



Mediterráneo

CASTELLON, DOMINGO 29 DE JUNIO 1980 PRECIO 25 PESETAS



MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA OBRAS

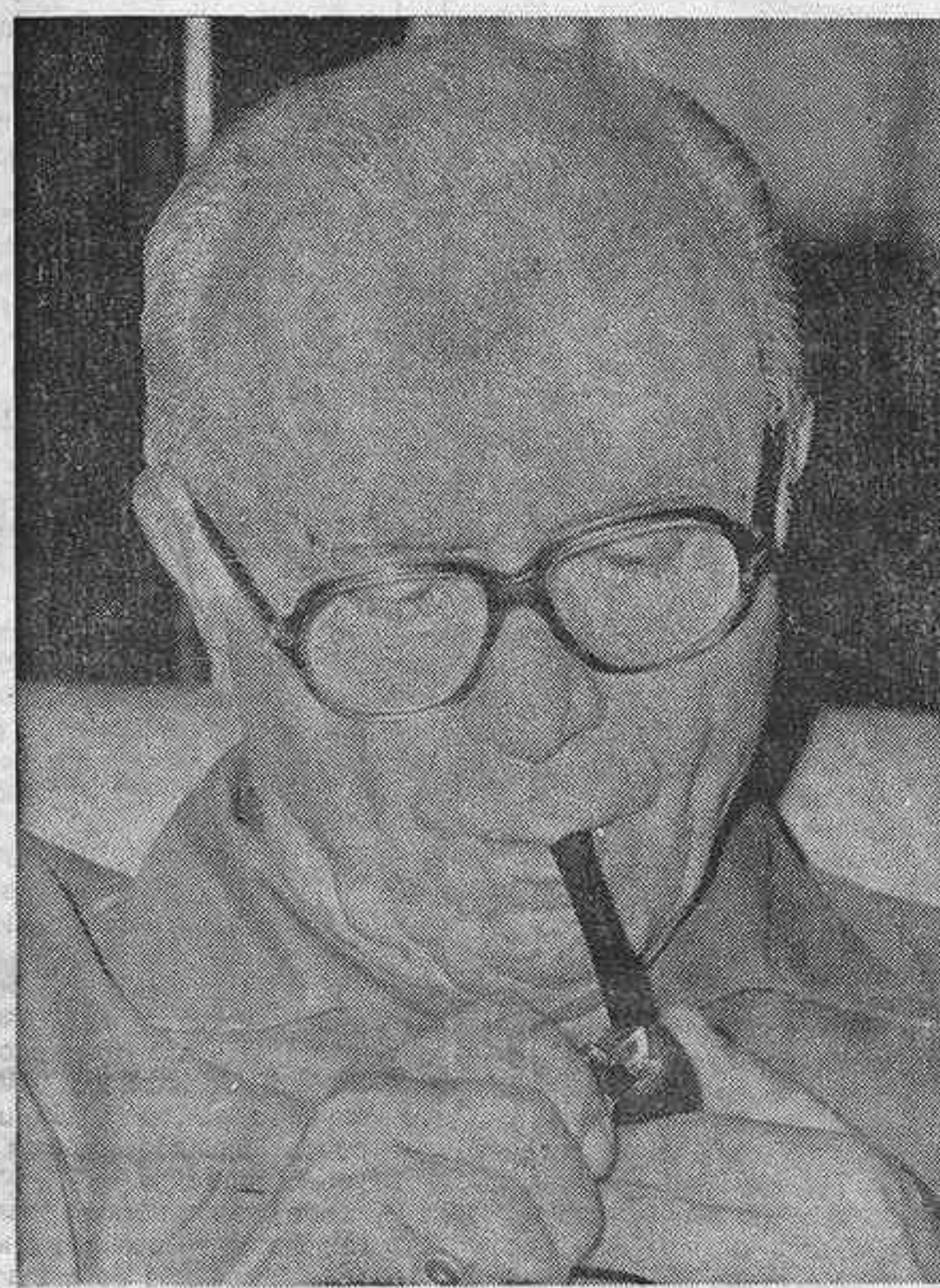
P. MELCHOR, S.L.

C/ ONDA . 99 - VILLARREAL

En su residencia de Hollywood

HA MUERTO JOSE ITURBI

Debutó como director en el Teatro Principal de Castellón



HOLLYWOOD, 28. (Efe). — El pianista español José Iturbi, ha muerto hoy, a los ochenta y cuatro años. Iturbi sufrió una enfermedad cardíaca. El niño prodigio de Valencia, que ya tocaba el piano en 1899 cuando tenía tres años, estudió el instrumento en Barcelona y (Pasa a la siguiente)

ATENTADO EN AZCOITIA

TRES MUERTOS Y UN HERIDO

• Fueron tiroteados en plena vía pública, a las ocho y media de la tarde

AZCOITIA (Guipúzcoa), 28. López Camerón son las víctimas de un atentado perpetrado sobre las ocho y media de la tarde en la calle Mayor de la citada localidad. (Pasa a la siguiente)

A esa hora, las tres personas se dirigían hacia el interior del bar «Alejandro», y, cuando iban a entrar, un vehículo —sin que hasta el momento se haya precisado la marca ni matrícula— se detuvo frente a ellos y sus (Pasa a la siguiente)

81 MUERTOS AL ESTRELLARSE EN EL MAR UN AVION ITALIANO

El accidente pudo motivarlo una explosión en el aire

ROMA, 28. (Efe). — Una explosión en el aire producida por fallos mecánicos o por un aterizado puede haber sido la causa del desastre aéreo ocurrido anoche en el vuelo Bolonia-Palermo y que dejó el trágico saldo de 81 muertos.

El avión, un «DC-9» de la compañía italiana «Itavia», había despegado a las 20.08 horas desde Bolonia, en el norte de Italia, con destino a la ciudad siciliana de Palermo, a 700 kilómetros al Sur, con hora prevista de llegada a las 21.45.

El último contacto por radio con el aparato se produjo a las 18.56, cuando el avión se encontraba a unos cien kilómetros al sudoeste de la isla de Capri, sobre el mar Tirreno.

Según informaciones procedentes del aeropuerto de Punta Raisi (Palermo), los primeros temores sobre la suerte del jet de Itavia comenzaron cuando el centro de control aéreo de Roma intentó ponerse en contacto con la tripulación y pidió a la torre de Punta Raisi que se comunicara con el avión.

Las búsquedas se iniciaron a las 21.15, movilizándose todos los equipos de auxilio.

A medida que pasaban las horas comenzaron a converger en el aeropuerto de Palermo familiares y amigos de los pasajeros embarcados en el vuelo, sucediéndose las escenas de dolor.

En las primeras horas de la madrugada, un buque de la armada advirtió, a unos 100 kilómetros de la isla de Ponza, cuerpos humanos a la deriva, restos de salvavidas y de botes neumáticos, después de que las unidades aéreas indicaran la presencia en el mar de una gran mancha oscura.

La teoría de que el desastre (Pasa a la siguiente)

Sin producir víctimas

Estalló otro artefacto de "ETA" en Estepona

• La Costa del Sol vivió una noche tensa tras el anuncio etarra

MALAGA, 28. (Efe). — A las siete de esta mañana ha hecho explosión un artefacto en el carril de una zona deshabitada, a cincuenta metros de la carretera general Málaga-Algeciras, junto al hotel Atalaya Park, en el término de Estepona. No ha habido desgracias personales y sólo se han producido daños en una farola, que ha quedado destrozada, así como un gran socavón en el suelo.

La Costa del Sol malagueña ha vivido una noche tensa tras el anuncio hecho anoche en el País Vasco por ETA-PM de que un artefacto estallaría esta madrugada en alguna zona turística de Estepona.

La fuerte vigilancia y los controles que se mantenían desde los últimos días, se acentuaron a partir de las siete de la tarde, hora en la que en el Gobierno Civil de Málaga se tuvo noticia de la llamada hecha por la organización terrorista ETA-PM a distintos medios in-

formativos vascos. «ETA» anunciaba la colocación de una bomba (Pasa a la siguiente)

EL GRAO, EN FIESTAS



Desde ayer, el Grao está en fiestas. En medio de una notable animación popular, con la presencia y participación de numerosas peñas y collas constituidas este año, que están dispuestas a dar una nueva proyección a todos los actos programados, los festejos en honor de San Pedro han tenido un comienzo alegre, feliz y multitudinario. Uno de los actos más vistosos de la jornada fue la Cabalgata del Mar, cuyo desfile presenciaron millares de personas situadas a lo largo del itinerario. (Foto: HEREDIO)

(Información en pág. 3)

Carta del obispo a los terroristas

"NO TENEIS BASTANTE CON ASESINAR A JOVENES ANDALUCES EN VUESTRO PAIS"

MALAGA, 28. (Efe). — «Vosotros, terroristas, no tenéis bastante con asesinar a jóvenes andaluces en vuestro país, sino que ahora, con sadismo satánico, visitáis nuestras costas y nos ofrecéis el «obsequio» de vuestra goma-2» —dice el obispo de Málaga, monseñor Buxarrals, en una carta abierta dirigida a los terroristas y que hoy publica en «Málaga el diario «Sur», bajo el título «Málaga, triste y desgarrada».

«Conocéis vuestras bombas —sigue la carta del prelado malagueño— en lugares que vosotros creéis inofensivos, pero que siembran el pánico y alejan a los turistas, de cuyo servicio, duro, muchas veces, vivimos».

«Vuestra goma-2 explota —sigue la misiva del prelado—. Sin embargo, a pesar de vuestros cálculos políticos fallais ostensiblemente el objetivo: porque arrancando el pan de tantos hogares malagueños lo que hacéis es destruirlos a vosotros mismos».

En nombre de Dios —termina monseñor Buxarrals— y de los malagueños más pobres, os pido depongáis vuestras armas y busquéis por los caminos del diálogo humano y civilizado lo que creéis son vuestras reivindicaciones. De lo contrario, tarde o temprano, alguien os pedirá cuentas».

FONT

PISCINAS
DESCALCIFICADORES
DE AGUA
AIRE
ACONDICIONADO
CALEFACCION
Pl. Escuelas Pías, 16
TEL. 21 25 79
CASTELLON



chillida



seguridad prisma, s. a.

SISTEMAS DE SEGURIDAD

BLINDAJES DE PUERTAS — CERRADURAS ALTA SEGURIDAD
CAJAS DE CAUDALES — ALARMAS ELECTRONICAS — CRISTAL ANTIBALA — DETECCION Y EXTINCION DE FUEGO

Delegación en Castellón: C/ San Félix, 60 — Tel. 23 38 58



SERVICIO MEDICO
DE URGENCIA
Tefno. 218122

Horario / Laborables, de 21 a 8 horas.
Domingos y festivos, 24 horas.



esica

ADMINISTRACION DE FINCAS

Escultor Violano, 3
Teléf. (964) 232613

CASTELLON

El presente número de **Mediterráneo** consta de **36 PAGINAS**

INCLUYE UN SUPLEMENTO DEDICADO A LAS FIESTAS DEL GRAO

LUANA

A PARTIR DEL DIA 1 EMPEZAMOS NUESTRAS FABULOSAS REBAJAS

BOUTIQUE, TIENDA DE MODAS. MODAS SELECCION. — Telf. 22 13 02 — Plaza Cardona Vives, 9 (Pl. Aparcamiento Subterráneo) CASTELLON

INFORMACION GENERAL

HA MUERTO JOSE ITURBI

(Viene de la anterior)

París, y durante cuatro años dirigió el departamento de piano del conservatorio de Ginebra, antes de emprender las giras por todo el mundo que le dieron fama como concertista en la década de 1930-1940.

En 1943 comenzó su carrera cinematográfica, interpretando sólo un personaje, José Iturbi, que lo mismo tocaba música clásica accesible al gran público que las composiciones populares de moda, para deleite de todos y escándalo de los fanáticos del clasicismo, que lo despreciaban por degradarse en aras de la fama y la fortuna fáciles.

Aunque Iturbi defendió su «democratización» de la música clásica y dio respetabilidad a la popular, nunca se justificó plenamente ante sí mismo, y terminó abandonando voluntariamente el cine para resurgir como concertista serio, con alguna presentación ocasional en televisión.

Pero el daño estaba hecho, y la imagen hollywoodense de Iturbi lo persiguió por todo el mundo, impidiendo que reivindicara el puesto que, según los conocedores, hubiera alcanzado legítimamente entre los grandes pianistas de nuestra época.

PRIMER ATAQUE AL CORAZON

Iturbi sufrió su primer ataque al corazón en el aeropuerto de París, a finales de 1967, cuando se dirigía a Ginebra para una serie de conciertos. El artista se empeñó en cumplir sus compromisos y se negó a descansar y a seguir el tratamiento que le hubiera permitido una completa recuperación.

Desde entonces, su enfermedad cardíaca se volvió crónica y le obligó a mantener largos períodos de descanso y de hospitalización, la última de ellas cinco días en el centro Cedars-Sinai, que concluyó con su fallecimiento a las dos de la madrugada última, hora de Estados Unidos.

Iturbi fue un hombre amable, de gran corazón y magnífico conversador, que se interesaba muchísimo por todo lo divino y lo humano, un señor romántico, inabarcable que quiso ser baxador, piloto, médico, actor de cine, maestro, y fue realmente un músico polifacético que componía partituras, las tocaba al piano y las dirigía en orquestas.

DATOS BIOGRAFICOS

José Iturbi Bagueña, nació en Valencia el 28 de noviembre de 1895. Precisamente, el día en que vino al mundo, sus padres habían estado viendo una representación de la ópera «Carmen». Al acabar la función, la madre comenzó a sentir los síntomas del parto del que iba a ser una destacada figura en la música. Su vocación artística se manifestó muy precozmente, a los tres años de edad. A los cinco, su padre, afinador de pianos, le dio la primera lección de solfeo y a los nueve conocía ya de me-

moría varias partituras de concierto.

Inició sus estudios musicales en el conservatorio de Valencia, bajo la dirección de María Jordán y José Bellver, y los terminó con el premio fin de carrera. Amplió estudios en Múlatz (Barcelona). Tenía solamente 12 años de edad cuando fue presentado a Granados y a Albéniz, en la Ciudad Condal, ante los que interpretó, a piano, varias composiciones.

Como profesional comenzó a ganarse la vida en las salas cinematográficas, tocando el piano, como entonces era costumbre, durante la proyección de las películas mudas.

Debutó como director de orquesta en CASTELLÓN, en una representación de «El maestro Campanone».

En 1911 marchó a París con una beca de 1.100 pesetas anuales, que le concedió la Diputación de Valencia. Ingresó en aquel conservatorio y obtuvo un primer premio en 1913. Mientras tanto, daba conciertos en un café de la capital francesa.

A los 23 años era profesor en el Conservatorio de Ginebra y ocupó el aula en la que había dado clases Franz Liszt. A partir de esta época fue invitado a dar conciertos por las más prestigiosas sociedades filarmónicas de las grandes capitales del mundo. Permaneció en Ginebra hasta 1923 y marchó después a Estados Unidos, donde en 1943 dirigió la orquesta filarmónica de Nueva York y, posteriormente, las de Chicago, Indianápolis y Detroit.

Como solista de piano, dio innumerables recitales por todo el mundo. Se calculan unos 10.000 y al final de una serie de ellos, en México, constituyó la orquesta Iturbi.

Dirigió, asimismo, las orquestas de Los Angeles y Filadelfia. Y, también, la Orquesta de Cámara de Madrid y la Nacional.

Tenía una finca en Burriana (CASTELLÓN), pero desde 1929 residía habitualmente en Hollywood, en las colinas de Beverly Hills. Hasta hace varios años circulaba por esta zona de California en un Seat «600» con matrícula española.

Su intervención en distintas películas acrecentó la popularidad de que ya gozaba. «Canción Inolvidable», «Levando anclas», «Al compás del corazón» y «Vacaciones en México» son títulos de algunas producciones en las que tuvo destacada participación.

Estaba en posesión de la medalla de oro al mérito en el trabajo, concedida por el Gobierno español.

Su esposa, que fue alumna suya, falleció el 11 de agosto de 1928 y está enterrada en Neuilly. Su hermana Amparo —también fallecida— fue una virtuosa del piano y ambos dieron recitales, juntos, muchas veces.

José Iturbi fue operado en agosto de 1977, en el centro médico de San Vicente de Los Angeles. La familia del concertista pidió que no se facilitaran detalles sobre su enfermedad.

TRES MUERTOS Y UN HERIDO

(Viene de la anterior)

ocupantes efectuaron varios disparos.

El guardia civil retirado y el mecánico Elio López Camerón, apodado «El Zamorano», fallecieron en el acto, según informan a «Efe» vecinos de Azcoitia.

Dado el lugar y la hora del atentado —pleno centro de la localidad— la calle se encontraba muy concurrida pero, ante la rapidez con que se produjeron los hechos, los testigos presenciales no supieron concretar detalles de lo ocurrido.

Justino Quintos está casado y hace veinticuatro años que dejó de ser guardia civil y empezó a trabajar en la empresa «Beitia». Tiene dos hijos.

El empleado municipal Julio Muñoz estaba también casado y tenía tres hijos dos de ellos casados y otro soltero. Según versiones de vecinos, estaba considerado políticamente de derechas.

A la hora de transmitir esta información (nueva y media de la noche), los cadáveres de las víctimas se encuentran aún en el lugar en el que se produjo el atentado mientras que el herido se encuentra internado en la residencia sanitaria Nuestra Señora de Arázazu, de San Sebastián.

LA VOLADURA DE OFICINA DE TURISMO EN BIARRITZ

SAN SEBASTIAN, 28 (Efe). — El Batallón Vasco Español, en llamada telefónica a un diario donostiarra, ha asumido la autoría de la voladura de la oficina de turismo francesa en Biarritz, ocurrida a principios de esta semana.

El «comandante Belcarrain» de esta organización amenaza con volver un hotel del País Vasco francés sin previo aviso si Francia continúa dando asilo a los terroristas marxistas de ETA.

LOS HERIDOS EN RENTERIA

El sargento de la Policía Nacional don Juan Manuel Alonso Álvarez será trasladado a Barcelona, a la clínica del doctor Barraquer, para ser tratado de las quemaduras que padece en los ojos —han notificado a «Efe» fuentes del cuerpo. Este traslado se efectuará de acuerdo con los diagnósticos de los oftalmólogos que asisten al suboficial herido en la policlínica de San Sebastián, donde se encuentra internado.

El citado sargento señor Alonso Álvarez resultó herido por quemaduras, junto a otros cuatro policías nacionales que iban a bordo de una furgoneta de la Policía, cuando acudía a Rentería para relevar a las fuerzas que protegían la vía férrea en la estación de esa población cercana a la frontera. Un «cocktail molotov» les fue lanzado a la carretera y estalló en la rejilla protectora del parabrisas delantero, hundiéndola y rompiendo el parabrisas y el líquido inflamado penetró al interior de la furgoneta produciendo quemaduras a los ocupantes y destruyendo el vehículo.

PRESUNTOS VINCULADOS CON ETA

PAMPLONA, 28. — Otras cinco personas han sido arrestadas esta madrugada por inspectores del Cuerpo Superior de Policía, en la comarca de Alsasua de «presuntas» vinculaciones con «actividades de E.T.A.» —han notificado a «Efe» fuentes policíacas.

Con estas últimas detenciones asciende a doce el número de

individuos que han ingresado en la comisaría de Pamplona los últimos tres días.

DETENIDOS EN NAVARRA

PAMPLONA, 28. — Aunque oficialmente no se hayan facilitado sus identidades, según ha trascendido a «Efe», los doce detenidos de estos últimos días en Navarra son los siguientes: Pedro Albella, Tere Moisés Loperena y Damián Molés Loperena, arrestados el pasado jueves.

José Imaz Prim, Pachi Morcillo Larrosa, Ceclio Aguirre Muega, Angel María Urizola Ariz, aprehendidos la madrugada del viernes en Alsasua.

Martín de la Vega Salinas, Polenti Goicoechea Barandiarán, Félix Artelari Irarte, detenidos esta madrugada en Alsasua, José María Aracama, detenido en Urdiain y Koldo Salegi natural de Alsasua y detenido, al parecer en Madrid, donde se encuentra cumpliendo el servicio militar.

FALLECE UNO DE LOS HERIDOS

SAN SEBASTIAN, 28. (Efe). — Cuando era trasladado al Hospital Provincial de Guipúzcoa, en San Sebastián, ha fallecido Julio Muñoz, uno de los dos personas heridas en el atentado re-

gistrado esta tarde en Azcoitia (Guipúzcoa).

Con esta nueva víctima, son tres los muertos en este atentado.

En cuanto al otro herido, Manuel Pérez, ha quedado ingresado en el citado centro sanitario, y su pronóstico ha sido calificado de leve, salvo complicaciones.

El parte médico facilitado a «Efe» dice que «ingresó sobre las nueve horas de hoy con heridas por arma de fuego en la pierna derecha, con orificio de entrada y salida que sólo interesaba partes blandas. Pronóstico leve, salvo complicaciones».

81 MUERTOS AL ESTRELLARSE EN EL MAR UN AVION ITALIANO

(Viene de la anterior)

se habría producido a causa de un fallo mecánico o un atentado, de la cola del avión y los restos de la tripulación —estando siendo recuperados por los barcos de la marina y transportados a Nápoles. Las operaciones de busca continuarán hasta que anochezca.

Según el comando del centro de ayuda aérea, el avión pudo haber estallado también al precipitarse debido al impacto con el agua.

Los cadáveres de los 81 pasajeros —64 adultos y trece niños, además de cuatro miembros de la tripulación —estando siendo recuperados por los barcos de la marina y transportados a Nápoles. Las operaciones de busca continuarán hasta que anochezca.

RESCATADOS 37 CADAVERES

PALERMO (Efe). — Un total de treinta y siete cadáveres han sido rescatados hasta ahora en aguas del mar Tirreno, todos ellos pertenecientes a las víctimas del accidente ocurrido anoche a un avión de la compañía italiana «Itavia», en vuelo regular Bolonia-Palermo, y en el que viajaban 81 personas.

EL 90% DE LAS SORDERAS TIENEN SOLUCION. Hay muchos tipos de audífonos, del mismo modo que hay muchos tipos y grados de sordera. Los hay de bolsillo, de gafas auditivas, intraauriculares, retroauriculares (según se coloquen dentro o detrás de la oreja)... Con tan amplia gama, ¿puede haber sordera que se resista? ¡OIGA! GENERAL OPTICA Campaña contra la sordera. CASTELLON Enmedio, 23 ALICANTE Explanada de España, 6 Av. Alfonso el Sabio, 25 VALENCIA San Vicente, 69 ... 34 establecimientos en toda España. Oír es vivir.

Estalló otro artefacto de ETA en Estepona

(Viene de la anterior)

ba en la provincia de Málaga, sin precisar otros datos.

Sobre la una y media de la madrugada y por una nueva llamada de ETA-PM se supo que a jornada podía estar colocada en las urbanizaciones Guadalmira Baja, Guadalmira Alta, Restaurante Biarritz, Urbanización Peret, Residencia Internacional de las Cajas de Ahorros, el Hotel Atalaya Park o el Bar Jesús, lugares situados todos ellos en el término de Estepona y en el límite con el de Marbella.

La policía desalojó rápidamente los hoteles Guadalmira y Atalaya Park, así como la residencia de las Cajas de Ahorros, cuyos ocupantes —mil quinien-

tes de salir para Estepona, que tenían el propósito de felicitar a las Fuerzas del Orden Público por su comportamiento durante toda la pasada noche, y saludar personalmente a los turistas que habían tenido que ser desalojados de sus hoteles, así como interesarse por su acomodación.

Según fuentes policíacas, parece ser que el artefacto que estalló en Estepona contenía dos kilos de «goma» se asegura también en las mismas fuentes, que el artefacto podría ser de fabricación francesa.

Las zonas anunciadas por ETA-PM fueron acordonadas y avisados también mediante equipos de megafonía los habitantes de los chalets cercanos, muchos de los cuales fueron desalojados también.

SU CITA EN LA PLAYA DE BENICASIM BAR-RTÉ HAWAII FRENTE A LA MISMA PLAYA ¡LES ESPERAMOS!

De interés para EMPRESAS DE TRANSPORTES El próximo día 29 de Agosto del presente año, finaliza el plazo concedido, para que los conductores de vehículos de transporte de «MATERIAS PELIGROSAS», estén en posesión de la Autorización Especial prevista en el Real Decreto número 1999/1979. Por la Dirección General de Tráfico del Ministerio del Interior, en Resolución de 4 del actual mes, ha sido autorizada la Empresa CONSTRUCCIONES BATALLA, S.A., de Cardenal Costa número 40, para impartir los cursos preceptivos y la expedición de la mencionada autorización especial. Interesados llamar a los Tels.: 21 02 00 - 21 02 11 - 21 08 32.

DURA REPULSA

MADRID, 28. (Efe). — Reunida la comisión de turismo del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, bajo la presidencia de don Antonio Baudes Fiol, ha manifestado su más dura repulsa contra los atentados terroristas que vienen produciéndose en los últimos días en varias zonas turísticas de España.

En este sentido, la Comisión recaló el hecho de que ETA actúe, en esta ocasión, en un doble frente no únicamente atentando contra la seguridad nos españoles y extranjeros que física de los miles de ciudadanos pasan sus vacaciones en España sino perjudicando directamente a las familias que viven de la industria turística, familias trabajadoras de las cuales hasta el presente dicha organización defensora.

SE ENCIERRA EN LA DIPUTACION FORAL DE GUIPUZCOA

SAN SEBASTIAN, 28 (Efe). — Los representantes socialistas en las diferentes instituciones de la comunidad autónoma vasca y diputados en las Cortes

Generales se han encerrado en el palacio de la Diputación Foral de Guipúzcoa, en solidaridad con la clase trabajadora de las zonas turísticas afectadas por la campaña de ETA Político Militar.

Un portavoz del PSE-PSOE ha declarado a «Efe» que el encierro está también dirigido para que entiendan en las zonas afectadas que la mayoría del pueblo vasco y muy especialmente la clase trabajadora de Euzkadi rechazamos enérgicamente la violencia y sólo un grupo de iluminados quieren hacer ver lo contrario.

AMENAZA DE BOMBA CONTRA LOS ENERRADOS DEL PSE-PSOE

SAN SEBASTIAN, 28 (Efe). — Sobre las once y cuarto de la noche se recibió una amenaza de bomba en el palacio de la Diputación Foral de Guipúzcoa, donde se encuentran encerrados para protestar por las acciones de «ETA» (P-M), medio centenar de cargos electos del Partido Socialista de Euzkadi (PSOE).

Según han informado a «Efe» algunos de los encerrados, un comunicante anónimo dijo por teléfono que explotaría una bomba en el espacio de 30 minutos, porque seis unos traidores a la causa vasca.

SERVICIO DE URGENCIA CITROËN PEUGEOT GARAJE CASTELLON comunica a todos los usuarios de CITROËN - PEUGEOT que los sábados, domingos y festivos permanecerá un servicio de urgencias a su disposición de 9 a 13 horas Garage Castellón, S.L. TELEFONO 21 15 00 Ivd. Valencia, s/n. CASTELLON

PRIMER ANIVERSARIO DE Don Antonio Lotero de Elizalde QUE FALLECIO EN EL GRAO DE CASTELLÓN EL DIA 30 DE JUNIO DE 1979 D. E. P. Su esposa: María Luz Peytavi Sánchez; hijo Mari Luz, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades asistan al funeral que se celebrará MARIANA LUNES a las SIETE Y MEDIA de la tarde en la Iglesia de San Pedro del Grao. Castellón, 29 de junio de 1980.

ACADEMIA CASALDUCH Recuperaciones, Curso Intensivo de verano E. G. B., B. U. P., C. O. U., Idiomas. Información y matrícula de 5 a 8 en Academia Casalduch, Avda. Casalduch, Tel. 23 00 90

Mediterráneo AÑO XLIII N.º 13.024 Edita: M. C. S. E. Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29 Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60 Director: JOSE MARIA MARCELO SERRANO Redactor-Jefe: FRANCISCO PASCUAL MAS Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN Depósito Legal CS-8-1953

NUESTRA CIUDAD

AGENDA DEL DIA

Domingo, 29 de junio

El Sol, en Castellón, sale a las 6'31 y se pone a las 21'34. Luna en cuarto menguante el día 5

SANTOS DEL DIA

Ss. Pedro y Pablo, ops.; Marcelo y Anastasio, mrs.; Siro, Cosio, obs.; Benita, Enma de Gark, vgs.; María, madre de S. Marcos; Coca, abadesa.

SANTOS DE MAÑANA

Santos Protomártires de la Santa Iglesia Romana. Ss. Marcial (=Marcelano), ob.; Cayo, pb.; León, subd.; Luciana, Emiliana, Donato, mrs.; Ostiano, Teobaldo, Agabo, Alrico, Alpiniano, Andrónico y Apolo, cfs. Misa: De Feria. De los Ss. Protomártires de la Santa Iglesia Aomana (M. L.)

FARMACIAS DE GUARDIA

JUNIO, 29 PAVIA, Pl. Huerto Sogueiros, 6. EN EL GRAO ROCA, Av. del Puerto, 14. CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER 160 MADERAS CLEMENTE S.L. Ctra. Onda, 101 Tel. 52 08 00 VILLARREAL NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 2168 25 Traslados España y Extranjera - C/ Alfoza, 111 - CASTELLON DE LA PLANA

HORARIO DE TRENES

Table with train schedules for routes: HACIA VALENCIA, HACIA BARCELONA, VALENCIA - CASTELLON, OROPESA - CASTELLON, CASTELLON - VALENCIA, CASTELLON - OROPESA.

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 220197

Table with emergency phone numbers: TELEFONOS PARA CASOS DE URGENCIA. Includes numbers for Police, Hospital, Fire, etc.

Animación en las fiestas del Grao

Desfiló la Cabalgata del Mar



En medio de una gran expectación popular comenzaron ayer las fiestas de San Pedro, en el Grao.

Por la mañana hubo competiciones deportivas, el anuncio oficial de los festejos con una gran «masclota» que se disparó en la plaza Virgen del Carmen, y posteriormente dos actos de interés artístico-cultural, la inauguración de las exposiciones de pintura de Aurelio Silvestre «acuarelas» y Antonio Campos «oleos» instaladas en la Tenencia de Alcaldía, y exposición de fotografías antiguas del Grao, en la sede del Círculo Juvenil San Pedro.

Por la tarde la animación estuvo centrada fundamentalmente en el desfile de la Cabalgata del Mar y la primera exhibición taurina de la semana, para terminar la jornada, ya entrada la noche, con una fiesta organizada por «La Colla» y patrocinada por el Ayuntamiento de Castellón, y tradicional «bou embolat» en el poble de Sant Jaume.

Durante todo el día el ambiente de fiesta estuvo en las calles del Grao, no solo en torno a los distintos actos programados y celebrados, sino incluso en los preparativos de recintos y escenarios para las distintas manifestaciones. En este orden de cosas, fue fiesta, por ejemplo, el trabajo de las distintas peñas constituidas este año preparando, con maderas y otros



Cabalgata del Mar

materiales, los puestos que ocuparán en la «villa» en la que se celebrarán las exhibiciones de toros y vaquillas.

Por otra parte, las calles del Grao, engalanadas con banderas nacionales y senyeras cuadrabarradas, son la primera muestra de que la población ha entrado en la semana grande de San Pedro.

Como hemos señalado anteriormente uno de los festejos más populares entre los celebrados ayer, fue el desfile de la Cabalgata del Mar, presenciado por millones de personas. La Cabalgata resultó colorista

(Pasa a la siguiente)

LICA Construcción de Piscinas, Pistas de Tenis, Polideportivos. C/San Luis, 9 - Telef. 231512 CASTELLON

FAYOS PERFUMERIA. aconsejaremos acertadamente. En nuestras tiendas encontrará lo último de las firmas líderes del mercado internacional de COSMETICA y PERFUMERIA. LOEWE, GIVENCHY, PARFUMS ROCHAS, paco rabanne, gérard danfré, ESTÉE LAUDER. Calvo Sotelo, 14 - Enmedio, 74 CASTELLON - Mayor, 70

la semana sin DOMINGO

El Grao en fiestas. — Hacia la Universidad de Castellón. — El peligro de los incendios forestales. — Unos por otros y Dios por todos. — Más de cuarenta millones en proyectos de obras de urbanización.

El Grao celebra en esta jornada dominical la fiesta de San Pedro. Si bien es cierto que Castellón, por su tradicional carácter agrícola, no es precisamente una población abierta al mar, tampoco por ello deja de ser verdad lo mucho que el Grao es y representa en el contexto de la ciudad. Y más en una tierra como la nuestra en la que —escribe el maestro Azorín—, desde el momento de nacer se nos llenan los ojos del azul del mar. El distrito marítimo conforma una comunidad con sus peculiaridades propias, pero perfectamente integrada en la vida local castellanense, y la ciudad cada vez se mira más en el Grao que es como su mejor antecala urbana. Hace años, muchos años, los pocos kilómetros que separan el mar del centro de la ciudad eran una distancia importante. Hoy, prácticamente, no son nada. La evolución de la vida, la masiva presencia del automóvil ha borrado definitivamente esta separación geográfica. Quedaron atrás, en el recuerdo quizá nostálgico, aquellos viajes en la vieja «Panderola» o en los autobuses de la también desaparecida empresa Soler. El desplazamiento al mar era casi como una aventura, que también se emprendía en el carro con la vela echada o en bicicleta. Por aquel entonces las aguas del puerto estaban limpias, transparentes, sólo surcadas por las quillas de embarcaciones pesqueras o deportivas. La actividad comercial prácticamente no existía. En los años 50 el Grao era una población absolutamente marinera, de pescadores, que desconocía tanto la industria como el turismo aunque contara con un grupo bastante nutrido de veraneantes. Pero todo eso, para bien o para mal, quedó atrás. Sobrevino la industria y también el turismo, dos factores que determinaron un crecimiento del Grao espectacular y no siempre controlado. El puerto se quedó pequeño y, a pesar de la construcción de la dársena pesquera, sigue resultando insuficiente para las necesidades de su tráfico normal de mercancías. Las aguas no son transparentes ni mucho menos y a nadie se le ocurre ya darse un chapuzón en el recinto portuario. Todo ha cambiado. Pero uno diría que la esencia marinera y pescadora del Grao sigue ahí, totalmente vigente, como algo que marca y distingue a los graueros, gentes de talante abierto, sin dobleces, extrovertidas en el influjo de este mar Mediterráneo de las culturas. Hoy, el Grao, es una realidad importante y pujante en el conjunto de la ciudad. Y en estos días, con motivo de las fiestas de San Pedro, es la ciudad toda la que se mira en su distrito marítimo.

El tema del campus universitario ya va en serio. En septiembre comenzarán las obras, con el edificio que se destinará a la Facultad de Químicas. Para ello se cuenta con una superficie de más de treinta hectáreas junto a la carretera de Borriol, a la altura de la cuadra del Borriolench. Hay que destacar la importante cesión de terrenos para este fin por parte del Ayuntamiento de la capital. Cuando once años atrás se puso en marcha el Colegio Universitario de Castellón, para muchos fue ya un error no contar con instalaciones propias, que si en un principio hubieran sido más bien modestas, con el tiempo se habría podido ir completando la obra. Todo menos ubicar el centro en edificios alquilados, en este caso las instalaciones del Seminario «Mater Dei». Pero, al fin, el tema se ha enfocado con realismo y, sobre todo, con la mayor seguridad de cara al futuro próximo, con el objetivo a largo plazo de lograr algún día la Universidad de Castellón. ¿Será posible?.

Y con el verano ha vuelto la seria y grave amenaza de los incendios forestales. El peligro está ahí como una espada de Damocles sobre los bosques, la superficie arbolada que dirían los expertos. El Gobierno Civil ha dictado unas normas precisas y concisas, y en los municipios situados en «zonas de peligro» se constituirán unas juntas locales para la prevención y extinción, si se producen, de los siniestros. Por otra parte, el Ministerio de Agricultura ha aprobado un plan de defensa en lo que afecta a nuestra provincia. Todo esto es importante, necesario, está muy bien. Pero todo esto serviría de muy poco si de verdad no existe una conciencia general de los castellanenses sobre este grave problema. Hay que extremar la prudencia, cumplir hasta en sus más nimios detalles las normas de prevención y colaborar decididamente en las acciones que se lleven a cabo a nivel oficial. El bosque, aunque no siempre lo parezca, es de todos, como el aire o el mar. Y cuando se deteriora, todos, absolutamente todos, perdemos también algo propio.

El cooperativismo agrario castellanense sigue gozando de muy buena salud. La semilla que un día ya lejano sembraron hombres tan preclaros como el inolvidable padre Vicent, sigue dando cada vez más abundantes y preciados frutos. Un dato importante: Casi mil millones de pesetas, beneficio de las Cajas Rurales durante el último ejercicio. Pero con todo lo más importante es el notable incremento de las cuentas de ahorro, así como el notable crecimiento financiero de la entidad. El balance consolidado provincial es también signo inequívoco de pujanza: Más de 27.000 millones de pesetas. Pero más trascendente que todo esto es la continuidad del espíritu que impregna el cooperativismo castellanense en el viejo y siempre vigente «Unos por otros y Dios por todos», compendio de lo que fue y es esta organización tan entrañable en nuestra provincia. La asamblea general de la Caja Rural Provincial y la Uteco fue motivo de renovado testimonio de todos estos sentimientos. Y en las asambleas al emocionado recuerdo de José Ramón Orea y Paco Flich. Emoción también en las palabras de Ramón Oñate, director de la Caja Rural Provincial, al dejar constancia en la memoria anual del homenaje a José Ferrer Forn, presidente de honor de la entidad. El hombre es lo que importa y el humanismo es lo primero en estas instituciones que tanto son y representan en la provincia como crisol en el que se funden sus más preciados valores y sentimientos.

Y en la semana, última de mes, hubo también pleno municipal. Se aprobó por unanimidad una moción de la minoría comunista con la más rotunda oposición al paso de productos marroquíes. Asimismo, la corporación acordó también por unanimidad la denuncia del contrato con la empresa que realiza el suministro de agua potable, para redactar uno nuevo en el que se eviten algunos extremos confusos. Por otra parte, se aprobaron proyectos de urbanización por un importe global que supera los cuarenta millones de pesetas. El más cuantioso, puesto que rebasa los catorce millones, el de la calle Día del Ahorro y adyacentes. Asimismo, el pleno rechazó una moción de UCD sobre una encuesta del Gabinete de la Juventud.

En resumen, semana rica en noticias y con una actividad creciente cuando las vacaciones están como quien dice a la vuelta de la esquina, una vez llegado el verano oficial. Basta mirar las playas repletas de bañistas... PACO PASCUAL

NUESTRA CIUDAD

Para este verano

Una estafeta móvil de Correos desde Castellón a Benicarló

La Dirección General de Correos y Telecomunicación con el fin de atender postalmente de una forma adecuada, a los usuarios del Correo, durante la temporada de verano en determinadas localidades de la costa en esta provincia de Castellón, de gran afluencia turística, con entidad suficiente para justificar el funcionamiento de una Oficina Postal; ha dispuesto el establecimiento de una Estafeta Móvil desde Castellón a Benicarló y viceversa, que prestará servi-

cio en las localidades de Oropeza del Mar, Torroella, Alcocebre y Peñíscola.

La Estafeta Móvil de referencia realizará los siguientes servicios: admisión de correspondencia epistolar ordinaria y certificada, admisión de giros postales, venta de sellos e imposiciones y reintegros de la Caja Postal de Ahorros, y funcionará diariamente, en días laborales, del 1 de julio al 31 de agosto próximos, ambas fechas inclusiva.

ITURBI: UN ESPAÑOL UNIVERSAL

Con lógico dolor recogemos la información que nos da cuenta de la desaparición de un español universal, nacido en Valencia.

En estos últimos años, don José Iturbi, apareció varias veces en nuestras páginas, en entrevistas francamente sensacionales, porque sensacional era el ilustre concertista.

En este momento se acumulan en la mente una serie de recuerdos, de horas vividas en «La cotorra», en charla franca y abierta. Conversaciones que quedaron siempre en «mañana continuaremos», porque realmente no acababa nunca el tema, fuera este de la índole que fuera.

Sabíamos de su estancia en «La cotorra» —de lo que siempre dábamos cuenta en nuestras páginas—, por su puntual llamada a la Redacción. «Le espero a tomar una copa. Ya sabe, a las siete. Hasta las siete estoy estudiando». Un día, otro día, porque Iturbi pasaba largas temporadas en su «Cotorra», hemos sostenido, al margen de las entrevistas, larguísima conversación, siempre iniciadas por él, sobre variados temas. Últimamente le preocupaba la lengua vernácula, dedicándole profundos estudios. Hemos hablado con él muchas veces sobre la diferencia de cómo se habla en Valencia y cómo se habla en Castellón. Él quería saber por qué había tal diferencia. Y estaba empeñado en ello. Es muy posible, le dijimos en una charla, que lo que hablamos en Castellón no sea el lenguaje puro. Se trata de un lenguaje coloquial en el que se intercalan, como se ve muchas palabras del castellano. Ya digo, estaba empeñado en conocer estas diferencias.

Pero dejando a un lado este recuerdo, en José Iturbi se apreciaban una serie de valores humanos de amplísima dimensión. Poseía, además, una memoria envidiable, y recordaba a toda la gente que ocasionalmente hubiera tenido trato con él. La última vez que le hablé, recordé: «¿Qué tal la señora Ramos?». La señora Ramos fue una redactora que estuvo haciendo prácticas en nuestro periódico hace unos cuatro años, y le hizo una entrevista al maestro, por aquellas fechas.

También quiero recordar hoy su amabilidad para con todos. Una noche que regresábamos a «La cotorra» tras un concierto en Castellón, encontramos a una pareja de la Guardia Civil en las proximidades de la finca, y les invité a entrar en la casa y compartir con nosotros un pequeño «tentempié».

Horas y horas acumuladas de recuerdos imperecederos en las que tuve el honor de compartir sus estancias en «La cotorra», como asiduo concertista del inolvidable maestro.

Hablar de la categoría musical del maestro, a estas alturas, me parece estúpido y sería por mi parte una pedantería querer destacar lo que de todos es conocido. Iturbi, peluquero aparte, estaba situado en ese lugar preeminente al que llegan solamente los escogidos.

También entre los recuerdos, viene a mi memoria, un memo-

riable concierto privado, precisamente el día que cumplió 80 años, en «La cotorra». Sus «endabladados» dedos mantenían la agilidad de un muchacho de veinte años. Interpretaba con esa sencillez que a todos nos incita pensar lo fácil que resulta tocar el piano. Nada más lejos. Lo que en él, lógicamente, era un juego de niños, para cualquier concertista, podía ser un insalvable escollo.

Era conocido, estimado y aplaudido en el mundo entero. Quizá fue Norteamérica, el continente que más tuvo ocasión de escucharle con asiduidad. Pero sus giras por Europa y otros continentes, no quedaban a la zaga.

Hijo de una familia modesta —su padre era cobrador del gas, y afinaba pianos—, supo labrarse bien pronto un prestigio en su Valencia natal, y su fama fue creciendo sin prisas, pero sin pausas, hasta alcanzar las más altas cotas de la popularidad. A ello contribuyó, sin duda, su lanzamiento en el cine. En todas las inolvidables películas que interpretó, se personificaba a sí mismo, no a personaje alguno.

Hace algún tiempo supimos que se encontraba indispuerto. Pero las noticias que nos llegaban hablaban de una mejoría, que con el tiempo le permitiría reanudar su vida casi normal.

Las últimas noticias que tuvimos del maestro, fueron para anunciarnos que este verano vendría a «La cotorra», a descansar, por lo menos dos o tres meses. Por ello, al conocer la triste noticia de su desaparición, hemos sentido que algo muy nuestro se nos ha ido con él. Hemos perdido al mejor concertista de muchos años.

Descanse en paz el ilustre español universal. Nos deja un hueco difícil, muy difícil de llenar, no sólo como músico, sino como amigo entrañable, al que será muy difícil olvidar.

Manuel VELLON

José Iturbi dirigió por vez primera una orquesta en el Teatro Principal

La noticia del fallecimiento de José Iturbi en Nueva York, habrá conmovido a sus admiradores, infinitos, en el mundo entero; pero sobre todo nos trae un doloroso sentimiento a muchos españoles, valencianos, burrienses y castellonenses que por muchos motivos nos sentimos ligados a él de manera especial y tenemos motivos para recordarle como músico, como artista y como persona de modo muy particular. Porque Pepe Iturbi, aunque fuera a los Estados Unidos a lograr su fama internacional, en alguna parte a través del cine, pues su aparición en algunas películas de la Metro le añadieron popularidad ante las masas, se fue allí ya gran pianista, figura de primera fila en la música, y sobre todo se fue con fama que en España y en su Valencia estaba muy justa y firmemente cimentada. Y en esa fama, estaba también humanamente muy ligado a nuestra Burriana, a la que acudía a refugiarse en su descanso repetidamente, y a Castellón también, por una razón muy especial que ahora, al evocar su figura, queremos recordar.

Porque según se puso de relieve cuando en 1949, de regreso a España, Iturbi vino a Burriana y vino a Castellón en ocasión inolvidable, el gran pianista fue en Castellón donde por primera vez dirigió una orquesta allí por la primera década de nuestro siglo. Fue con ocasión de una de las largas y memorables temporadas de zarzuela que por aquellos tiempos se daban en nuestro Teatro Principal, temporada en la que para dirigir la orquesta llegó de Valencia el maestro Lamberto Alonso y con él, a su sombra el entonces joven y prometedor Pepe Iturbi. Pues bien, una de aquellas noches, el maestro Alonso, a la hora de iniciarse la función, ofreció la batuta a Iturbi, y éste, por vez primera, le levantó ante el atril para dirigir la interpretación y la representación de «El maestro Campanone».

A su regreso a España en 1949, creo que fue en La Coruña donde Iturbi dio su primer concierto, que tuvo ambiente de acontecimiento na-



cional, luego repetido con ocasión de nueva presentación en Madrid. Y de allí ya se vino a Burriana, donde se hallaba como en su casa, pues su casa era «La Cotorra», y donde a los pocos días dio un concierto con aires de homenaje, al que asistieron todas nuestras autoridades provinciales y melómanos de la región entera.

Poco después, el 28 de septiembre de dicho año 1949, se produjo aquella tremenda inundación en nuestra ciudad, en que al desbordarse las aguas que llegaban por el río Seseo produjo numerosas víctimas y tan tremendos daños en la huerta y, sobre todo, destrucciones en el margen de río desde el cruce del Cementerio hasta el puente del Estadio y en el barrio de los Mestres, dejando a más de dos centenares de familias sin vivienda y sin sus modestos enseres. Entre las innumerables iniciativas que se pusieron en marcha para allegar ayudas para aquellos desafortunados castellonenses, una vio en el nombre y la figura de Iturbi la mejor de las posibilidades; y a él acudieron en demanda de colaboración, que ofreció con todo entusiasmo aunque con todas las garantías para que su aportación, efectivamente, tuviera fruto para los damnificados. Así se organizó un concierto extraordinario en el Teatro Principal para el 7 de octubre, concierto que dio ante una multitud que abarrotaba la sala y que después de escucharle con verdadera devoción le aclamó con entusiasmo pocas veces conocido. Quienes escuchamos aquel concierto, todavía no hemos podido olvidar lo que en la oración del día siguiente en este mismo MEDITERRANEO tuvimos que calificar de «música prodigiosa de Iturbi», bajo cuyas magistrales manos el piano parecía ensoñarse, cobrar dimensión más amplia y generar resonancias, sobre todo en

aquellos sensacionales «Corpus en Sevilla» y una Polonesa creada con fuerza avasalladora. Y si artísticamente el concierto fue un triunfo, como oportuno en beneficio de los damnificados de la inundación tuvo excepcional valor, pues el beneficio líquido superó las 41.000 ptas. ...de aquellos días. La noche siguiente, el gobernador de Castellón ofreció en el Casino Antiguo una cena muy íntima a José Iturbi, a la que tuvo la satisfacción de asistir, y de allí recordará ya para siempre la enorme dimensión humana de ese hombre que rodeado por la fama, en la cumbre de sus éxitos, dotado por Dios de unos dones artísticos sin igual, era en la intimidad de una sencillez cautivadora, un hombre típico y clásico de nuestra tierra, comprendiendo que todos deseábamos oírle, recibir sus impresiones en un momento en que él venía de un mundo lejano, recorriendo países que a los españoles anclados aquí nos interesaban mucho. Y así pasaron horas y horas, hasta muy avanzada la madrugada, contentos y describiendo, mostrándonos esa sagacidad del genio vivo, que en la misma Norteamérica le había convertido en figura destacada incluso más allá de su personalidad como pianista.

Por ley de vida, José Iturbi desapareció ahora de este mundo al que él ha aportado por más de sesenta años la maravilla y el prodigio de su música. De todos modos, junto al impacto y el recuerdo imperecedero de esa música, para muchos, y muchos especialmente de nuestra tierra, quedará también el eco y el recuerdo de su personalidad humana, de su com-

razón y su genio como hombre, que en estos momentos queremos modestamente evocar en estas páginas en que tantas veces apareció orlado de glorias. — J. N.

Fotos: HEREDIO

Animación en las fiestas del Grao

(Viene de la anterior)

y alegre. Abrir el desfile las «majorettes» del Circolo Juvenil «San Pedro» acompañadas por la Banda de Cornetas y Tambores de la Parroquia, después una carroza en la que se iban asando sardinas —la clásica «torrada» que fueron repartidas al público a lo largo del itinerario. Seguía la Peña Sant Pere y un numerosísimo grupo de niños y niñas de corta edad vestidos con trajes regionales o bien representando antiguos oficios. Después el folklore de Aragón con un grupo de jotas, otra carroza y niños, el Grup Folkloric Betxi, carroza representando una alquería animada con la presencia de dos veteranos graueros todo gracia y simpatía, carroza con los símbolos del Rey don Jaime I, los grupos del Instituto Social de la Marina y de la Asociación de Vecinos «El Faro», dando paso a la carroza ocupada por la Reina Infantil, y damas de honor, los danzos del Grup «Milers», y en la última fase de

la Cabalgata del Mar la carroza ocupada por la Reina de las fiestas, Humi Cumba Drago y sus damas, cuya presencia a lo largo del recorrido fue saludada por el público con constantes aplausos. Cerraban el desfile las «majorettes» y Banda de Cornetas y Tambores de la Asociación de Vecinos San José Obreiro, de Castellón.

Hoy, fiesta mayor

Y hoy, el día grande por excelencia entre todos los que completan las fiestas que el Grao dedica a San Pedro. Es la jornada en que se conmemora la festividad del patrono del Grao y con tal motivo se desarrollará un amplio y variado programa que incluye, entre otros actos, la misa que tendrá lugar por la mañana, y la tradicional procesión marítima por la mañana pesquera, a primera hora de la noche.

EQUIPAMIENTO COMERCIAL Y DECORACION IMPORTANTE EMPRESA A NIVEL NACIONAL precisa REPRESENTANTE A comisión para la zona CASTELLON y Provincia Escribir a Ref. 2.435 de Gestión Publicitaria, S. A., Gran Vía, 625, 1º-1ª. BARCELONA-10; Ref. INEM 31/7377

Cena homenaje a Roberto Carratalá Navarro y Francisco Marco Palomero

En un ambiente de cordial afecto, se celebró una cena homenaje a Roberto Carratalá Navarro y Francisco Marco Palomero, hasta la fecha, director y administrador, respectivamente de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social «Ntra. Sra. del Sagrado Corazón».

En un ambiente de cordial afecto, se celebró una cena homenaje a Roberto Carratalá Navarro y Francisco Marco Palomero, hasta la fecha, director y administrador, respectivamente de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social «Ntra. Sra. del Sagrado Corazón».

Numerosos amigos, en su mayoría personal de las Instituciones Sanitarias de la provincia, con ocasión de ésta despedida, manifestaron a los señores Carratalá y Marco, su unánime sentimiento de amistad, expresión general de cuantos durante estos últimos años han venido colaborando en las tareas, siempre difíciles y sobre todo humanas, de la asistencia sanitaria.

Roberto Carratalá, nuevo director del Instituto Nacional de la Salud

Ha tomado posesión como director provincial del Instituto Nacional de la Salud, don Roberto Carratalá Navarro, hombre vinculado a Castellón que, durante estos últimos años ha estado desempeñando la dirección de la residencia de la Seguridad Social de Castellón.

FUNERARIAS REUNIDAS PASCUAL Y ALBALADEJO, S.L. Caballeros, 22—Tel. 22 47 69 CASTELLON TURNO PERMANENTE PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD

GRAN OCASION Se vende caja fuerte marca GRUBER medidas: alto, 1'80; ancho 1'35; fondo, 0'75, muy propia para Bancos, grandes empresas, comercios. Informes teléfono 21 07 77

1 ANIVERSARIO ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Doña ISABEL ESTRADA TOMAS QUE FALLECIO EL DIA 29 DE JUNIO DE 1979, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD R. I. P. Sus apenados: Esposo, Bautista, y demás amistades, al recordar tan irreparable pérdida ruegan la tengan presente en sus oraciones. Castellón, 29 de junio 1980

INMEDIATA INAUGURACION Cafetería BENISOL

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D. JOSE P. PESUDO MANRIQUE QUE FALLECIO EL DIA 18 DEL CORRIENTE HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD R. I. P. Su esposa, María Leticia Martínez Fabregat; hijos, José Vicente, María del Carmen y Godofredo Pesudo Gimeno; hijas políticas, hermanas políticas, nietos, sobrinos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa, que se celebrará el lunes día 30, a las OCHO DE LA TARDE, en la Capilla del Hospital Provincial, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos. (No se invita particularmente) Castellón, 29 de junio de 1980

PRIMER ANIVERSARIO ILMA. SEÑORA DOÑA CONCEPCION ECED DIAGO DE CORTEL DE LA FUEN DEL OLMO QUE FALLECIO EN CASTELLON EL DIA 29 DE JUNIO DE 1979, A LOS 56 AÑOS DE EDAD Su esposa, don Francisco Cortel; hijos, hijo político, nietas, hermanos, hermanas políticas, tíos-sobrinos y demás familia, ruegan la encomiendan a Dios en sus oraciones; Las misas que se celebrarán el lunes día 30, a las NUEVE de la tarde, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad de Castellón, y el día 1 de julio a las ocho de la tarde, en la ex-Colegiata de Mora de Rubielos, así como las que se celebraron el día 28 en la Santa Iglesia Catedral de Teruel y en las iglesias parroquiales de Manzanaera y Sarrión (Teruel), son por el eterno descanso de su alma. Castellón, 29 de junio de 1980

NUESTRA CIUDAD

SUCESOS — SUCEOS — SUCEOS SUCEOS — SUCEOS — SUCEOS

Herido grave en choque de camión y motocicleta

El conductor de una motocicleta resultó lesionado de importancia en choque con un camión...

años, vecino de Castellón, por causas que no ha sido posible concretar...

El vehículo resultó con daños de alguna consideración.

MULTIPLE CHOQUE DE VEHICULOS

La conductora de un turismo resultó lesionada en múltiple choque de vehículos ocurrido en el kilómetro 68 de la carretera nacional Valencia-Barcelona...

En dicho punto chocaron simultáneamente el camión matrícula V-3408-AD conducido por Salvador España Martínez...

Resultó lesionada la conductora del turismo CS-7592-A Rosa María Ortiz.

SE SALIO DE LA CALZADA POR UN PINCHAZO

No hubo desgracias personales en un accidente de circulación ocurrido en el kilómetro 289 de la autopista A-7...

SERVICIO DE LOS BOMBEROS

A media tarde de ayer se originó fuego en los alrededores del campo de Golf, en el Pinar...

Se pasó aviso a los bomberos, acudiendo el retén número 1 al mando del cabo Nicolau...

Se desconocen las causas que hayan podido originar el incendio.

091. POLICIA AL HABLA

Diez llamadas se recibieron en el servicio del 091 en las últimas horas de las que dejamos constancia de dos...

—Se recibió una llamada dando cuenta de que en el interior de una industria de Castellón...

El 11 de julio, se cobrarán las expropiaciones

Dirigida al alcalde, señor Carceller Ferrer, se recibió ayer en el Ayuntamiento de Villarreal un escrito de la 6.ª Jefatura Regional de Carreteras...

problemas, serios en algunos casos, que han existido en torno a este delicado tema...

Por otra parte, el escrito referenciado, ruega al Ayuntamiento que comunique dicha información a los interesados...

Finalizarán de esta forma los



GRAN OCASION

Se vende caja fuerte marca GRUBER medidas: alto, 1'80; ancho, 1'35; fondo, 0'75...

BUENOS DIAS

DIAS ACIAGOS

Hay días que uno no puede salir de casa. Y fue ayer, precisamente un día de estos.

De buena mañana, mi portera —que me sigue con asiduidad y aprovechamiento—, me soltó la primera filípica: «oiga, don usted, ¿es verdad que van a subir todo?»

—¿Más todavía? —Es que he leído en el periódico que Telefónica nos amenaza con subir durante tres años la cuota y hasta lo que no es la cuota...

—Las necesidades estatales, que cada día son superiores. Y claro, alguien tiene que subvenir a estos gastos. ¿no? ¿No quedamos que Hacienda somos todos?...

—Día aciago, como digo. Porque no acabó ahí la cosa. Mi limpiabotas, —que es el de ustedes—, amenaza: ¡o subo la tarifa o cuelgo la caja!...

Acabé por la mañana, poniéndome en la cola esa de Hacienda... para pagar la malhadada declaración de la renta, que estos últimos días, es comentario asiduo de todos...

MIRON

ARTELAT en NARBON

Si, porque en Castellón solo la organización Narbón es merecedora de la confianza de marcas tan prestigiosas como Artelat.

Artelat, muebles muy personales.

Muebles con sabor del campo, de las antiguas casas de labranza, de la madera olorosa y limpia...

concebidos para adaptarlos a la decoración de casas de campo, apartamentos, chalets o para combinarlos con las actuales corrientes modernistas...



Pero además de esta marca, en nuestras exposiciones hallará otros MODELOS ARTESANALES, así como de LINEA FUTURISTA QUE NO DEBE DEJAR DE VISITAR.

AUTOSERVICIOS

centra

MAS CERCA DE VD. Y MAS BARATO

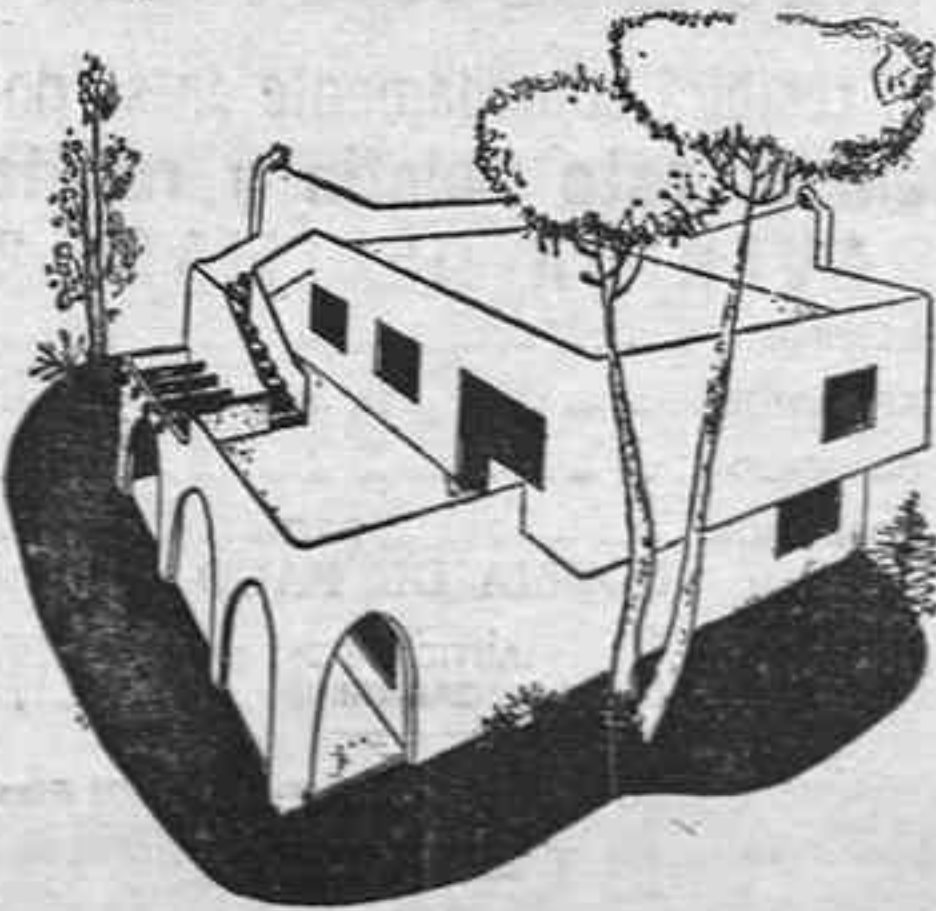


para lo que guste comprar

EN LA PLAYA DE BENICASIM ULTIMAS VILLAS EN VENTA

EN CIUDAD JARDIN

PORTO CRISTO



- VILLAS DE 150 M² CON GARAJE
CUATRO DORMITORIOS
DOS BAÑOS
COCINA TOTALMENTE AMUEBLADA
SALON COMEDOR
JARDIN PRIVADO
ZONA DEPORTIVA
FINANCIACION 5 AÑOS

COVALCA, S. L.

Coordinadora de Comunidades
Edificio Principasim II, 1.º, s.º Tel. (964) 38.15.51
BENICASIM (Castellón)
Llévenos y le atenderemos incluso sábados y domingos



MUEBLES NARBON

Selección

Maestro Ripollés, 36 Tel. 22 64 40



MUEBLES NARBON

DISEÑO

Avda. Hermanos Bou, 201 Tel. 23 24 11 (centralita)



MUEBLES NARBON

MUEBLES NARBON

Ximenez, 10 Tel. 22 45 21

Narbón, una gran organización del mueble al servicio de Vd., en Castellón.

anuncios por palabras



VIARIOS

- (81) DETECTIVES C I P INVESTIGACIONES, Vigilancia, Delitos Privados, Licencia Gubernativa 2, Apartado 239 Tel. 22 23 92, Castellón.
- (720) REPARACIONES albañilería, Alcatados y Pavimentos Cerámicos, en cocinas y baños Pagos Aplazados, Construcciones LUAL, Tlf. 217835.
- (853) ELECTROFRIO, REPARA CON rapidez y garantía, neveras, lavadoras, cocinas, estufas y termos. Todas marcas y todos los derivados de refrigeración, Joaquín Costa 38, Tel. 211978.
- (1228) SALON BELLEZA CANINA, Fernando Catóico Edificio Europa II, Avisos teléfono 23 23 88 de 1 a 3 y de 8 a 10.

VENTAS



mucha calidad a precio competitivo
2 plazas garage
5 estrellas (muy) bien situadas
chaffan calle navarra pl. general sanjurjo
FINANCIACION A 8 AÑOS
INFORMACION EN
AVDA. REY D. JAIME, 16
TELF. 212500

- (82) MAQUINA WERTHEIM LA máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7, Castellón.
- (310) FINCAS TIRADO LE OFRECE su vivienda de 3 y 4 dormitorios en calle San Félix, R. Argentina, Hnos. Bou, Dr. Morañón, García Morata, Sanchuza Dr. Clara, Herrera, Av. José Antonio, Artana y Polígono, Facilidades 18 años. San Félix 13, Tel. 21 10 19.
- (66) FINCAS TIRADO EFICACIA actividad y asesoría en compra venta de su piso o solar. San Félix, 13, Teléfono 21 10 19.
- (4) DISPONGO PISOS INMEJORABLE situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83, Sr. Maya.
- (5) VENDO PISO PARTICULAR a particular, bien situado, 110 m2. Tel. 22 13 19.
- (83) VENTA BUNGALOWS EN Benicassim. Zona ajardinada, terrazas, garage, entre playa y pueblo. Informar y vender: Señor Carmona C/ Baye, 41, Benicassim. Teléfono 30 10 18 y Sr. Gómez, C/ Trinidad 139, Castellón. Tel. 22 39 99.
- (9) EPRO-IN PISOS DESDE 1.100.000 precio total, llaves mano Facilidades. 218767.
- (11) COMPRE SU PISO (ya habitable) y pague como un alquiler. 14.778 ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor, Plaza para la información edificio Goliath, Avda. Circunvalación esquina Obispo Salinas.
- (12) VILLARREAL PISOS 200.000 entrada. Resto 18 años. Agencia Inmobiliaria Messguer. San Francisco, 11, Teléfono 52 13 55.
- (13) SADECA PLAZAS APARCAMIENTO en varias zonas facilidades de pago. Tel. 21 80 77.
- (87) VENTA VIVIENDAS 200 m2 y ático 190 m2. Gran calidad. 22 39 99.
- (200) NOMDEDEU VILLAS, APARTAMENTOS, pisos, áticos, entresuelos y parcelas. Teléfono 21 95 00.

- (300) POLIGONO INDUSTRIAL «LA RAMBLA» Almazora, venta de parcelas. Información: Agencia Inmobiliaria Camina, Tel. 23 17 12
- (341) VENDO PARCELA URBANIZACION Las Palmas, Benicassim. Tel. 21 20 14.
- (374) VIVIENDAS AVDA. HERMANOS BOU esquina Ciscar 27, facilidades 18 años. Información misma finca primer piso de 11 a 1 de 6 a 8.
- (708) VENDO PISO céntrico particular a particular. Razón: Teléfono 22 15 86.
- (798) ATENCION GRAN LOCAL Industrial propio para taller. Agost Antonino 212800
- (920) VENDO LOCAL Comercial de 300 m2 con vivienda de 150 m2 Tno 212278.
- (993) PARTICULAR VENDE PISO en construcción 126 m. en Ronda Magdalena. Teléfono 21 40 02.
- (1008) VENDO ESTUDIOS FRENTE Hotel Golf terminados, pintados. Razón: Teléfono 21 59 83.
- (1009) VENDO PISOS VIRGEN LIDON y entresuelo Arrufat Alonso. Tel. 21 59 83.
- (1062) PLAZAS DE GARAJE, en el centro de la ciudad facilidades: 36 meses. Información: J. Gas, Calle Falcó, número 2, Castellón. Venta directa.
- (1065) EN EL CENTRO de la ciudad, pisos para viviendas ó profesionales. Llaves en mano Facilidades 8 años. Información: J. Gas, Calle Falcó, núm. 2, Castellón. Venta directa.
- (1068) PISOS GRAN confort, céntricos. Facilidades. Informa: Rayca. Pescadores, 72. Tno. 226545.
- (1070) BAJOS Y ENTRESUELOS comerciales céntricos. Rayca. Pescadores, 72 Teléfono 226545.
- (253) VENDEMOS PISOS EN construcción, 3 y 4 dormitorios baño y aseo ó dos baños. Sótanos con acceso vehiculos, con ascensores hasta viviendas. Situación: Plaza Teodoro Izquierdo. Facilidades de pago, préstamo 8 años. Información Tels.: 21 14 32-21 70 44.
- (254) VENDEMOS PISOS EN construcción, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo. Sótano con acceso vehiculos. Situación Gran Via Tárrega Montebancho, Lepanto y Figueras. Facilidades de pago, préstamos 8 años. Información teléfonos: 21 14 32-21 70 44.
- (255) VENDEMOS APARTAMENTOS TERMINADOS en primera fila en Benicassim, plaza de garage incluida. Péstamo a 8 años información, teléfonos 211432-217044. Enmedio, 9 y 11, bajos Castellón.
- (1120) CHALETS LUJO MAR y montaña. Rumos. Asensl, 4-Entresuelo. 23 00 52.
- (1214) EPRO-IN APARTAMENTO, Benicassim piscina parking Jardín 1.ª línea precio total 1.300.000. Forma pago 80 mensualidades sin entrada. Reservas 21 87 67
- (1248) OCASION TERRENOS RUSTICOS con asfalto a 19 Km. de Castellón vendemos baratísimos y con facilidades de pago. Tel. 22 32 08
- (1288) PARTICULAR VENDE PISO Maestro Fala 8. Razón: Teléfono 23 13 76.
- (1264) EN OROPESA DEL MAR vendiendo piso, 3 habitaciones, cocina-comedor, baño, hall, terraza, parking Exento Precio Interesante. Tels. 31 04 75 y 45 24 12.
- (1318) SE VENDEN PARCELAS Carretera Alcora Km. 13,700 a 250 pesetas metro. Horario 8.30 tarde, Festivos y Domingos todos horas.
- (1325) VENDO PARCELA EN Villafamés, Urb. La Foya. Teléfono 22 60 23 a partir de 2 tarde.
- (1326) VENDO A COMERCIANTES de productos congelados. Bajo comercial con cámara frigorífica (hasta -30°) total garantía. Tel. 22 80 23.

- (1339) OCASION, PISO EN calle Trinidad, orientación mar. 145 m2. 4 habitaciones, baño y aseo, comedor estar. Condiciones pago a convenir. Razón: Tel. 22 42 83.
- (1343) VENDO PISOS CENTRICOS, soleados, Poeta Verdagué, 2-6.º. Tel. 20 18 65.
- (1344) CAVISA APARTAMENTOS OROPESA 2 ó 3 dormitorios desde 1.490.000.- Total, Facilidades 14 años. Teléfono 23 04 00.
- (1345) CAVISA BUNGALOWS BENICASSIM 1-2 y 3 dormitorios desde 1.350.000.- total. Facilidades 5 años. Moyano, 7.
- (1355) VENDO PLANTA BAJA y piso playa Burriana, primera línea, muy baratos. Informes Agente Esteve, 2 a 4 tarde, 9 a 11 noche. Teléfono 51 21 64.
- (1360) VENDO PISO C/. PINTOR Sorolla, 12-6.º. Razón: Cuartel-Grac.
- (1371) VENDO TERRENOS MINIMO 1.000 metros, 150.000 pesetas. Información viernes sábado y domingo. Carretera Alcora Km. 13 Hm. 3. Res to semana en el teléfono 23 22 34.
- (1373) VENDO PISO 100 m2. útiles orientación Valencia, galerías amplias, acondicionado. Tel. 23 24 44
- (1378) BUNGALOWS DE 145 m2, en Benicassim entrega inmediata. De constructor a comprador. Facilidades. Información Tel. 20 01 00 y 20 02 11.
- (1349) VENDO 8 HANEGADAS olivos 8 Km. Castellón Carretera Alcora 800.000 pesetas Facilidades. Tel. 23 70 89-21 39 31.
- (27) AGENCIA ROMEA, ALQUILER de pisos locales, villas, apartamentos Enmedio. 23. Tel. 21 73 84
- (28) EPRO-IN TIENE LOCALES y naves para alquiler diversos tamaños 21 37 67
- (29) FOTOCINE LLEDO, ALQUILER todo tipo películas Plaza Clavé, 24, Castellón.
- (30) EPRO-IN TIENE PISOS alquiler con y sin muebles diferentes zonas. 21 87 67
- (1076) OCASION PLAYA OROPESA de Mar alquileres, ventas apartamentos y bungalows desde 1.500.000 pesetas. Modesto Beltran, Teléfono: 31 02 18-22 29 10
- (1319) ALQUILO PISO amueblado para soldados ó estudiantes Teléfono 236631, tardes.
- (1323) SE ALQUILA PISO AMUEBLADO para el mes de julio. Razón: Cataluña, 23 bajo. Bodaga
- (1330) ALQUILO APARTAMENTO playa Benicassim, días, meses, año, barato. Teléfono: 21 52 92.
- (1338) SE ALQUILA ALMACEN 170 m2. Junta Renault, precio 25.000 pesetas. Av. Quevedo, 10.
- (1352) ALQUILO APARTAMENTO JULIO económico. Teléfono 21 56 27-30 11 84.
- (1353) ALQUILO VILLA EN Benicassim mes agosto. Razón: Teléfono 23 31 67 de 9 a 10 noche
- (1354) SE ALQUILA PELUQUERIA por no poder atender. Enmedio 127. Tel. 21 07 97
- (1357) SE ALQUILA PISO amueblado meses julio, agosto. Ronda Vintea, 7
- (1366) CAVISA ALQUILA APARTAMENTOS, villas, bungalows en Benicassim. Información Tel. 23 04 00.
- (1375) ALQUILO PISO AMUEBLADO buena situación, chaffan Vázquez Meila, 42, Castellón.
- (1379) ALQUILO PISO AMUEBLADO completo, centro de Castellón, muy espacioso meses: julio, agosto y septiembre. Tel. 22 77 94 de 2 a 4 tarde.
- (1385) EN VALENCIA próximos Facultades, alquiler piso, uno 14.000 Ptas. teléfono, lavadora, cuatro dormitorios, otro 11.000 pesetas, tres dormitorios. Tel. 23 14 55.
- (1386) SE ALQUILA APARTAMENTO frente al mar en Benicassim, 3 dormitorios dobles, Temporada ó por meses. Tel. 30 14 77.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 12.- Ptas.

Mínimo 10 palabras

(1387) ALQUILO PEQUEÑO LOCAL propio para frutería, primera línea playa Benicassim. Tel. 30 14 77.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar **Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.**

- (579) SE PRECISA EMPLEADA de hogar con informes. Llamar teléfono 22.07.89 (tardes).
- (1098) HAGA DIRECCIONES MAQUINA, buena remuneración. Apartado 106. Altea (Alicante).
- (1142) ASUNTO NUEVO (ESPAÑA) ganará en case más de 3.000 ptas. diarios. Escribir apartado 1.209 San Sebastián.
- (1229) SUS HORAS LIBRES VALEN dinero. No las pierda. Necesitamos personas para interesante trabajo, a dedicación parcial fácil y bien remunerado. Escribir a apartado 532 de Barcelona. Ref. 12.
- (1328) SE NECESITA APRENDIZ de cocina de 16 años. Cafetería Rio Páseo Buenavista 45, Grao Castellón. Ref. INEM CS-01916.
- (1380) PERSONAS AMBOS SEXOS tiempo libre ó total mayores 22 años. Trabajo comisionado altamente remunerado. Imprescindible entrevista personal a efectuar en Castellón. Llamar Teléfono 31 00 03 de 10 a 14 horas. Ref. INEM CS-0167.
- (1381) SEÑORAS O SENORITAS tengan tiempo libre para trabajo de demostración serio y dinámico. Las seleccionadas podrán obtener importantes beneficios comisionables. Llamar de 10 a 13 Tel. 22 63 91. Ref. INEM CS-0166.
- (1383) PARA NEGOCIO UNICO en la provincia, mucha demanda de clientes. Se necesita socio capitalista. Grandes ganancias. Llamar Sr. Castelló, Tel. 513286 y 522980 de 10 a 13 y 17 a 20 horas.
- (1384) SE NECESITA CHICA servicio para Villas Benicassim tres meses. Llamar de 2 a 5 tarde. Tel. 30 05 77.

ALQUILERES

- (27) AGENCIA ROMEA, ALQUILER de pisos locales, villas, apartamentos Enmedio. 23. Tel. 21 73 84
- (28) EPRO-IN TIENE LOCALES y naves para alquiler diversos tamaños 21 37 67
- (29) FOTOCINE LLEDO, ALQUILER todo tipo películas Plaza Clavé, 24, Castellón.
- (30) EPRO-IN TIENE PISOS alquiler con y sin muebles diferentes zonas. 21 87 67

ACADEMIAS

- (1299) ACADEMIA «SAN CRISTOBAL» Cursos intensivos de verano. E. G. B. U. P. C. O. U. Contabilidad, Mecanografía, Inglés. Información Telefonías 30. Teléfono 22 97 96
- (1358) ACADEMIA ESTELA. TAQUIMECANOGRAFIA. Peritaje (Título Oficial). Oposiciones. Secretariado. Administrativo Repaso EGB. Graduado. Aire acondicionado. Es tela. Enmedio. 24.
- (1362) LOS CENTROS IZQUIERDO de Benicassim y Castellón, impartirán clases de recuperación a partir del 4 de julio. Información: Navarra, 118. Teléfonos 22 16 07 y 30 03 14.
- (1377) IZQUIERDO FORMACION PROFESIONAL Administrativa primero y segundo grado. Moda y Confección primer Grado. Matrícula del 1 de julio al 15 septiembre. Información: Navarra, 118.
- (1364) IZQUIERDO. GRADUADO ESCOLAR. Clases oficiales en distintos grupos y horarios. Matrícula del 15 de julio al 15 septiembre. Información: Navarra, 118.

AUTOMOVILES

- (88) AUTO GARAJE AUTOMOVILES revisados por taller propios Facilidades de pago Maestro Vives 10 Teléfono 22 13 82.
- (38) AUTOMOVILES DOCTOR CLARA, 17 vende todos modelos Seat procedentes cambios.
- (39) MARZA S. L. Servicio Oficial SEAT vehiculo o cualquier todas marcas procedentes cambio reparados condiciones de pago a convenir. Razón: Calle Herrera 34 Tel. 22 45 58.
- (40) AUTOLICA CONCESIONARIO Provincial TALBUI Verdaderas ocasiones Certificados garantía técnica ámbito nacional. Pérez Galdós 9 (junto taquillas Plaza de Toros). Tel. 21 54 53 Castellón.
- (41) AUTOLICA CONCESIONARIO provincial MERCEDES BENZ Grandes ocasiones furgonetas DKW, Mercedes-Benz, Ebra, Sava, Citroen. Sata reparados Grandes condiciones de pago. Ctra. Valencia-Barcelona kilómetro 67,400 (altura cuarteles). Tel. 21 13 22, Castellón.

ENSEÑANZA

- (74) ACADEMIA CANOS MARI Oposiciones Caja y Bancos Idiomas, Taquigrafía Mecanografía, Contabilidad Razón: Alfoza, 29. Teléfono 21 12 95.
- (1259) ACADEMIA ALMI MECANOGRAFIA evaluación continua, Taquigrafía facilísima Teneduría, Contabilidad, Banca, Caja Ahorros, Idiomas Escuela Oficial, Repasos EGB, BUP, COU, Trinidad, 5.
- (1316) ESTUDIANTE DE 5.º de Matemáticas dará clases de Matemáticas cualquier nivel Tlf. 222441 ó 222445.
- (1320) CLASES PARTICULARES Matemáticas, Física y Química BUP y COU llamar 2 a 3 Tlf. 225760.
- (1334) CLASES, E. G. B. U. P. C. O. U. Selectividad, Magisterio, Oposiciones, Formación Profesional, Facultades Universitarias, Escuelas Técnicas. Teléfonos: 22 49 55; 23 31 78; 237774

- (475) TALLERES ESCUDER, AUTOMOVILES ocasión con garantía todos los modelos y marcas. Cómodas facilidades. Exposición: Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 214417
- (1244) VENDO DIANNE 8. Calle Manuel Bellido, 8. Teléfono 21 50 07.
- (1332) MEJOR PAGADOS COMPRO coches segunda mano. Autocomercial Gil. Ronda Mijares, 84.

MOTOCICLETAS

- (47) MONTESINOS CONCESIONARIO de Ducati, Guzzi Lambretta, Honda, Yamaha Ossa, Kawasaki, Warner Lem-Minarelli. Mecatecno vende, garantiza, da servicio post-venta y facilidades Plaza General Sanjurjo, 20
- (1038) A ESTRENAR, BMW, BENELLI, Laverda, Morini, todos los modelos. Exposición, venta y servicio técnico: Motos Quintana, Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.
- (1039) PRENDAS DEPORTIVAS, REMOLQUES, equipos completos tria y cross, Motos Quintana. Tel. 21 69 23.
- (1040) OCASION, BENELLI 750, 500, 350. Como nuevos. Motocicletas tria y motocross. Motos Quintana Ribelles Comín, 3.
- (1041) FANTIC, MOTOCICLETAS TRIAL, todoterreno y cross. Facilidades pago. Exposición, venta y servicio técnico: Motos Quintana, teléfono 21 69 23.
- (1021) SE VENDE BENELLI 500 LS CS-1.320-G, 3.800 Km. Teléfono 21 08 34.
- (1335) MOTOCICLETAS SANGLAS 400, Citroen 2 HP, ocasión a matricular, Germanías, 1. Tel. 21 95 65.

TRASPASOS

- (1365) SE DAN CLASES de EGB Idioma francés grupos reducidos. Tel. 21 75 32.
- (1382) CLASES PARTICULARES DE EGB y Latín. Tel. 22 16 95.
- (1350) TRASPASO SALON PELUQUERIA por no poder atender, buena clientela. Teléfono 23 10 64 llamar de 9,30 a 1.
- (1372) SE TRASPASA LOCAL comercial con cámara. Herrero, 71. Tel. 22 58 90.
- (1374) COMPRO LOCAL COMERCIAL de unos 200 metros. Razón: Tel. 21 68 20.
- (1116) BERNILUX MADERAS MOLDURAS, istones, manualidades, herramientas, Bernilux. Sagasta, 25. Castellón
- (1254) ELECTRICIDAD SOLAR, térmica-solar, termodinámica solar. Gobernador 44. Teléfono 23 71 04.

ORTOPEDIAS

- (51) PIERNAS ORTOPEDICAS COLLARINES cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida Ortopedia D. E. A. O., Navarra 84. Tel. 21 29 88.

HUESPEDES

- (52) PARTICULAR DESEA HUESPEDES Av. Casalduch 42. 1.º-2.º Tel. 22 24 18
- (1381) PERDIDO RELOJ DE oro marca Omega zona Plaza María Agustina. Teléfono 22 74 38 de 11 a 2, se gratificará.

PERDIDAS

TRASPASOS

- (1365) SE DAN CLASES de EGB Idioma francés grupos reducidos. Tel. 21 75 32.
- (1382) CLASES PARTICULARES DE EGB y Latín. Tel. 22 16 95.
- (1350) TRASPASO SALON PELUQUERIA por no poder atender, buena clientela. Teléfono 23 10 64 llamar de 9,30 a 1.
- (1372) SE TRASPASA LOCAL comercial con cámara. Herrero, 71. Tel. 22 58 90.
- (1374) COMPRO LOCAL COMERCIAL de unos 200 metros. Razón: Tel. 21 68 20.
- (1116) BERNILUX MADERAS MOLDURAS, istones, manualidades, herramientas, Bernilux. Sagasta, 25. Castellón
- (1254) ELECTRICIDAD SOLAR, térmica-solar, termodinámica solar. Gobernador 44. Teléfono 23 71 04.

ORTOPEDIAS

- (51) PIERNAS ORTOPEDICAS COLLARINES cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida Ortopedia D. E. A. O., Navarra 84. Tel. 21 29 88.

HUESPEDES

- (52) PARTICULAR DESEA HUESPEDES Av. Casalduch 42. 1.º-2.º Tel. 22 24 18
- (1381) PERDIDO RELOJ DE oro marca Omega zona Plaza María Agustina. Teléfono 22 74 38 de 11 a 2, se gratificará.

PERDIDAS

DYA academia

PREPARACION Y RECUPERACION ARQUITECTURA
DIBUJO ARTISTICO. TECNICAS PICTORICAS
horario: 19'30 a 21 h. martes, jueves y viernes
c/ximen perez de arenos, 18. tel: 20.0111 castellón

AVISO

Suscriptores veraneantes

Para mayor seguridad en el servicio de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano, y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los suscriptores interesados se sirvan enviarnos, debidamente rellenado el siguiente boletín a:

Diario MEDITERRANEO
Avda. del Mar, 29
CASTELLON

TRaslado (provisional)

Don
recibe MEDITERRANEO, en la C/
... .. núm. ... Localidad
... ..
desea recibirlo desde el día de
en la C/... .. núm. ... Localidad

LE CONVIENE SER SUSCRIPTOR DE Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a:
AVENIDA DEL MAR 29

NOMBRE
APELLIDOS
DOMICILIO
POBLACION PROV.
FORMA DE PAGO (*)

(ANTICIPADO)
CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO MENSUAL 650 Ptas PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO

TRIMESTRALMENTE 1.950 Ptas
 SEMESTRALMENTE 3.900 Ptas
 ANUALMENTE 7.800 Ptas

FECHA FIRMA

(*) Señale lo que más le interesa.

ESPECTACULOS

EL CINE

Por Manuel ARRUFAT GOMEZ

APUNTES

SALA BOHIO: EL CINE EN LA PLAYA

Por segunda temporada consecutiva y como consecuencia de la aceptación alcanzada el pasado verano, la Sala de Fiestas Bohío de las Villas de Benicassim, compagina también este año sus veladas de atracciones con las dedicadas al espectáculo cinematográfico. Un espectáculo que se pretende sea para toda la familia, por lo que la programación incide especialmente en películas autorizadas a todos los públicos o, cuando menos, adecuadas a los miembros jóvenes de la misma. De las óptimas condiciones de proyección y sonido del equipo instalado dejamos constancia el pasado año con motivo de su inauguración, la sala reúne condiciones de comodidad suficiente, por lo que resulta perfecta para «repescar» esa película que se nos escapó en la ciudad, para revisar aquella que nos sorprendió o, simplemente, para pasar una grata velada de cinefilo.

LOS AMATEURS CASTELLONENSES EN VENA

En vena de premios que demuestran su indudable calidad. Ya no se trata de que los consigan los consagrados, ni que vengan a confirmar la indiscutible calidad de éstos; es que también los debutantes —o casi debutantes— entran en los Certámenes con fuerza. En el último celebrado, el Nacional de Vinaroz en su tercera edición, dos castellonenses han triunfado plenamente: José Beas se alzaba con el primer premio en el apartado de «argumento» con su película «El gallinero», mientras José Amat conseguía el segundo —el primero fue declarado desierto— de reportaje con «Del árbol a Europa». El éxito es mayor si se considera que en Vinaroz participaban algunos cineastas catalanes cuya importancia dentro del campo amateur está fuera de duda.

CLASICOS EN EL CINECLUB VILLARREAL

El «western», el «musical», el «fantástico» y el «cómic», son los cuatro géneros que presenta el ciclo dedicado a los «Clásicos americanos» y que irá alternándose con otras sesiones «libres». Si las cuatro películas previstas para representar a los referidos géneros —«Wagon Masters» de Ford, «Sombrero de copa» de Sandrich, «El gran gorila» de Schoedsack y «Risas y sensaciones de antaño» de Youngson— tienen un indudable interés, no lo tienen menos las películas «libres»: la extraordinaria «Marquesa de O» de Eric Rohmer, «El trepa» de Michel Deville, «In memoriam» de Enrique Braso, «Walkabout» de Nicholas Roeg, y «Que la fête comence» de Bertrand Tavernier.

La programación estival de este cine-club se completa con un ciclo, ya para septiembre, dedicado a los niños en el cine, con proyección de «L'enfance nue» de Maurice Pialat, «Le souffle au cœur» de Louis Malle, «Una bolsa de canicas» de Jacques Dailly y «La piel dura» de François Truffaut. Creo que el mayor atractivo de las películas «libres» como el de las incluidas en este «ciclo cine y niños», es el de ser inéditas para los espectadores de Villarreal y Castellón, pero también el de proponer el conocimiento de diversos autores prácticamente desconocidos para ellos.

GRAN OCASION

Se vende caja fuerte marca GRUBER medidas: alto, 1'80; ancho, 1'35; fondo, 0'75, muy propia para Bancos, grandes empresas, comercios. Informes teléfono 210777

ASTORIA

TEL. 21 59 56

MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30

Erótico estreno Las escenas más audaces al natural

¡SILENCIO... SE RUEDA!

Color

ELISABETH HUPPERT ROGER COGGIO Clasificada «S»

Nadie quería ser «doblado». Lo importante era actuar en «directo»

NOTA.— Por su temática o contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador.

Mayores 18 años

AVENIDA

TEL. 22 32 24

MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30

2ª Semana continuación de estreno del filme más actualizado del cine español

LA MUCHACHA DE LAS BRAGAS DE ORO

Color

VICTORIA ABRIL LAUTARO MURUA

¡El duelo amoroso entre una muchacha de hoy y un escritor maduro, conservador y nostálgico!

Mayores 18 años

GOYA

TEL. 21 02 21

MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30

Estreno

Acción... carreras... Kung Fu ... y carcajadas

INFIERNO EN FLORIDA

Color

DAVID CARRADINE KATE JACKSON

DAVID CARRADINE nos muestra como se dinamita a la banda más peligrosa del país

Tolerado menores

SABOYA

TEL. 21 46 19

PROXIMO MARTES 7,30 y 10,30

¡Estreno de la más divertida, loca y arrolladora comedia!

SABADO, DOMINGO Y VIERNES

Color

EDWIGE FENECH BARBARA BOUCHE ADRIANO CELENTANO

Demasiado divertida para suceder en tan pocos días: situaciones disparatadas, personajes insólitos, toda una gama de tipos increíbles...

Mayores 14 años

AVANCES

Del 30 de junio al 6 de julio

Aunque siempre he creído que es una tarde lluviosa y fría la adecuada para saborear una película de terror, éstas suelen conocer últimamente su estreno en pleno verano. Ahí están, para demostrarlo, las recientes «La niebla» y «La lluvia del diablo», alzándose como las curiosidades de esta semana. Les acompañan en la programación la muy interesante «Muchacha de las bragas de oro», el «porno» «Silencio se rueda», las comedias «En qué lío me han metido» y «Sábado, domingo y viernes», junto con una película de acción serie B, titulada «Infierno en Florida».

ASTORIA: «Silencio se rueda»

Dirección: Roger Coggio. — Guión: R. Coggio y Elisabeth Huppert. — Fotografía: Etienne Szabo. — Música: Jeff Jordan. — Intérpretes: E. Huppert, R. Coggio, María Pacome, François Thuries, Paul Mercier. ★ Si leen la ficha técnica observarán que el señor Coggio y la señora Huppert, a más de protagonistas, directores y guionistas de esta película que cuenta los avatares de un matrimonio

de cineastas que, para superar su agobiante situación económica, deciden realizar una película porno con escasos medios de producción pero con el entusiasmo de la necesidad... O sea, el cine dentro del cine.

AVENIDA: «La muchacha de las bragas de oro»

Dirección: Vicente Aranda. — Guión: V. Aranda, S. San Miguel, M. Wallerstein. — Fotografía: J. L. Alcaine. — Música: Manuel Camps. — Intérpretes: Victoria Abril, Lautaro Murúa, Hilda Vera, Pep Munne.

★ Segunda semana diferida de esta interesante y pienso que la-grada adaptación de la novela de Juan Marsé, que cuenta historia de escritor-cronistas del anterior régimen que está escribiendo-inventando sus memorias, ayudado por una sobrina hippie que toma de inmediato el «rol» de gusanito de la conciencia. El gran acierto de Aranda es haber logrado transplantar al cine el difícil mundo literario de Marsé.

AZUL: «La niebla»

Dirección: John Carpenter. — Guión: J. J. Carpenter y Debra Hill. — Fotografía: Dean Cundey. Música: J. Carpenter. — Intérpretes: Adrienne Barbeau, Hal Holbrook, Janet Leigh, Jammie Lee Curtis, John Houseman.

★ Los fantasmas de la tripulación de un velero que transportaba un gran tesoro, surgen del mar en una noche de niebla para vengar al cabo de cien años el engaño que provocó su muerte para arrebatársela preciosa carga. Sin referencias sobre su calidad, dado que se trata de un estreno simultáneo o así, cabe esperar un interesante trabajo

Rex

Climatizado

Tel. 22 05 91

Mañana lunes

7'30 y 10'30

DIVERTIDO ESTRENO

EN QUE LIO ME HAN METIDO

con

JULIAN NAVARRO ROSA MORATA

El lío de camas más espectacular del año. Un «Super-hombre» descubre sus facultades de la forma más divertida

Mayores 16 años

CINE AZUL

TELEFONO 21 34 99

PROXIMO MARTES 7,30 Y 10,30

Movie poster for 'LA NIEBLA' (The Fog) featuring John Carpenter, Adrienne Barbeau, and Jamie Lee Curtis. Text includes '¡DETRAS DE LA NIEBLA. EL TERROR!' and 'GRAN PREMIO DE LA CRITICA EN EL FESTIVAL DE CINE FANTASTICO Y DE TERROR DE AVORIAZ 1980'.

TEMBLAD... ¡LA NIEBLA HA VUELTO!

MAYORES 14 AÑOS

GOYA: «Infierno en Florida»

Dirección: Corey Allen. — Guión: William Hjortsberg. — Fotografía: James Pergola. — Música: Andy Stein. — Intérpretes: David Carradine, Kate Jackson, Roger C. Carmel, Sterling Holloway.

★ Producida por Roger Corman e interpretada por una de los «angeles de Charlie» y «Kung-Fu» Carradine, la cosa va de humor y acción, con historia de traficantes de whisky dispuestos a lanzar al mercado una partida sumamente nociva para la salud de eventuales consumidores. La pareja protagonista luchará por todos los medios para impedirlo.

REX: «En qué lío me han metido»

Dirección: Enrique Guevara. — Intérpretes: Julián Navarro, Carlos Velat, Rosa Morata, Montserrat Miralles, Elisenda Ribas. ★ Tras diversos títulos «porno-progres» o simplemente «porno» en su filmografía —fue direc-

del primer filme «S» español—, Enrique Guevara nos propone una «comedia de enredo» que, claro está, gira alrededor de una cama en la que un psiquiatra y su traumatizado vecino se acostan con las mujeres de la más variada condición, suegras incluidas.

SABOYA: «Sábado, domingo y viernes»

Dirección: Martino, Festa Campanile, Castellano y Pipolo. — Intérpretes: Edwige Fenech, Barbara Bouchet, Adriano Celentano, Michele Placido, Antonio Farrandis, Margot Cottens, Manuel Gallardo.

★ Comedia de sketches —tres— dentro de la tradición italiana del género, con equipo distinto para cada uno de ellos. El del «sábado» va de empresario de ballet y sus chicas, el del domingo de pobre camionero que pasa por marido de joven siciliana para salvar el honor ante la familia y el del «viernes» de tímido empleado que sueña con abrir un restaurante y lo consigue con la ayuda de una joven japonesa.

TELEVISION

Continúa siendo el ciclo «Alfred Hitchcock» lo más interesante de la programación que nos propone TVE, que en esta semana y de no producirse ninguna de las nada extrañas «sustituciones de última hora», tiene otro filme interesante para los cineastas castellonenses para los que es un estreno: «Adán a las seis de la madrugada». El ciclo de cine español, como viene siendo costumbre, deja paso a una retransmisión, que en esta ocasión no es deportiva sino —olé— taurina.

Viernes, 21'00 horas. Segundo programa. «Ciclo Alfred Hitchcock».

AZUL: «La niebla»

Dirección: John Carpenter. — Guión: J. J. Carpenter y Debra Hill. — Fotografía: Dean Cundey. Música: J. Carpenter. — Intérpretes: Adrienne Barbeau, Hal Holbrook, Janet Leigh, Jammie Lee Curtis, John Houseman.

★ Los fantasmas de la tripulación de un velero que transportaba un gran tesoro, surgen del mar en una noche de niebla para vengar al cabo de cien años el engaño que provocó su muerte para arrebatársela preciosa carga. Sin referencias sobre su calidad, dado que se trata de un estreno simultáneo o así, cabe esperar un interesante trabajo

Sábado, 16'00 horas. Primer programa. «Primera sesión».

«Hace un millón de años» —1966—

Dirección: Don Chaffey. — Intérpretes: John Richardson, Raquel Welch, Percy Herbert.

★ Eso, hace un millón de años el hijo del jefe de una tribu como muy bruta abandona su poblado, tras discutir con su padre —lo que demuestra que los problemas generacionales vienen de lejos— y se dirige a otra tribu más evolucionada y pacífica, donde toma esposa con la que retorna a civilizar a los suyos.

Sábado, 19'00 horas. Segundo programa. «La Clave».

★ Tema del debate: «El futuro de la democracia». Película a proyectar: se ignora.

Sábado, 21'50 horas. Primer programa. «Sábado cine».

«Cómo destruir al más famoso agente secreto del mundo» —1973—

Dirección: Philippe de Broca. — Intérpretes: Jean Paul Belmondo, Jacqueline Bisset, Vittorio Gassman.

★ Largo título español de un filme que en Francia se titulaba «El magnífico», aludiendo al pro-

tagonista, un novelista mediocre cuyo éxito en la vida corre parejo con el de sus obras y que, para superar su frustración profesional, sentimental y económica, inventa un personaje —especie de superhombre— en el que vuelca todo lo que deseaba de la vida. Su existencia así se desarrolla en un doble plano: el de las emocionantes aventuras y el de la vida rutinaria de sacrificios y estrecheces.

Domingo, 19'35 horas. Primer programa. «Largometraje».

«Cuando mueren las leyendas» —1972—

Dirección: Stuart Millar. —

CINE CONDAL - 2

Teléf. 22 76 08

SALA CLIMATIZADA

Empresa José María Casalta

Mañana lunes, 7,30 tarde y 10,30 noche

¡FANTASTICO ESTRENO! ¡DIABOLICA!, ¡SATANICAL!, ¡TERRORIFICA!

Movie poster for 'LA LLUVIA DEL DIABLO' (The Devil's Rain) featuring Ernest Borgnine and Eddie Albert. Text includes '¡LA DESTRUCCION! ¡EL TERROR! EL MAS INCREIBLE FINAL QUE JAMAS HA TENIDO UNA PELICULA'.

¡LA DESTRUCCION! ¡EL TERROR! EL MAS INCREIBLE FINAL QUE JAMAS HA TENIDO UNA PELICULA

A, Mayores 16 años

OCASION

DUPLIX

— 3 DORMITORIOS — SALON CON CHIMENEA — DOS JARDINES

2.500.000 Ptas.

Precio total

ENTREGA INMEDIATA

Información: CAVISA

Moyano, 7 - Tel. 22 04 00

CASTELLON

COCHE del AÑO Ritmo



automóviles michavila, s. a.
MAS CALIDAD EN EL SERVICIO....

CONCESIONARIO DE
SEAT NEUMATICOS
Fulda
LANCIA SON MEJORES
Tel. 21 74 22 Tel. 21 78 11 Tel. 21 11 79

Lentes de contacto. Seguras por 3 años.



Hay gente que podría disfrutar de unas lentes de contacto, pero no se decide a comprobar con sus propios ojos sus ventajas. Teme perderlas o romperlas a la primera de cambio. Si a usted le ocurre, esta tarjeta le hará perder el miedo.

Es algo así como el ángel de la guarda de sus lentes de contacto. Un seguro de rotura y pérdida de 3 años de duración. Creado en exclusiva por General Optica para sus lentes de contacto. Ojo, pues, con esta tarjeta.

Preocupese de guardarla y desprecúpese de sus lentes. Confiar en especialistas es más seguro.



Póngase en contacto con nosotros
...34 establecimientos en toda España

VALENCIA
San Vicente, 59

CASTELLON
Enmedio, 23

ALICANTE
Explanada de España, 6
Av. Alfonso el Sabio 25

BALLESTAS GRISEL, S. L.



REPARACION DE BALLESTAS Y CHASIS
MONTAJE Y REPARACION DE LA 5ª RUEDA
MONTAJE DE EJE DE SOBRECARGA

INFORMAMOS Y ACONSEJAMOS LO MEJOR PARA NUESTROS CLIENTES

C/ Vall de Uxó, 47 - (Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 66, Hm. 21)

Teléfonos: Taller 214611-215946 - Oficinas 214400



SORTEO DEL DIA 28 DE JUNIO DE 1980

Diecisiete series de 30.000 billetes cada una

SORTEO 25 80

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 29 de septiembre de 1980, INCLUSIVE



programas:

21.30 300 millones
22.30 Grandes relatos
«La fundación (II): Eclipse parolaf»
23.30 Últimas noticias
23.50 Buenas noches
23.53 Despedida y cierre



CANAL UHF

HOY, DOMINGO



CANAL VHF

HOY, DOMINGO

9.45 Carta de ajuste
10.00 Apertura y Presentación
10.05 Hablamos
10.50 El Día del Señor
11.16 Gente Joven
12.30 Sobre el terreno
14.00 Siete Días
15.00 Noticias del Domingo
15.15 El Hombre y la Tierra
«Los últimos buitres de Europa (I)»
15.50 La Casa de la Pradera
«El hombre lobo de Walnut Grove»
16.15 Fantástico 80
16.15 La Batalla de los Planetas
«Los terribles pavos reales»
18.45 Líneas
19.35 Cuatro fotos de Texas 1983
21.30 Noticias del Domingo
22.00 Estudio 1

«La silla número trece»
23.55 Buenas Noches
23.58 Despedida y Cierre.

MAÑANA, LUNES

13.45 Carta de ajuste
«improperia»
13.56 Apertura y presentación
13.57 Avance Telediarlo
14.00 Programa regional simultáneo
14.30 Gente hoy
15.00 Telediarlo
Primera edición
15.30 Gaceta cultural
15.45 De cerca
16.15 La chica de la Tele
«Qué tiene de malo la n-tación»
16.40 Despedida y cierre
18.15 Carta de ajuste
«Tres danzas andaluzas»
18.30 Apertura y presentación
18.35 Barrio Sésamo
19.05 La mansión de los Plaff
«Cap. núm. 50»
19.40 Un mundo para ellos
20.15 Documental
«El loco mundo del deporte: Japón»
21.00 Telediarlo
Segunda edición

15.15 Carta de ajuste
15.32 Documental
«El volcán Niragongo»
16.30 240 Robert
«El aspirante»
17.20 Vickie el Vikingo
17.45 Starcky y Hutch
«Las brujas de Satán»
18.45 La Música
20.00 La Danza
20.30 España Entera
21.00 Más Allá
21.30 Prisionero de su Tronición 1954
23.25 Buenas Noches
23.28 Despedida y Cierre.

MAÑANA, LUNES

19.30 Carta de ajuste
«Alfredo Rolando Ortiz»
19.45 Presentación y avances
19.47 Redacción de noche
20.35 Revista de cine
21.45 Opinión pública
22.20 A fondo
«Número 231»
23.25 Buenas noches
23.28 Despedida y cierre

1		2		3		4		5	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
01301...	20.000	01302...	20.000	01303...	20.000	01304...	22.000	01305...	20.000
01311...	20.000	01312...	20.000	01313...	20.000	01314...	22.000	01315...	20.000
01321...	20.000	01322...	20.000	01323...	20.000	01324...	22.000	01325...	20.000
01331...	40.000	01332...	20.000	01333...	20.000	01334...	22.000	01335...	20.000
01341...	20.000	01342...	20.000	01343...	20.000	01344...	22.000	01345...	20.000
01351...	20.000	01352...	20.000	01353...	20.000	01354...	22.000	01355...	20.000
01361...	20.000	01362...	20.000	01363...	20.000	01364...	22.000	01365...	20.000
01371...	420.000	01372...	20.000	01373...	20.000	01374...	22.000	01375...	20.000
01381...	20.000	01382...	20.000	01383...	20.000	01384...	22.000	01385...	20.000
01391...	20.000	01392...	20.000	01393...	20.000	01394...	22.000	01395...	20.000
08701...	20.000	08702...	20.000	08703...	20.000	08704...	22.000	08705...	20.000
08711...	20.000	08712...	20.000	08713...	20.000	08714...	22.000	08715...	20.000
08721...	20.000	08722...	20.000	08723...	20.000	08724...	22.000	08725...	20.000
08731...	20.000	08732...	20.000	08733...	20.000	08734...	22.000	08735...	20.000
08741...	20.000	08742...	20.000	08743...	20.000	08744...	22.000	08745...	20.000
08751...	20.000	08752...	20.000	08753...	20.000	08754...	22.000	08755...	20.000
08761...	20.000	08762...	20.000	08763...	20.000	08764...	22.000	08765...	20.000
08771...	20.000	08772...	20.000	08773...	20.000	08774...	22.000	08775...	20.000
08781...	20.000	08782...	20.000	08783...	20.000	08784...	22.000	08785...	20.000
08791...	20.000	08792...	20.000	08793...	20.000	08794...	42.000	08795...	20.000
66801...	20.000	66802...	261.000	66803...	4.000.000	66804...	263.000	66805...	20.000
66811...	20.000	66812...	20.000	66813...	20.000	66814...	22.000	66815...	20.000
66821...	20.000	66822...	20.000	66823...	20.000	66824...	22.000	66825...	20.000
66831...	20.000	66832...	20.000	66833...	20.000	66834...	22.000	66835...	20.000
66841...	20.000	66842...	20.000	66843...	20.000	66844...	22.000	66845...	20.000
66851...	20.000	66852...	20.000	66853...	20.000	66854...	22.000	66855...	20.000
66861...	20.000	66862...	20.000	66863...	20.000	66864...	22.000	66865...	20.000
66871...	20.000	66872...	20.000	66873...	20.000	66874...	22.000	66875...	20.000
66881...	20.000	66882...	20.000	66883...	20.000	66884...	22.000	66885...	20.000
66891...	20.000	66892...	20.000	66893...	20.000	66894...	22.000	66895...	20.000
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
331...	20.000			983...	20.000	084...	22.000	595...	20.000
501...	20.000					574...	22.000		
						794...	22.000		
						4...	2.000		

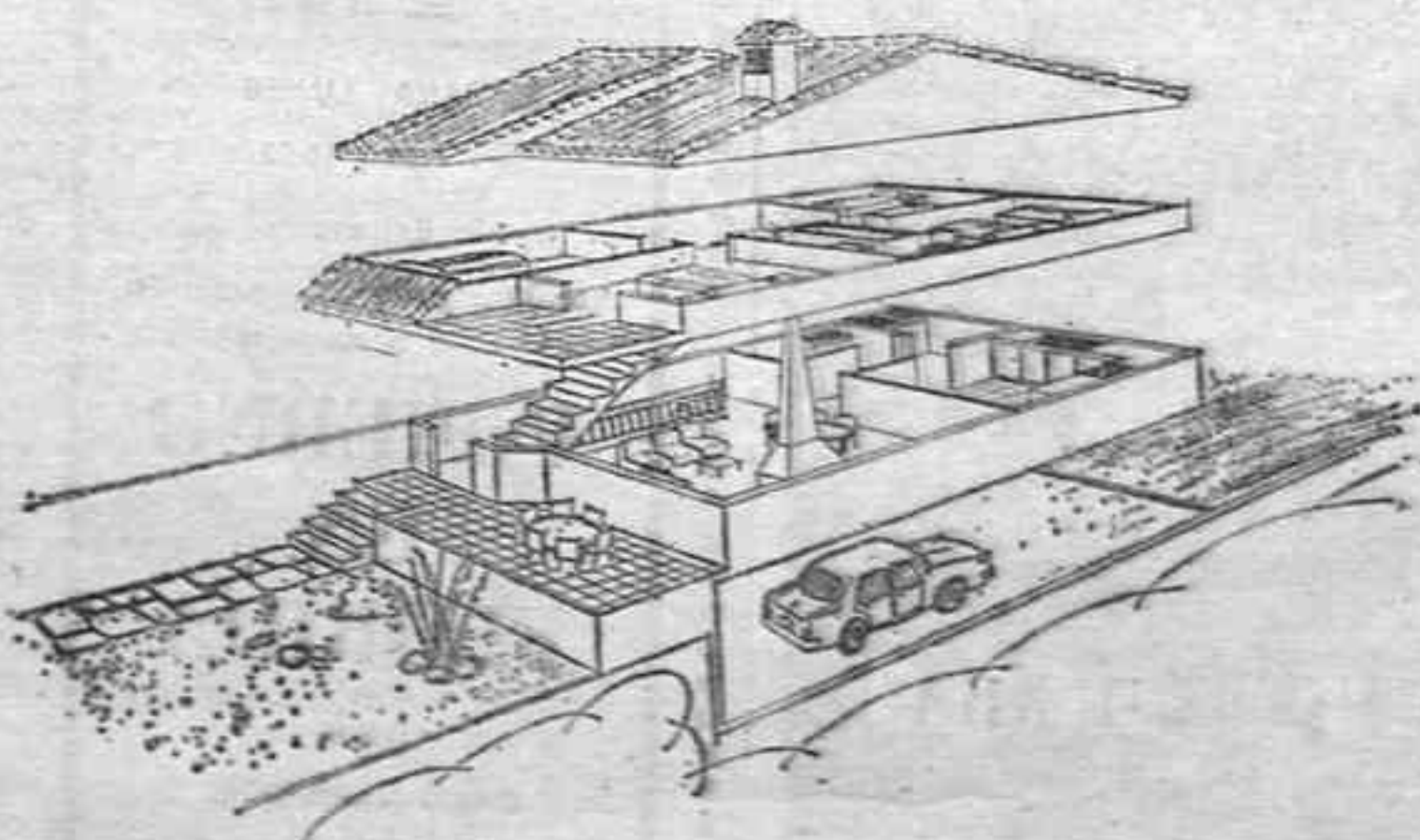
CONJUNTO RESIDENCIAL SERRA MAR BENICASIM

Construcciones ARGAS, S. L.

¡OFRECE!

CHALETES DE LUJO
ADOSADOS DE 150 M.²
EN BENICASIM
JARDIN PRIVADO
PISCINA - TENIS
PARQUE INFANTIL

A PRECIOS MAS INTERESANTES DE TODA LA ZONA DE BENICASIM Y ADEMAS CON AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO



CONOZCA VD. LO QUE PUEDE SER SU CHALET EN C/ TORRE SAN VICENTE, A 300 m. DE LA PLAYA JUNTO AL TORREON, TODOS LOS DIAS INCLUIDO SABADOS Y DOMINGOS.

TODO ESTO SE LO OFRECE LA DEMOSTRADA GARANTIA DE

CONSTRUCCIONES ARGAS, S. L.

C/ FIGUEROLES, 26
TELEFONO 21 99 11
CASTELLON

¡COMPRUEBE LO QUE LE OFRECEMOS, VISITANDO CHALET PILOTO!

MUBEMI



LA EMPRESA AL SERVICIO DE LA CONSTRUCCION

EN NUESTRAS INSTALACIONES CON TECNICOS EXPERIMENTADOS PODEMOS OFRECER UNOS SERVICIOS COMPLETOS DE ESTUDIO, CALCULO, CONTRATACION Y FABRICACION PARA LA CONSTRUCCION DE ESTRUCTURAS CONOZCANOS A FONDO PIDIENDO INFORMACION

TECNICA VANGUARDISTA EN FORJADOS PLANOS

DELEGACION PARA CASTELLON Y PROVINCIA



FABRICA
TEL. 155 23 66
TORRENTE

BENJAMIN VILLALBA

C/ RAMON Y CAJAL, 2-1 Tel. 23-23-99 CASTELLON

edificio **NAVARRA PARK** **Centro COLON**
 mucha calidad a precio competitivo
 2 plazas garage **MUY PROFESIONAL**
5 estrellas (muy) bien situadas
 consultorios oficinas estudios viviendas bajos comerciales
 chafan calle navarra pl. general sanjurjo
 avda. rey d. jaime esquina colon

FINANCIACION A 8 AÑOS
 INFORMACION EN
 AVDA. REY D. JAIME, 16
 TELF. 21 25 00

ECONOMICO PERO CIERTO

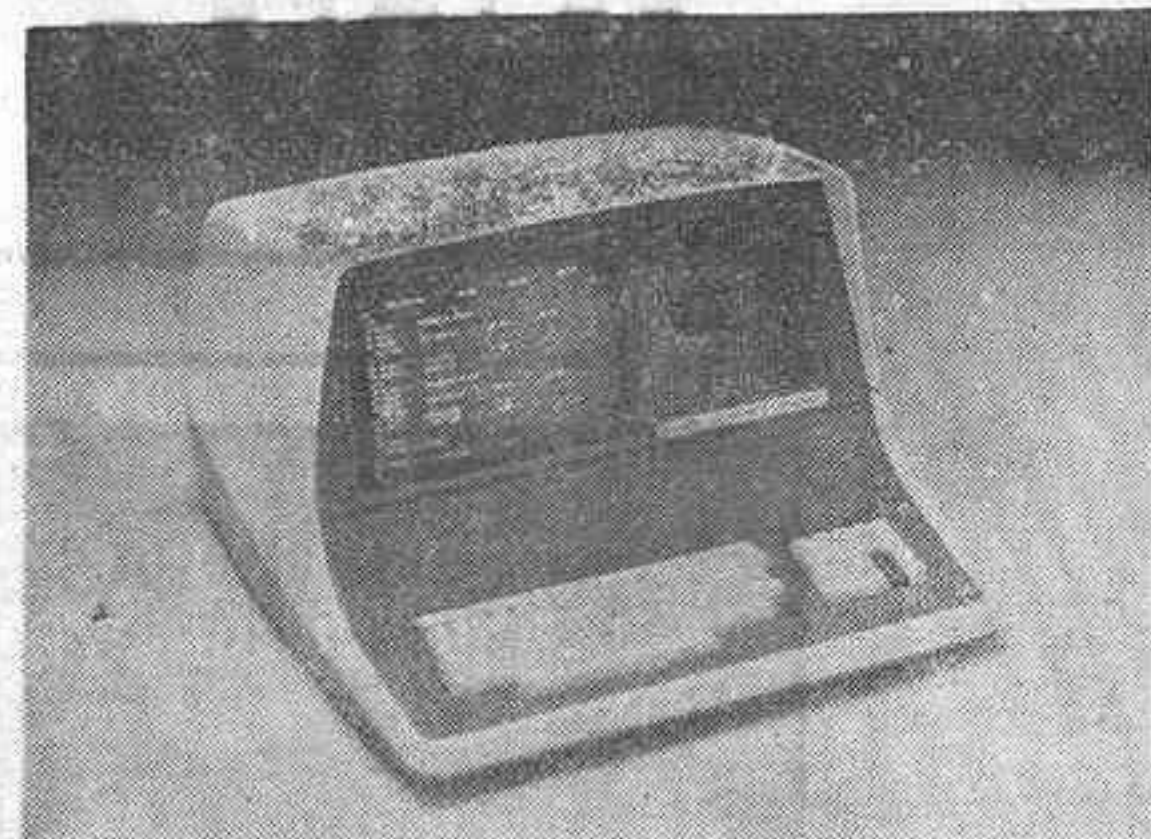
Por solo **99.784 Pts.**
SU BARCA CON MOTOR
 FACILIDADES DE PAGO



Con la garantía y servicio **EVINRUDEE**

AGENTE EXCLUSIVO PARA CASTELLON **AVUTICA LCARRIA S.A.** Av. del Puerto, 21 y Alma, Corvera, 2
JOSE ALCARRIA SALAZAR Teléfono 231591 GRAO-CASTELLON

el «cerebro»



CPU 2x Z 80A, Floppy Disk de 350 K bytes
 CUBOL, FORTRAM, BASIC
SUPER BRAIN
 ORDENADOR PROFESIONAL

i menos de 500.000 pts.!



Alcalde Tarrega, 69
 Tel. 22 78 90
 Castellón

LOTERIA NACIONAL

SORTEO DEL DIA
28 DE JUNIO DE 1980

SORTEO
25
80

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 29 de septiembre de 1980, INCLUSIVE

Diecisiete series de 80.000 billetes, cada una

6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
01306...	20.000	01307...	20.000	01308...	22.000	01309...	20.000	01310...	20.000
01316...	20.000	01317...	20.000	01318...	42.000	01319...	20.000	01320...	20.000
01326...	40.000	01327...	20.000	01328...	22.000	01329...	20.000	01330...	20.000
01336...	20.000	01337...	20.000	01338...	22.000	01339...	20.000	01340...	20.000
01346...	40.000	01347...	20.000	01348...	22.000	01349...	20.000	01350...	20.000
01356...	20.000	01357...	20.000	01358...	22.000	01359...	20.000	01360...	20.000
01366...	20.000	01367...	20.000	01368...	22.000	01369...	420.000	01370...	8.020.000
01376...	20.000	01377...	20.000	01378...	22.000	01379...	20.000	01380...	20.000
01386...	20.000	01387...	20.000	01388...	42.000	01389...	20.000	01390...	20.000
01396...	20.000	01397...	20.000	01398...	22.000	01399...	20.000	01400...	20.000
08706...	20.000	08707...	20.000	08708...	22.000	08709...	20.000	08710...	20.000
08716...	20.000	08717...	20.000	08718...	22.000	08719...	20.000	08720...	20.000
08726...	20.000	08727...	20.000	08728...	22.000	08729...	20.000	08730...	20.000
08736...	20.000	08737...	20.000	08738...	22.000	08739...	20.000	08740...	20.000
08746...	20.000	08747...	20.000	08748...	22.000	08749...	20.000	08750...	20.000
08756...	20.000	08757...	20.000	08758...	22.000	08759...	20.000	08760...	20.000
08766...	20.000	08767...	20.000	08768...	22.000	08769...	20.000	08770...	20.000
08776...	20.000	08777...	20.000	08778...	22.000	08779...	20.000	08780...	20.000
08786...	20.000	08787...	820.000	08788...	16.000.000	08789...	840.000	08790...	20.000
08796...	20.000	08797...	20.000	08798...	22.000	08799...	20.000	08800...	20.000
66806...	20.000	66807...	20.000	66808...	22.000	66809...	20.000	66810...	20.000
66816...	20.000	66817...	20.000	66818...	22.000	66819...	20.000	66820...	20.000
66826...	20.000	66827...	20.000	66828...	22.000	66829...	20.000	66830...	20.000
66836...	20.000	66837...	20.000	66838...	22.000	66839...	20.000	66840...	20.000
66846...	20.000	66847...	20.000	66848...	22.000	66849...	20.000	66850...	20.000
66856...	20.000	66857...	20.000	66858...	22.000	66859...	20.000	66860...	20.000
66866...	40.000	66867...	20.000	66868...	22.000	66869...	20.000	66870...	20.000
66876...	20.000	66877...	20.000	66878...	22.000	66879...	20.000	66880...	20.000
66886...	20.000	66887...	20.000	66888...	42.000	66889...	20.000	66890...	20.000
66896...	20.000	66897...	20.000	66898...	22.000	66899...	20.000	66900...	20.000
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
326...	20.000	547...	20.000	318...	22.000	609...	20.000	370...	20.000
346...	20.000	597...	20.000	88...	22.000	789...	20.000		
866...	20.000	997...	20.000	8...	2.000				

DE TODA ESPAÑA

Turista de 65 años se subió al avión en bikini

Bajo los efectos de la alegría de unas vacaciones en la playa, una «joven» turista británica, de 65 años, se presentó en la madrugada de ayer en el aeropuerto «Reina Sofía» de Tenerife a tomar el avión vestida tan solo con un bikini.

La dama que estuvo quince días en Tenerife, tomó un avión «Boeing 727» de la compañía «Dan Air» a las cinco y media de la madrugada y emprendió viaje de regreso a Gran Bretaña sin más abrigo que su traje de baño de dos piezas.

Procesada una redactora de «El Periódico»

El Juzgado de Instrucción número 14 de Barcelona ha comunicado auto de procesamiento decretado por la sección tercera de la Audiencia Provincial, contra la redactora de «El Periódico» de Cataluña, Angeles Gallardo.

El auto se basa en un presunto delito de injurias por la pu-

blicación de un artículo de la periodista, del 21 de febrero de 1979, en el que se hacía referencia al ascenso profesional en la Corporación Metropolitana del yerno del entonces gerente de la entidad, Angel Arozamena.

Premio nacional de literatura infantil

Carmen Bravo Villasante ha obtenido el Premio Nacional de Literatura Infantil en su modalidad de investigación, dotado con 500.000 pesetas y Victoria Fernández García y Francisco Abril Beran han sido galardonados con el Primer Premio Nacional, en su modalidad de crítica de literatura infantil, dotado con 300.000 pesetas.

El segundo premio, de esta última modalidad dotado con 200.000 pesetas, le ha sido concedido a Pedro César Carrillo Torremocha.

Sellos de Correos de la Olimpiada para Andorra

El «Boletín Oficial del Estado», publicaba ayer sábado, una orden del Ministerio de Hacienda sobre emisión y puesta en circulación de la serie de sellos de Correos para uso en el Principado de Andorra, deno-

minada «Jocs Olímpics-Moscú-1980».

Mejoras en las instalaciones dedicadas al D. N. I.

El ministro del Interior, Juan José Rosón, visitó ayer mañana las oficinas centrales para la expedición del Documento Nacional de Identidad. Durante la visita al centro, el ministro conversó con los funcionarios que le atendieron y recorrió las instalaciones. Rosón anunció, según ha podido saber «Efe», que éstas iban a ser reformadas para prestar un mejor servicio al público, para lo que va a pedir la colaboración de un arquitecto que ejecute el proyecto.

Guadalajara sede del Día del Mar

Guadalajara ha sido elegida sede de la celebración del Día del Mar, fiesta de carácter anual, que cada año se celebra en una capital española. Aunque la fecha exacta del día de la celebración aún no ha sido fijada, coincidirá probablemente con las fiestas de esta ciudad en el mes de septiembre.



MUEBLES DE DISEÑO MIMBRE-CAÑA
 HOGAR CESTERIA TERRAZA
 COMPLEMENTOS

Santa Cruz de Teijeiro, 4 Santo Tomás, 43
 Tel. 23 09 01 Tel. 30 00 73
 CASTELLON BENICASIM

ALMACENES AVENIDA

TODO EN ELECTRODOMESTICOS

TV COLOR

KOLSTER - SABA BALAY - MIELE
 GRUNDING - RADIOLA AEG - CROLLS
 PHILIPS - TELEFUNKEN ZANUSSI - FAGOR

Compre sin entrada y con plazos muy largos

OFERTAS ESPECIALES A PRECIOS DE FABRICA

Calle Herrero, 11. - Tels. 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16. - CASTELLON

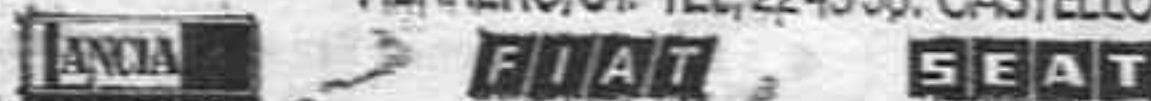
Ritmo

Conozca el Ritmo de la Nueva Generación del Automovil



SERVICIO OFICIAL MARZA

LOS MEJORES AMIGOS DE SU SEAT...
 HERRERO, 34. TEL. 22 43 58. CASTELLON



JUNTA del BANCO DE SANTANDER

(Informe del Presidente)

SANTANDER, SABADO 21 de JUNIO de 1980

La productividad es el gran problema del País.

Sin su solución:

- La inflación y el paro se dispararán
- El turismo disminuirá
- Las inversiones se reducirán aún más
- El ingreso en el MEC será imposible
- No podremos competir con los precios extranjeros, ni dentro, ni fuera

(Emilio Botín)

España tiene hoy un gasto público superior a la potencia económica del país y un presupuesto con un déficit inicial muy elevado. Los verdaderos impuestos que paga el español no son solamente los que cada año se le exigen. A ellos es preciso sumar el déficit del presupuesto que pagamos los españoles con la inflación o mediante la emisión de Deuda Pública.

Estos dos problemas —el de la inflación y el de la energía— siguen y seguirán afectando gravemente a la economía española durante bastante tiempo. Para aliviarlos, no existe más que una receta eficaz: un mayor esfuerzo, un mayor rendimiento en el trabajo de todos: empresarios y trabajadores.

La productividad es nuestro gran problema. Tenemos hoy la más baja de las naciones industriales del mundo occidental, salvo la de Inglaterra.

Tenemos que encontrar la manera de corregir este desequilibrio. Como vamos, no podremos en definitiva defendernos de los productos importados a precio más bajo, ni podremos exportar los nuestros. Sin precios competitivos no es posible luchar en una economía moderna y libre.

"Estoy seguro de que si se habla al pueblo español con claridad; si la inoportuna Reforma Fiscal, realizada en plena crisis, se modifica en el sentido de que en lugar de animar y facilitar el consumo estimule al que ahorra y al que invierte; si se dictan las medidas que le inspiren confianza; si se le hace ver que puede no solamente mantener su nivel de vida — hoy en peligro — sino mejorarlo, entonces recobrará la ilusión que es tan necesaria para decidirse a realizar el gran esfuerzo que, la situación del mundo y la de España, demanda y demandarán en los próximos años".

40 AÑOS DE LA ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL GRUPO BANCO DE SANTANDER

EN AMÉRICA:

- 10 Bancos con 77 Sucursales
- 9 Oficinas de Representación
- 2.000 empleados

EN EUROPA:

- 3 Sucursales
- 3 Oficinas de Representación
- 1 Sociedad Financiera

Primer Banco Español que se acordó de América

Primer Banco español fundado en E.E. U.U.:

América:

- "Banco de Santander - Argentina" (12 oficinas)
- "Banco de Santander" (Costa Rica)
- "Banco de Santander - Chile"
- "Banco Sociedad General de Crédito" (Ecuador) (5 oficinas)
- "Banco de Santander y Panamá" (6 oficinas) y su Sucursal en El Salvador
- "Banco Inmobiliario" (Guatemala). (23 oficinas)
- "Banco de Santander - Puerto Rico" (17 oficinas) y su Sucursal en Nueva York
- "Banco de Santander Dominicano" (República Dominicana) (14 oficinas)
- "Casa Bancaria Santander" (Uruguay)

Estados Unidos:

- "Banco de Santander International INC." y Agencia Bancaria en Miami
- Sucursal en Nueva York

Europa:

- 3 Sucursales en: Francfort, París y Londres.
- 3 Representaciones: Bruselas, Ginebra, Viena.
- 1 Sociedad de Financiación: "Santander-Finance" (Ginebra)

LA VERDAD SOBRE LA CRISIS BANCARIA

NO EXISTE CRISIS BANCARIA

- Existen algunos Bancos: mal planeados, mal dirigidos o deshonestamente administrados.
- La aportación de los Bancos al Fondo de Autoseguro para proteger a los depositantes es la mayor de la Banca occidental.

No existe crisis bancaria. Lo que existen son Bancos mal planeados; Bancos mal dirigidos y en algunos casos, desgraciadamente, Bancos deshonestamente administrados; pero esto, que es lamentable, ocurre en todos los países del mundo y, en primer lugar, en aquellos con más tradición mercantil y bancaria. Lo que es preciso es dar a cada caso el tratamiento que merece: la ayuda, la liquidación ordenada o la suspensión de pagos.

Al lado de esta realidad poco grata, el conjunto de la Banca española está constituido por Instituciones cuya solidez y prestigio en el interior del país y en el exterior aumenta cada día.

La política de prudencia; de fuertes reservas y de grandes amortizaciones que algunos Bancos han practicado, les ha permitido contribuir, a costa de evidentes sacrificios, a resolver parte de estos problemas absorbiendo o ayudando a Entidades que se encontraban en dificultades o en muy grave situación.

Con el reciente reforzamiento del "Fondo de Seguro de los Depósitos" se trata de

proteger al inversor que haya confiado su dinero a un Banco que llegue a encontrarse en situación de no poder hacer frente a sus compromisos. La contribución que con este fin se ha pedido a la Banca Privada es muy elevada: el uno por mil anual de sus depósitos, la mayor de la Banca occidental.

Este seguro de los Depósitos bancarios que con distintas fórmulas y en diferentes medidas existe en muchos países debe, a nuestro juicio, ir unido, como ocurre también en esas naciones, a una rigurosa vigilancia de aquellas entidades cuya situación así lo aconseje. De este modo se evitará que todo Banco que disfrute de las ventajas de tener asegurado un porcentaje de sus depósitos, pueda salirse, en su gestión, de las normas que impone una sana ortodoxia bancaria.

Aquellas entidades cuyas estructuras no sean viables o que teniendo grandes pérdidas, no sean repuestas las mismas por sus socios con nuevas aportaciones de capital, deben ser liquidadas en evitación de mayores daños para el sector bancario y sobre todo de los intereses generales del país.

El Banco de Santander en el RANKING BANCARIO

CIFRAS

6º en: Depósitos de clientes	441.161
5º en: Fondos Propios	49.010
4º en: Beneficios líquidos	6.656
3º en: Resultados de Explotación	15.482
2º en: Valor del Capital en Bolsa	57.010
1º en: Número de accionistas	291.435

"SIN BENEFICIOS NO HAY SOCIEDAD ACEPTABLE PARA NADIE NI EN UNA ECONOMIA LIBRE, NI EN UN PAIS SOCIALISTA"

Se va produciendo una auténtica conciencia de que la prosperidad de la empresa interesa por igual a todos: Empresarios, Trabajadores y Estado.

EMILIO BOTIN

Creo sinceramente que se ha pasado de mirar con recelo a las empresas con importantes beneficios a contemplar con horror a las que no los obtienen o, lo que es peor, a las que están en pérdida. Y ello es natural, porque las pérdidas se pueden aguantar sólo durante cierto tiempo. Después vienen las tristes situaciones que terminan en que, agotados todos los esfuerzos privados, llega la quiebra y el paro, o el Estado, con cargo al presupuesto y por tanto con el dinero de todos los españoles, facilita ayudas financieras en condiciones que nada tienen que ver con las del mercado.

El mantenimiento del nivel de vida y, a ser posible, la elevación del mismo para los que trabajan en una organización; unos dividendos a sus accionistas, actualizan-

dolos, teniendo presente la inflación que el país sufre, y unos impuestos cada vez mayores que el Estado exige, no se pueden lograr y atender más que en Sociedades que obtengan beneficios reales crecientes. Sin beneficios no hay sociedad aceptable para nadie ni en una economía de libre mercado, ni en un país socialista.

Queremos informar a nuestros accionistas que nuestro activo crediticio, por su gran diversificación y por la calidad de los riesgos, nos inspira una gran tranquilidad.

Insisto, sin embargo, una vez más, en que el riesgo es una especial característica del negocio bancario y que, por ello, deben constituirse reservas importantes, expresas y tácticas.

Ampliación de Capital

- Aumento del nominal de nuestras acciones de 250 a 300 pesetas, sin desembolso.
- Una acción por cada cinco.

¿Qué hemos hecho con el dinero en 1979?

- Crear riqueza por 21.698,9 millones y distribuirla
- Promover el desarrollo económico y crear puestos de trabajo al canalizarlo a los sectores productivos.

El dinero que el público nos confió ha servido para crear y distribuir directamente:

	Millones
● Al personal	14.308,0
● Al Estado	2.172,5
● A Reservas	2.800,0
● A los accionistas	2.418,4
Total riqueza creada	21.698,9

Al promover el desarrollo económico y crear puestos de trabajo mediante la canalización a la economía de 347.651.800.000 de pesetas (más de trescientos cuarenta y siete mil millones) financiando:

● A la agricultura, ganadería, pesca y sus transformados	21,0%
● Al Sector industrial	36,4%
● Al Sector servicios	42,6%
Inversión crediticia	100,0%

DIVIDENDOS BANCARIOS

¿Es que a los Bancos extranjeros se les permitirá repatriar sus beneficios y el accionista español seguirá teniendo congelados sus dividendos?

El que existan Bancos que no puedan repatriar dividendo y otros a los que sus beneficios no les permita aumentar el suyo, no justifica esta limitación que se impone a todos.

He dicho en anteriores Juntas que esta posible mejora de dividendo no colma nuestras aspiraciones y que el accionista, que ha sufrido durante los últimos años la inflación, merece recibir otras compensaciones si su empresa está en condiciones de dárselas. Todo ello para que sus ingresos, en valores reales, no se vean, en lo posible, disminuidos.

LA BOLSA

Mi fé en el porvenir de nuestro país permanece inalterable y sigo creyendo que algunos valores se siguen cotizando muy por bajo de lo que la situación de su empresa, sus beneficios e, incluso, en algunos casos sus dividendos justificarian.

La baja ha continuado como consecuencia de no haberse producido circunstancias alentadoras del ahorro y estimuladoras de la inversión.

La historia y la experiencia demuestran que comprando, en momentos de crisis, valores de primera calidad se han obtenido grandes ganancias".

El accionista que compró 3 acciones del Banco de Santander al principio de 1979 invirtiendo 2.452,50 ptas., poseía 4 al final del año que valían 2.500 ptas. y ayer 2.760 ptas. Su beneficio ha sido, por tanto, de un 12,5% desde la compra.

El accionista que compró 100 acciones del Banco de Santander en 1949 invirtiendo 81.250 ptas. sin otro desembolso, por suscripción de las ampliaciones con ventas de derechos, tiene hoy 15.146 acciones con valor bursátil de 10.450.740 ptas.

Además, habrá percibido desde entonces casi dos millones en dividendos y suscritas acciones, algunas liberadas, de Fibansa, Mobinter, Ceivasa, Bankinter, Norvasa y Carmosa.

Hoy somos el primer Banco por el número de accionistas: 291.435.

El valor total en Bolsa de todas las acciones en circulación es de 57.010 millones de pesetas.

Cifras significativas

AL 31 DICIEMBRE 1979

	Millones	Aumento
Depósitos	441.161,4	75.253,9
Inversiones	347.651,8	40.450,7
Capital	20.655,8	5.163,9
Reservas	28.354,3	6.025,5
Resultados de Explotación	15.482,0	1.921,0
Beneficios antes de impuestos	6.656,4	1.191,2
Puestos de trabajo	10.904	+497
Número de oficinas	759	+77
Número de accionistas	291.435	+44.000

NACIONAL

LA SEMANA SIN WEEKEND



El presidente norteamericano, Carter, durante la entrevista que mantuvo con el secretario general del PSOE, Felipe González, en la sede de la embajada USA en Madrid.

Lunes, 23: El retorno de los «poli-milis»

En las semanas que precedieron al referéndum sobre el estatuto vasco, quedó definida la situación de ETA en posiciones diferenciadas. Para los «poli-milis», el estatuto era una vía transitable hacia la autodeterminación de Euzkadi, había que apoyarlo y se renunciaba a nuevos asesinatos o «ejecuciones» en lenguaje de la organización armada vasca. Para los «milis», el estatuto era y es una trampa, fruto de un pacto engañoso entre Madrid y el partido de la burguesía, el PNV; la lucha armada y las «ejecuciones» debían por tanto, seguir. Para este lunes hay conciencia clara de que la situación está cambiando. Las negociaciones entre el Gobierno central y el autonómico vasco no avanzan mucho. El «lendakari» Garaicoechea se muestra distante y rehusa entrevistarse con el presidente Suárez. Y por si todo ello fuera poco, ETA político-militar anuncia una «campaña de verano» contra las zonas turísticas españolas, en las que anuncia que ha colocado buen número de bombas, que irán explotando si no se atienden por Madrid tres reivindicaciones básicas: liberación de 19 etarras presos —los que presumiblemente van a recibir mayores condenas—, inmediato referéndum para la integración de Navarra en Euzkadi y destitución del director de la cárcel de Sorja. Esto no significa aún la ruptura del compromiso de no derramar sangre por parte de ETA p-m, pero pocos se llaman a engaño. Entre los empresarios vascos, que temen más a los «poli-milis» que a los «teóricamente más radicales «milis», se extiende el temor de que las «ejecuciones» puedan reanudarse de inmediato. Por la noche, la comisión permanente de la ejecutiva de UCD se reúne, de nuevo en la Mon-

cloa y con asistencia de Suárez y Abril —condiciones ambas que faltaron en la reunión anterior—, pero el ambiente entre los «barones» es de que la comisión se oscurece y camina hacia su desaparición.

Martes, 24: Alicante, primer objetivo

Hay consenso UCD-PSOE-PNV sobre la Ley de Financiación de las Comunidades Autónomas: para el caso de Euzkadi, los criterios económicos se aplicarán de acuerdo con el estatuto de autonomía. Desaparece con ello el recelo vasco de que esta Ley de Financiación recortase, de hecho, algunos niveles del estatuto. El pacto tiene lugar en el Senado y el peneuvista Unzueta se muestra feliz anunciando implícitamente el próximo regreso de los parlamentarios nacionalistas vascos al Congreso y al Senado. Algún senador andaluz no oculta su indignación ante lo que considera un nuevo «privilegio» para los vascos. Para Laborda (PSOE), el acuerdo es una mano tendida al PNV para permitirle normalizar la situación. Por otra parte, el Gobierno y el Parlamento reaccionan contra la «campaña de verano» de ETA p-m. El ministro del Interior, Juan José Rosón, ordena el traslado de los presos etarras lejos del País Vasco. La mayor parte de los 19 presos cuya liberación reclaman los «poli-milis» son trasladados a la prisión de máxima seguridad de Herrera de la Mancha, en Ciudad Real. El pleno del Congreso, por 305 votos favorables, ninguno en contra y dos abstenciones, aprueba una moción socialista que requiere al Gobierno para que «ataje la acción terrorista con toda la decisión y contundencia que las leyes permiten».

Oscurecido por la campaña de ETA p-m, pero animado por la inminente visita de Carter, el tema OTAN recobra actualidad en la Comisión de Exteriores del

Congreso, ante la que comparece el ministro Marcelino Oreja. La izquierda se opone abiertamente al calendario de ingreso anunciado por Oreja. Y en la sesión hay un intercambio de ataques personales entre Rupérez (UCD) y Yáñez (PSOE). El primero acusa al socialista de «profeta fracasado» por su pronóstico de que España no entraría en la OTAN. Yáñez replica recordando a Rupérez que, no hace mucho, escribía libros y artículos contra la OTAN. Expectación en todo el país, y lógica inquietud en Alicante, ante la amenaza de las bombas. El ministro Rosón no se anda por las ramas: «La amenaza es cierta y debemos afrontarla».

Miércoles, 25: Primero, bombas. Luego, Carter

En efecto, la amenaza era cierta. A las nueve y media de la mañana explota la primera, en el hotel Meliá de Alicante. Minutos después, lo hace la segunda en un chalet particular de Jávea. Por la tarde explotan otras dos, ambas en Jávea.

A las explosiones había precedido una insólita noche de San Juan en la provincia de Alicante, con desalojos de hoteles y zonas turísticas y al lógico nerviosismo de muchas personas. Las bombas son artefactos de pequeña potencia, que causan daños materiales leves. Su eco está más en la inquietud ciudadana y la alarma periodística en toda Europa.

Peró la noticia más importante, en este ámbito, se produce el mediodía en Vitoria, donde un directivo de Michelín, Luis Helgueta, es asesinado por ETA político-militar. Helgueta tenía gran des enemistades entre los trabajadores de Michelín, pero esto es lo anecdótico. El tema de fondo es que, como se tenía desde principios de semana, los «poli-milis» han vuelto a las «ejecuciones». La tregua de «no derramamiento de sangre» ha terminado.

En este clima llega a Madrid el presidente de los EE.UU., Carter. Procede de Belgrado, tras su paso por Roma y por la «cumbre» de Venecia, y pasará en nuestro país menos de veinticuatro horas. Nada más llegar a Madrid, al mediodía, el Rey le ofrece un almuerzo en el Palacio de Oriente. Por la tarde, Carter visita el Museo del Prado y recibe, en la residencia del embajador americano, al líder del PSOE, Felipe González. Por la noche se entrevista con Suárez y asiste a una cena en la Moncloa.

El carácter electoralista de la visita de Carter hace que el Gobierno español muestre cierta frialdad, ostensible en el escaso engalanamiento de las calles y las nulas muestras de simpatía del pueblo madrileño.

Jueves, 26: El «super-ministro» de la tele

El presidente Carter hace «joggings» por la mañana en el Parque del Retiro. Luego, se entrevista veinte minutos con el Rey en Barajas y se va a Lisboa. El

interés político de la jornada está en la Comisión de Control del Congreso, ante la que comparece el director general de RTVE, Fernando Arias Saigado. El «superministro» de la tele, le llaman varios periodistas, impresionados por el aparato y puesta en escena de su comparecencia: sentado desde el primer momento en la presidencia, junto a Senillosa; cámaras de televisión; equipos de asesores... ni siquiera se adopta la fórmula habitual de que el compareciente responda a las preguntas de los diputados, sino que, previamente, Fernando Arias hace una exposición de veinte minutos de la trayectoria de RTVE desde que él accedió, en noviembre de 1977 a la dirección general.

Realmente, la exposición de Fernando Arias, aunque no convence a socialistas y comunistas, es sólida, documentada y rigurosa en su aparato dialéctico. Es un hombre frío y desapasionado, que no está a la defensiva en ningún momento, y que expone sus tesis con cierto distanciamiento. La tesis de Fernando Arias que la televisión ha vivido, en su etapa, un proceso constituyente, de cambio desde el período de la dictadura a la nueva etapa democrática, y que ha



La costa mediterránea, como lo fuera el pasado verano, es objeto de los atentados terroristas de la ETA. Jávea tiene hasta ahora el triste palmarés en cuanto a explosiones.

tenido que actuar en tres frentes: la reorganización económica - administrativa del medio, su renovación tecnológica y el estatuto.

Para Alfonso Guerra (PSOE), la realidad es diametralmente opuesta. Para el dirigente socialista, Fernando Arias deja una televisión caótica, desprofesionalizada, con proliferación de mandos, deterioro de instalaciones, pérdida de credibilidad y censura. El turno de preguntas no concluye y se prorroga a la mañana siguiente.

Por la tarde, un grupo de trabajadores de la empresa Nervacero ocupan el parlamento vasco e intentan agredir al lendakari Garaicoechea. La Policía Nacional entra para desalojarlos, pero se retira a petición de Garaicoechea. A medianoche, se guía la ocupación.

Siguen las bombas: ETA p-m anuncia para la mañana del viernes la explosión de un quinto artefacto en Jávea. Los responsables del turismo se manifiestan alarmados, ante las noticias de que algún «tour-operator» europeo ha empezado a desviar la corriente turística en otras direcciones.

Viernes, 27: Carrillo, en la Zarzuela

A las cinco de la madrugada

aprueba la Ley Básica del Empleo, con la protesta de socialistas y comunistas. La izquierda estima que la ley es incluso regresiva respecto a la situación que deroga. Aumentará la inseguridad y creará el número de parados sin subsidio, dice Felipe González. Para el vicepresidente Abril, en cambio, la ley es seria, rigurosa, progresista y adaptada a las circunstancias que vivimos.

Y mientras el Congreso se despidió hasta después de las vacaciones, con muchos e importantes temas pendientes, en este viernes sin Consejo de Ministros, el líder del PCE, Santiago Carrillo, acude a la Zarzuela para exponer al Rey sus puntos de vista en materia económica, de autonomías, OTAN y televisión.

En Francia no nos dan tregua. El Ministerio francés de Asuntos Exteriores reitera la posición de Giscard de que no cabe pensar en la ampliación de la CEE mientras no se resuelvan sus problemas internos. En cuanto a la ETA, «es un problema de Espa-



FERNANDO ARIAS SALGADO, DIRECTOR DE RTVE

ña, aquí no hay cuestión vasca. El buen vecino...

Carlos E. RODRIGUEZ

LA FRASE DE LA SEMANA

«La unidad nacional sin libertad, es estéril. El nacionalismo sin conciencia de comunidad humana —que supone una preocupación compartida por los derechos individuales— refina los instrumentos de la opresión».

JOHN F. KENNEDY

(No se ha dicho aquí ni en esta semana; pero no podría ser más oportuno que alguien lo hubiera dicho).

Advertisement for MIDEL Comercial Hidráulica, featuring a swimming pool illustration and contact information for San Roque, 88, Avda. Valencia, 75, Tel. 218433-221923, Castellón.

Advertisement for EDIFICIO CARDENAL COSA, featuring a building illustration and contact information for Citosa, Gobernador, 55 B - Tel. 211700, Mayor, 48 B - Tel. 213200, Elnedro, 136 B - Tel. 22 23 19, Castellón.

POR REFORMA DE LOCAL Y CAMBIO DE DIRECCION

Mariano García, S. L.

CONTINUA LIQUIDANDO AL 50 POR CIENTO LAS EXISTENCIAS DE MUEBLES EN SU EXPOSICION DE CASTELLON

PLAÇA DEL PAIS VALENCIA, Núm. 12 TELEFONO 22. 39. 52.

NACIONAL

PAIS VALENCIANO

El Consell condena los actos terroristas

JAVEA SERA LA SEDE DEL PROXIMO PLENO

VALENCIA, 28. (Efe).— Jávea localidad alcañina en la que en los últimos días han hecho explosión cuatro bombas de ETA pm. será el lugar donde se celebre el próximo pleno del Consell, según acuerdo del pleno celebrado esta mañana en el Palau de la Generalitat, en Valencia.

El pleno de hoy fue convocado con urgencia. Se tenía como único punto del orden del día la situación valenciana tras los atentados de ETA pm en las zonas turísticas levantinas.

Esta reunión dio comienzo con unas palabras del presidente del órgano preautonómico, Enrique Monsonís, quien expuso la urgencia de la sesión, que trata los recientes acontecimientos acaecidos en Alicante y Jávea. Seguidamente, el Conseller de Turismo, Antonio Espinosa, expuso el clima de malestar que ha registrado el sector tras estos acontecimientos que han venido a turbar la tranquilidad del turismo en el Levante español.

Indicó el señor Espinosa que el sector turístico, pese al negativo efecto psicológico ocasionado por los atentados, no se ha visto abatido y que

la intervención de las fuerzas públicas ha hecho que el pueblo se halle confiado y sereno.

También intervino el consejero de Sanidad, José Peris Soler, que informó de las medidas tomadas en prevención de cualquier eventualidad.

Tras la exposición de los distintos Consellers, el Pleno acordó por unanimidad condenar los recientes atentados que forman parte de una inabarcable campaña de terrorismo psicológico que puede arruinar un sector básico de la economía como es el turismo.

Por último, el pleno del órgano preautonómico valenciano acordó hacer suya una resolución adoptada por el Congreso de los diputados el pasado día 24 de los corrientes, por la que el Estado no aceptará negociación de ningún tipo con quienes utilizan la violencia terrorista.

El motivo de que haya sido Jávea elegida como lugar para la celebración del próximo pleno del Consell obedece a que este órgano autonómico ha querido así solidarizarse con una localidad afectada por los hechos terroristas de ETA pm.

Revelaciones históricas sobre la familia Borbón Parma

MADRID, 28 (Efe). — «Carlos Hugo de Borbón Parma y sus hermanas, María Teresa, Cecilia y María de las Nieves, que se titulan «infantas», deberían informarse mejor sobre los asuntos de su propia dinastía», declaró hoy a Efe el investigador Juan Balansó, único especialista español contribuidor del «Burke's» británico, sucesor del famoso «Gotha».

Juan Balansó desveló la semana pasada en Londres la existencia de un documento manuscrito del siglo XVIII, no exhumado públicamente hasta la fecha, y conservado en la sección de Estado del archivo histórico nacional de Madrid, donde se confirma que los miembros de la familia Borbón Parma «imploraban literalmente de los reyes de España la concesión del título de infantes: el cual, cuando les era concedido, lo era en virtud de actos individualizados y como merced otorgada por los monarcas españoles, jamás porque se les «debiese» tal honor, como en los últimos tiempos ha sido sostenido por la familia Borbón Parma y por diversos historiadores del carlismo».

El investigador español reveló, asimismo, un documento secreto, conservado en el archivo borbónico de Parma, y datado en 1794, en el cual el duque Fernando I exhorta a su ministro en la Corte de Madrid, Cesare Ventura —encargado de negociar el matrimonio del príncipe heredero Luis de Borbón Parma con la infanta María Luisa, hija de Carlos IV—, a que solicite encarecidamente del rey de España para su primogénito «el infante o al menos el tratamiento de alteza real»; recalando como síplica: «Y en cuanto a lo primero, insistir mucho».

«Tras el descubrimiento de semejantes evidencias —manifestó Juan Balansó— resulta difícil pretender sostener lo que es ya insostenible desde una óptica franca y científica en el campo histórico».

información laboral

MAS DE 2.000 PENSIONISTAS Y JUBILADOS SE MANIFESTARON EN BARCELONA

Retienen a directivos de una empresa

MADRID, 28. (Efe). — Más de dos mil personas asistieron esta mañana a la manifestación unitaria de pensionistas y jubilados convocada por las centrales sindicales y la coordinadora de jubilados y pensionistas de la Federación de Asociaciones de Vecinos.

En primer lugar hubo una concentración ante el antiguo mercado de frutas y verduras de El Born. Más tarde, con ayuda de los servicios de la Policía Municipal y la Cruz Roja, varios cientos de personas iniciaron su recorrido hacia el palacio de la Generalitat en la plaza Sant Jaume.

En la manifestación figuraba el diputado en el Parlamento de Cataluña por el PSUC y dirigente de Comisiones Obreras, Francisco Frutos.

Ante el palacio de la Generalitat, los manifestantes se concentraron ante la fachada mientras miembros de la coordinadora entraron en el edificio para hacer entrega de sus reivindicaciones a los miembros del Consell Executiu.

Finalizada la entrevista con el conseller de la Presidencia Coll Alentor, un portavoz de los pensionistas hizo un resumen de la entrevista señalando que el Conseller había prometido hacerse eco de las peticiones y trasladarlas a la próxima reunión del máximo órgano de gobierno de Cataluña.

RETINIEN A DIRECTIVOS DE UNA EMPRESA

Por otra parte, en Baracaldo, cincuenta trabajadoras —la totalidad de la plantilla de turno

de tarde de «Helsolda»— retuvieron al subdirector, jefe de personal y a un oficinista, con el fin de que el director de la empresa se sienta a negociar con ellos la posible presentación de un expediente de regulación de empleo. Más tarde, los trabajadores, después de dialogar con la Policía Nacional, abandonaron su actitud y dejaron salir al personal directivo. La empresa, con una plantilla de ciento veinte trabajadores, padeció hace tiempo un expediente de reducción de jornada durante cinco meses, y ahora, según los encerrados, la dirección de «Helsolda» trata de imponer un expediente de regulación de empleo, sin previo acuerdo y negociación con los obreros.

OTROS CONFLICTOS

Otros temas laborales del día: en Sevilla prosigue la huelga de la Construcción; y en el seno de Comisiones Obreras continúa la discusión por interpretaciones diferentes de la resolución del PCE sobre política sindical. Esta actitud —en opinión de Fidel Alonso, miembro del Secretariado Confederal de CCOO— puede producir enfrentamientos dentro de Comisiones Obreras y entre los propios militantes del PCE.

Empresa Nacional de comercialización de productos deportivos, de plena solidez y en periodo de amplia expansión, necesita

VENDEDOR DELEGADO ZONA LEVANTE

SE REQUIERE:

- Edad: 25 a 34 años.
- Titulación a partir de Bachiller Superior.
- Experiencia mínima de 2 años en puesto similar, preferentemente bienes de consumo.
- Dedicación exclusiva.
- Residencia en Valencia o Castellón.
- Vehículo propio.

SE OFRECE:

- Incorporación inmediata a la plantilla de la Empresa.
- Formación periódica.
- Posibilidades de promoción dentro de la Empresa.
- Amplia cartera de clientes.
- Sueldo fijo más incentivos: 1.300.000 ptas., orientativas, superables.
- Kilometraje y dietas a cargo de la Empresa.
- Absoluta reserva en todas las solicitudes.

Interesados: Enviar historial detallado, con dirección y teléfono de contacto, a INEM, Centro de Orientación Profesional, C/. Dr. Vila Barberá, 10, Valencia VO/7122

INMEDIATA INAUGURACION



Cafetería BENISOL

EMPRESA INTERNACIONAL

Precisa personal por ampliación de su plantilla en Castellón y provincia

60.000 Ptas. mínimo MENSUALES

Fijas o comisionables, a convenir. Las personas interesadas en nuestra oferta, deberán llamar al Tel. 23 29 51 (Llamar el lunes).

Ref. VO/6966

HORTICULTURA

(Manuel Amorós y José Amorós)

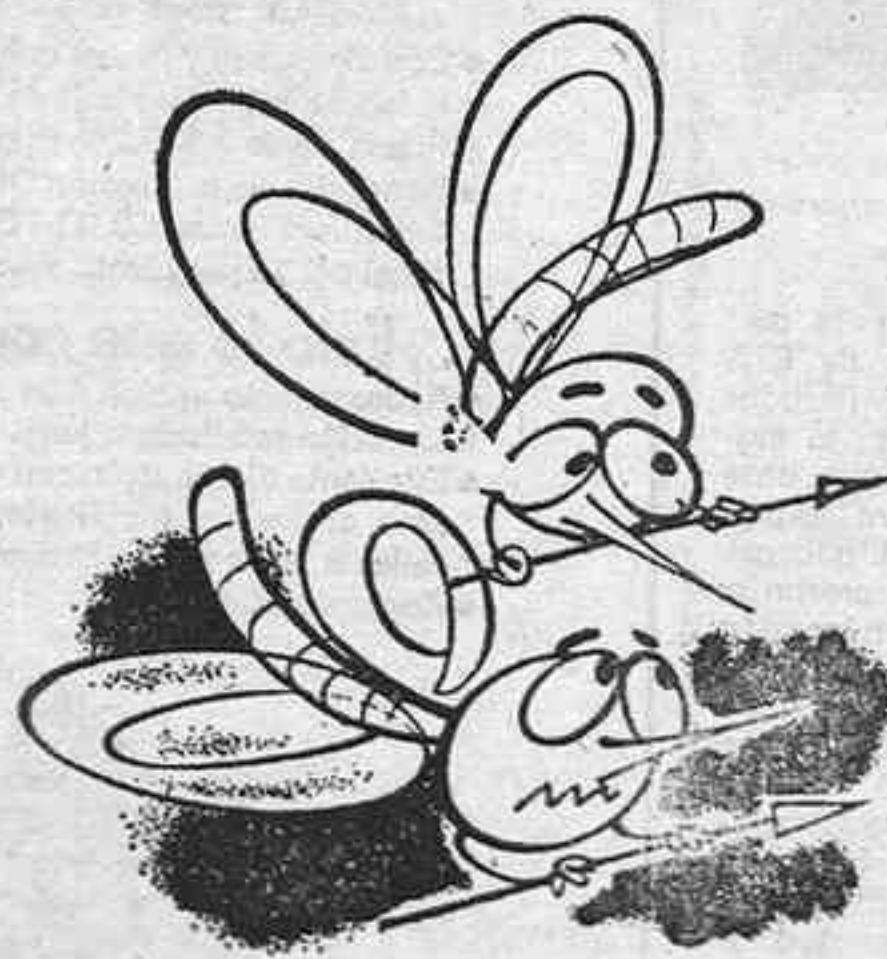
De venta en ARES DISCOS Y LIBROS

C/. Enmedio, 7

Castellón

SINMOS

INVENTO EFICAZ PARA NO MATAR MOSQUITOS



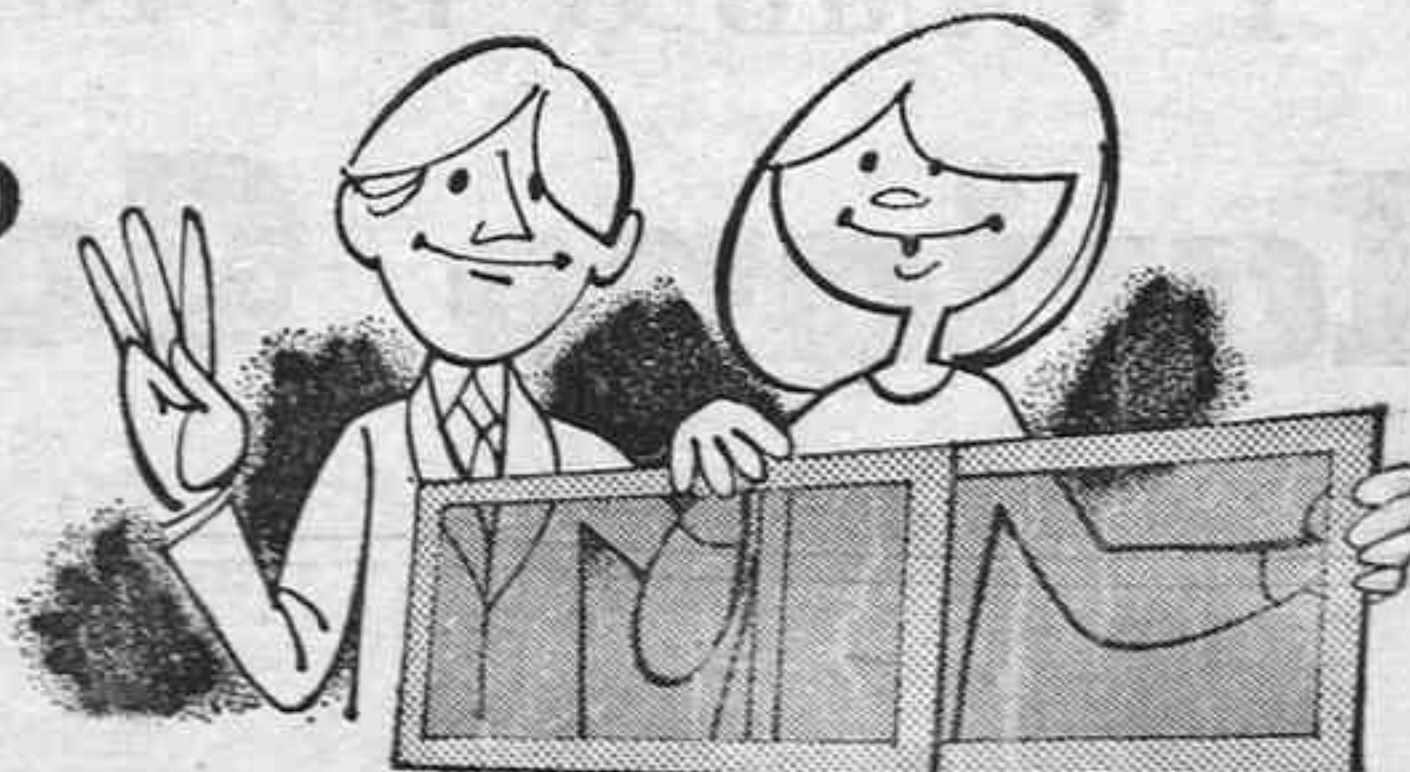
Está visto que una de las misiones principales de los mosquitos es picar al personal. Y ¡claro! esto es muy molesto. Sin embargo, matarlos también sigue siendo molesto. Así que, por eso, se ha inventado SINMOS.

POR LOGICA

No hay guerra si no hay enemigo. Y con los paneles SINMOS el enemigo —los mosquitos— queda fuera de tiro.

POR COMODIDAD

Las pantallas SINMOS son, sencillamente, una malla de aluminio de alta calidad con un marco de metal resistente a la corrosión, diseñado para adaptarse fácilmente a sus ventanas permitiendo la entrada del aire y la luz.



POR ECONOMIA

Las pantallas SINMOS son muy baratas y además no se gastan. Se colocan en verano y se guardan en invierno. Y así siempre. En conclusión: Un invento con categoría de solución definitiva.



NACIONAL

MADRID

Oreja Aguirre regresó de su viaje a Rumania

MADRID, 28. (Efe).— El ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, ha regresado hoy, a las ocho de la tarde, de Rumania, tras una visita oficial de tres días de duración, en la cual se entrevistó con las primeras autoridades de aquel país.

El jefe de la diplomacia española llegó a la zona militar del aeropuerto de Madrid, procedente de Bucarest, tras una escala en Barcelona, a bordo de un avión tipo «Mystère», del 401 Escuadrón de la Fuerza

Aéreo Española, que se dedica al transporte de personalidades del Estado.

Entre las autoridades rumanas con quienes tuvo ocasión de conversar el ministro de Asuntos Exteriores, se cuenta el presidente Nicolai Ceausescu, y su colega, Stefan Andrei.

En el curso de los contactos, Rumania puso de manifiesto su interés en la celebración de la conferencia de seguridad y cooperación europea, cuya tercera reunión —tras las de Helsinki y Belgrado— tendrá como escenario a Madrid.

Las autoridades rumanas han revelado que tienen propuestas que formular en la CSCE sobre el desarme, en el sentido de promover a partir de la reunión de Madrid una conferencia europea de desarme.

Ambas partes coincidieron, asimismo, en el compromiso político de que la conferencia resulte exitosa y se celebre de acuerdo con el calendario previsto, a partir del próximo otoño.

También se abordó en Bucarest un análisis de la situación internacional con atención a la crisis producida por la invasión de Afganistán por la Unión Soviética, y a los problemas de Oriente Medio, Mediterráneo e Irán.

sucesos en españa

MAS DE 50 MILLONES, BOTIN DEL ATRACO A UNA JOYERIA

Tres reclusos intentan fugarse de la prisión • Sustrae un automóvil a punta de pistola • Frustrado atraco a una lotería • Detenido un presunto violador.

CARTAGENA, 28. (Efe). — A más de 50 millones de pesetas asciende el botín del asalto a mano armada perpetrado esta mañana a las 9:20, a la joyería «Torres», sita en la calle de Ramón y Cajal, que cianaron tres individuos.

Dos de los tres atracadores, a cara cubierta y empujando armas de fuego, luego de intimidar a los empleados, los encerraron en un despacho contiguo, lo que también hicieron a continuación con el padre político del propietario de la joyería que acudió a la misma poco después de que entraran los atracadores.

Los hampones robaron brillantes y otras joyas, y en un primer cálculo se cree que su valor asciende a más de 50 millones de pesetas.

NUOVA RECAIDA DE UN RECLUSO

MADRID, 28. (Efe). — Un recluso de régimen abierto del centro de cumplimiento de Alcalá de Henares (Madrid), que fue condenado a varios años de prisión por violación, hurtos y entregas de cheques sin fondos, ha sido detenido por la Policía acusado de violar a una niña y de secuestrar e intentar lo mismo con otra, ambas de 11 años.

El sujeto, José Luis Rodríguez Gomar, de 45 años, en mayo pasado, simuló una avería en su automóvil y consiguió traer la atención de una niña que jugaba a la salida del colegio. Una vez en el interior del auto la amenazó para que no gritara y después de llevarla a un desamparo, la violó. Anteriormente, en el mes de enero, intentó hacer lo mismo con otra criatura; pero ésta, aprovechando un descuido, logró escapar del vehículo. Este individuo tenía antecedentes también por otra violación, cometida hace poco más de cuatro años, con una niña de nueve años, en la localidad de Loachez (Madrid).

SUSTRAE AUTOMOVIL A PUNTA DE PISTOLA

BILBAO, 8. (Efe). — Un individuo empujando un revólver se apoderó de un automóvil en el momento en que su propietario se disponía a tomarlo, cuando lo tenía estacionado. El desconocido, tras advertir a la dueña del citado auto de que no debía parte de lo sucedido hasta pasada una hora, huyó en dirección desconocida.

NO CONSIGUIERON ATRACAR

BILBAO, 8. (Efe). — Dos individuos, armados de una pistola y un revólver no consiguieron llevarse nada de una oficina de administración de lotería por estar protegido el mostrador con cristales blindados.

Los dos individuos, sobre las 9:30 horas de esta mañana, se personaron en la administración de lotería «Villanueva», de la capital vizcaína, ubicada en la calle del Licenciado Poza, con intención de robar el dinero que allí había. Los empleados dieron a los atracadores que tenían cristales blindados, con lo que éstos desistieron de su intención y huyeron a pie.

ACUSADO DE VIOLACION

GUADALAJARA, 28. (Efe). — El vecino de Alcalá de Henares (Madrid), Luis León Rodríguez, de 30 años, de profesión conductor de automóviles de alquiler, ha sido arrestado y puesto a disposición judicial, acusado de la violación de dos muchachas.

Al parecer, Luis León Rodríguez recogió en auto stop a dos jóvenes de 15 y 16 años en la autopista de Barajas para trasladarlas a esta ciudad. Sin embargo, se desvió a un monte próximo y después de amenazarlas con una navaja, las violó.

TRES RECLUSOS INTENTAN FUGARSE DE LA PRISION

LOGROÑO, 28. (Efe). — Tres reclusos de la prisión provin-

cial de Logroño intentaron evadirse la pasada madrugada sin lograrlo, al ser descubiertos por el centinela de la Guardia Civil de servicio en una de las garitas.

Los hechos ocurrieron sobre las cinco y media de la madrugada, cuando el centinela observó que tres reclusos escalaban la pared de la prisión que da a la calle Beneficencia, por lo que procedió a dar la alarma, siendo atrapados inmediatamente.

Los tres reclusos habían serrado previamente uno de los barrotes de la celda desde la parte inferior, luego arrancaron otra ventana que da al exterior, utilizaron las colchas de sus camas, hechas tiras.

Los tres reclusos, que intentaron la fuga, son delincuentes comunes, con un amplio historial delictivo. Una vez capturados por la Guardia Civil, fueron devueltos a sus celdas.

INGENIERO SUPERIOR

CLASES PARTICULARES MATEMATICAS FISICA Y QUIMICA Teléfono 30 07 96

Cartelera

ASTORIA. — (Teléf. 215956). 4,30, 7,30 y 10,30. LA VIOLACION EN EL ULTIMO TREN DE LA NOCHE. Color. (Clasificada «S»). Enrico Maria Salerno y Franco Fabrizi. Mayores 18 años.

Mañana lunes: SILENCIO... SE RUEDA! Color. (Clasificada «S»). Elisabeth Huppert y Roger Coggio.

AVENIDA. — (Teléf. 22324). 4,30, 7,30 y 10,30. ASESINATO POR DECRETO. Color. Christopher Plummer y James Mason. Mayores 14 años.

Mañana lunes: Segunda semana continuación de estreno: LA MUCHACHA DE LAS BRAGAS DE ORO. Color. Victoria Abril y Lautaro Murru.

CINE AZUL. — (Teléf. 213499). Hoy 4,30 y 7,30. Maravilloso estreno! 2.ª semana (trifurca) de la obra maestra de Walt Disney: LA DAMA Y EL VAGABUNDO. A. todos públicos. Función 10,30 noche. ¡Vuelve el filme más escalofriante de la temporada! PHANTASMA. A. mayores.

Mañana lunes descanso. — Próximo martes. Grandioso estreno: LA NIEBLA. También ¡la niebla ha vuelto! Estreno masivo en las principales capitales. Mayores 14 años.

CINE CONDA 2. — (C. matizado) Teléf. 22768. Hoy 4,30, 7,30 y 10,30. JUEGO DE BUJES. Richard Harris-John Collins. A. mayores 18 años.

Mañana lunes: 7,30 y 10,30. LA LLLUVIA DEL DIABLO.

CINE CONDAL - Villareal. — (C. matizado) Teléf. 521120. Hoy 4,30, 7,30 y 10,30. AEROPUERTO 80. Alain Delon. Para todos los públicos.

GOYA. — (Teléf. 210221) 4,30, 7,30 y 10,30. VIAJE A LA ATLANTIDA DEL CAPITAN NEMO. Color. José Ferrer y Burges Meredith. Tolerado menores.

Mañana lunes: INFIERNO EN FLORIDA. Color. David Carradine y Kate Jackson.

REX. — (C. matizado) Teléf. 220591. 4,30-7,30 y 10,30. Sensacional estreno: LAS 1.001 NOCHES. Color. Ninetto Davoli-Inés Pellegrini. M. 18 años.

Mañana lunes: 7,30 y 10,30. Buzpando estreno: EN QUE LIO ME HAN METIDO. Color. El día de campo más espectacular del año. Un superhit

Inhumación de los restos de Fernando de los Ríos

MADRID, 28. (Efe). — En el cementerio civil, se efectuó esta tarde la inhumación de los restos mortales del que fuera gran figura socialista, Fernando de los Ríos.

Asistieron al acto su hija Laura; su sobrino, Francisco Giner de los Ríos, su nieto y otros familiares. También se hallaban presentes el secretario general del PSOE, Felipe González, Enrique Múgica, Gregorio Peces-Barba, Luis Gómez Liórente, el ex ministro Antonio Garrigues y Díez Cañabate, así como la Ejecutiva de la Federación Socialista Madrileña y los integrantes de la comisión encargada del traslado de los restos de Fernando de los Ríos desde el cementerio de Nueva York, donde reposaban.

Tras la inhumación de los restos, hizo uso de la palabra, en nombre de la familia, su sobrino Francisco Giner de los Ríos, quien recordó la época del exilio de muchos socialistas y la biografía del difunto.

Seguidamente pronunció unas breves palabras el secretario general del PSOE, Felipe González, quien dijo que el acto era una despedida que también tiene la dimensión de un recibimiento.

civil, donde esperaba a la comitiva otro grupo de personas con banderas y pancartas del PSOE. Ya en la puerta del cementerio civil, el cortejo se detuvo unos breves instantes, entonándose la Internacional. Seguidamente, los restos de Fernando de los Ríos fueron depositados en un sepulcro, a poca distancia de donde reposan los de Pablo Iglesias, Largo Caballero y Julián Besteiro, y en el que se encuentra enterrada su esposa Gloria, fallecida en Madrid en 1970.

Tras la inhumación de los restos, hizo uso de la palabra, en nombre de la familia, su sobrino Francisco Giner de los Ríos, quien recordó la época del exilio de muchos socialistas y la biografía del difunto.

Seguidamente pronunció unas breves palabras el secretario general del PSOE, Felipe González, quien dijo que el acto era una despedida que también tiene la dimensión de un recibimiento.

TOROS-TOROS-TOROS-TOROS

Triunfo de Teruel en Burgos

ALGECIRAS, 28. (Efe). — Seis toros de los herederos de Carlos Núñez, bien presentados, cuatro de los lidiados con mucho peligro.

Manuel Benítez «El Cordobés» toreó bien con el capoté a su primero. Terminó con dos pinchazos y estocada. (Ovación). En su segundo, una estocada. (División de opiniones).

José María Manzanares, en su primero, estocada. (Una oreja). En su segundo, faena de alfiler, para una estocada. (Pitos).

Paco Ojeda, en su primero, buena faena con la muleta, metido entre los pitones. Cuatro pinchazos y una estocada. (Ovación y saludos). Al último

toro también le hizo una faena exponiendo mucho, siendo cogido sin consecuencias. Un pinchazo y estocada. (Ovación y petición de oreja. Vuelta al ruedo).

TRIUNFO DE TERUEL

BURGOS, 28. (Efe). — Primera de la feria de San Pedro. Lleno. Los tendidos de sol estaban completamente ocupados por el casi medio centenar de peñas burgalesas.

Seis toros del marqués de Albuñeda, bien presentados pero que llegaron a la muleta incómodos. El segundo fue aplaudido en el arrastre.

El toro que abrió plaza lo recibió «Paquirri» con una larga cambiada de rodillas. Banderilleó conjuntamente con Ángel Teruel siendo ovacionados ambos espadas, que tuvieron que saludar. Paquirri con la muleta instrumenta pases de castigo, pero al no conseguir fijar a la res, desiste de hacer faena. Tras una estocada la res se acueta, tras ser levantada dos veces por el puntillero. (Bronca).

En el cuarto, muy breve, al no cooperarse ante la destemplada embestida de su rival, media y entra. (Bronca).

Ángel Teruel fue el triunfador de la tarde. Faena muy torera en su primero, en la que se mostró muy variado. Estocada y descabello. (Ovación, dos orejas y vuelta).

En el quinto, toreó con temple con la derecha Trasteo variado en el centro del redondeo, pisando el terreno del astado y obligando mucho. Pinchazo en hueso y estocada sin puntilla. (Una oreja).

Curro Vázquez, brindó el primero al público. Recogió bien el toro y prosiguió con una labor de quietud ante un enemigo que era el que tenía menos casta del sexteto. Media, entera y descabello. (Aplausos).

En el sexto, que fue el mayor de la tarde y pesó 575 kilos, lanzó entre ovaciones. Estupendos redondos rematados con el pecho, naturales, molinetes y afarolados. Pinchazo sin saltar, media y descabello. (Gran ovación y saludos en los medios).

Ángel Teruel fue poseído a hombros por los peñas, al final del festejo. Fue despedido con una ovación al igual que Curro Vázquez.

PRIMERA CORRIDA DE FERIA EN SORIA

SORIA, 28. (Efe). — Seis toros de Herederos de Alfonso Sánchez Fabres, de Salamanca, de buena estampa, y que han dado buen juego, excepto el primero que fue protestado por defectuoso. Casi lleno.

Francisco Ruiz Miguel, en su primero, unos capatazos y breve faena con la muleta para un intento y estocada. (Silencio) Pitos al toro. En el segundo, faena completa entre ovaciones. Un pinchazo sin saltar y estocada. (Ovación, vuelta y una oreja).

Pedro Moya, «Niño de la Capa», en su primero, dos pinchazos, estocada y descabello al primer intento. (Aplausos). En su segundo, de 570 kilos de peso, una estocada y descabello al primer intento. (Ovación, vuelta y dos orejas).

José Luis Palomar ha triunfado hoy en su ciudad. En el primero, media estocada y descabello. (Ovación, vuelta y dos orejas). En el que cerró plaza, gran faena de muleta para una estocada. (Ovación, dos orejas y rabi, vuelta y salida a hombros de la plaza).

VENDO 41.600 m2 ZONA INDUSTRIAL MONCOFAR

(Castellón). Agua. Fuerza motriz. 240 m. fachada Autopista Valencia-Barcelona. A 15 Km. Siderurgia Sagunto. Parcelable. T. 96/3210741



EMPRESA CON PRODUCTO SIN COMPETENCIA PRECISA POR AMPLIACION DE SU DEPARTAMENTO COMERCIAL

4 PERSONAS

OFRECEMOS:

- Seguridad Social en régimen especial
Formación a cargo de la empresa
Trabajo totalmente dirigido
Apoyo constante
Interesantes condiciones económicas

EXIGIMOS:

- Plena dedicación
Buen nivel cultural
Cuidada presencia
Hablar valenciano (no imprescindible)
Servicio Militar cumplido

Interesados presentarse en C/. Trinidad, 14-6º, de 11 a 2 mañanas y de 4 a 7 tardes. Preguntar por la Srta. SABINA. Ref. INEM-CS-0158

Sistema Vehiculo Ocasión

Ofrecemos los mejores precios

Financiación FISEAT



Precio de ocasión para cualquier marca y modelo

coches revisados y reacondicionados

Los coches con esta etiqueta tienen garantía de 1 año o 20.000 Kmts. transferibles en caso de reventa

Reestrene un coche en cualquiera de estos concesionarios:

En CASTELLON: *AUTOMOVILES MICHAVIDA, S.A. - Padre Jofre, 22 - Tel. 21 78 11/22/23 Doctor Clará, 17 - Tel. 21 53 21

*MARZA, S.L. - Herrero, 34 - Tel. 22 43 58

En BENICARLO: *AUTO ESTELLER, S.L. - Avenida Magallanes, 1 - Tel. 47 17 08



Nuevo Servicio SEAT

DEPORTES

TOUR DE FRANCIA

RUDI PEVENAGE VENCIO EN LA ETAPA MAS LARGA

METZ, 20. (Efe). — Tres hombres protagonizaron hoy una escapada de 260 kilómetros de la etapa de la Vuelta a Francia...

El mismo Pevenage, y los franceses Pierre Bazzo, Yvon Bertin y Jacques Bossis hicieron la "hombrada" de escaparse en el kilómetro 26 para recorrer los cuatro en "solitario" la etapa más larga del "Tour 1980"...

Los observadores no recuerdan una escapada de tal magnitud tanto por el número de kilómetros como por las condiciones atmosféricas y, sobre todo, por realizarse el segundo día de la prueba ciclista más importante y dura del mundo.

Los cuatro ciclistas pertenecen a cuatro equipos diferentes, por lo que el interés fue mayor, entre ellos Yvon Bertin del equipo favorito "Renault-Gitones", de Bernard Hinault.

Cuando sólo faltaban 30 kilómetros para el final, Jacques Bossis fue descolgado de los cuatro hombres de cabeza, con lo que el sprint lo disputaron Pevenage, Bazzo y Bertin.

La mejor operación la efectuó Yvon Bertin, quien se endosó el "maillot" amarillo, que recuperó la víspera a Hinault, el holandés Gerrie Knetemann.

CERRAJERIA ARTISTICA MASIP

Diseño, fabricación y colocación de vallas metálicas para chalets, pistas de tenis y fincas rústicas.

PIDA INFORMACION SIN COMPROMISO

Ctra. nacional Valencia-Barcelona Km. 67. Teléf. 21 22 13 CASTELLON.

Es de señalar la media de más de 36 kilómetros por hora, inferior al horario previsto, pero razonable habida cuenta del mal tiempo, casi invernal, que reinó durante los 276 kms.

La paradoja de esta etapa fue que los poseedores de la camiseta amarilla, los holandeses de "TI-Raleigh", pese a hallarse entre los cuatro fugados un hombre de Hinault, renunciaron al ataque queriendo visiblemente "enterrar" a Hinault.

Un equipier del campeón francés conquistó esta tarde el "maillot" amarillo, por lo que se puede hablar de derrota holandesa, que sólo menció en la general 24 horas.

Peter Post, director deportivo de los holandeses, indicó demasiado tarde a sus hombres que iniciasen la caza. En un santiamén los "acomodados" del "TI - Raleigh" emprendieron una serie de relevos de 100 metros por mando, cual una contra reloj colectiva como la que ganaron ayer en Francfort.

Tirando un 54x13, los holandeses impulsieron un tren de infierno, pero ya era demasiado tarde, si bien redujeron los casi 25 minutos que les separaban de los 4 hombres de cabeza a sólo 0'51, en la meta de Metz.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Rudi Pevenage (Bélgica), 7-38-18, a un promedio de 36'384 kms. por hora.
2.—Pierre Bazzo (Fr.), id.
3.—Yvon Bertin (Fr.), id.
4.—Jan Raas (P.B.), 7-46-11.
5.—Leo Van Vliet (P.B.), id.
6.—Sean Kelly (Ir.), id.
7.—Benny Vermeulen (Bél.), id.
8.—Ludo Peeters (Bél.), id.
9.—Jacques Osmont (Fr.), id.
10.—Dirk Helz (Bél.), id.

CLASIFICACION POR EQUIPOS

- 1.—La Redoute 30-54-51
2.—Ijsboerke, id.
3.—Renault, id.
4.—Boston, 31-04-44.
5.—Raleigh, id.
12.—Teka, id.
13.—Kelme, id.

CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Yvon Bertin (Fr.), 11-03-05
2.—Rudy Pevenage (B.), a 1'14
3.—Pierre Bazzo (Fr.) a 1'32
4.—Gerrie Knetemann (Holanda), a 9'48.
5.—Jan Raas (Hol.), a 10'08.
6.—Bernard Hinault (Fr.) a 10'08.
7.—Joop Zoetemelk (Hol.), a 10'10.
8.—Johan Van de Velde (Holanda) a 10'16.
9.—Crees Priem (Hol.), a 10'25
10.—Jean René Bernarducci (Francia), a 10'32.

CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

- 1.—Renault, 49-24-17
2.—Ijsboerke, 49-27-26
3.—Raleigh, 49-30-08
4.—La Redoute, 49-32-57.
5.—Peugeot, 49-36-36

MOTORISMO Y AUTOMOVILISMO

SUBIDA A LA FUENTE DE SAN JOSE EN BENICASIM, TROFEO SAN PEDRO DE KARTS EN EL GRAO E INDOR TRIAL EN BENICARLO

Buena jornada la de hoy domingo, mañana y tarde, ya que por la mañana habrá el II Trofeo San Pedro de Karts en el Grao, a partir de las 9, organizado por la Escudería de la Piana Baixa, y a partir de las 9,30 según el horario que nos entregaron en su día, el inicio de los entrenes de la Subida Automovilista a la Fuente de San José, organizada por la Escudería Benicasim. Por la tarde, a las 5, Indor Trial en Benicarló, a cargo la organización del Moto Club de Benicarló.

Y para empezar por lo que dará comienzo más temprano, les diremos, que en el II Trofeo San Pedro de Karts, habrá dos categorías una de promoción, y otra de Juniors. Una mayoría de

pilotos serán de la provincia. A las 9 de la mañana darán comienzo los entrenes, que culminarán en toma de tiempos para los parrillos de salida, y a las 11,30 tendrán lugar los dos mangos por categoría, para las que hay 12 trofeos por categoría y premios en metálico.

Con relación a la Subida a la Fuente de San José, de la Escudería Benicasim, para las 9,30 está convocada la primera salida de entrenes desde el K-1 de la carretera que desde Benicasim nos lleva al Desierto de las Palmas.

Por último, por la tarde a las cinco Indor Trial motociclista. El recorrido estará ubicado en la calle República Argentina, de Benicarló.—ESCAPE

HOY, FESTIVAL AEREO

Con motivo del veinticinco aniversario de la fundación del Aero Club de Castellón, esta mañana se celebrará un interesante festival aéreo en el campo de aviación de la playa del Pinar.

- El desarrollo del festival se ajustará al siguiente programa:
A las 11 horas.— Iniciación del Festival con despegue y demostración de un avión de fumigación y extinción de incendios.
A las 11'30 horas.— Exhibición de Aeromodelismo, con intervención de varios aeromodelos dirigidos por radio-control.
A las 12'30 horas.— Pasadas de los aviones Mirage-III del Ala de Caza número 11 de Manises.
A las 12'45 horas.— Despegue de un avión T-12 (AVIOCAR) de la Escuela Militar de Paracaidismo y lanzamiento de una Patrulla Acrobática de paracaidistas de la citada Escuela y Paracub, de Valencia.
A las 13'30 horas.— Exhibición de vuelo de diversos aviones ligeros y fin del festival.

GIMNASIA

GRAN ACTIVIDAD

Motivado por las fiestas que Vinaroz ensalza a las santos San Juan y San Pedro y organizado por el Club Vip's de aquella ciudad y con la colaboración de su Magnífico Ayuntamiento se reunirán más de 90 gimnastas en el Pabellón Polideportivo.

Ante un público que abarrotó el recinto, desfilaron y actuaron magníficamente, todas y cada una de las gimnastas, tanto de rítmica como deportiva, así como los grupos de danza y gimnastas masculinos.

Tomaron parte, el club Antemí y Colegio Carmelitas de Castellón; Polideportivo de Villarreal; Sogima de Burriana; Mabel, de Benicarló y el propio club organizador.

Begoña, Zoe, Ana, María José, Raquel y Cristina. La primera del Vip's y las restantes de Mabel, nos maravillaron a todos en el manejo de cintas, balones, cuerdas, mazas, aros y suelo. Oscar, Susana y Fani de Villarreal, así como Mari Carmen y María Luisa de Burriana, sin olvidar a Cristina y María Dolores en deportiva —éstas de Castellón— dejaron constancia de su buen hacer. Impresionaron por último, y por la alta di-

ficultad y perfecta ejecución, las niñas Natalia Chércotes y Ana Belén Evangelio, en deportiva igualmente.

Y por fin, algo muy importante. Este mismo domingo y tras el Campeonato de España de Clubes e Individual, categoría Senior, de Gimnasia Deportiva Masculina, que se celebra en Barcelona, se realizará una prueba del joven gimnasta de Villarreal, Jorge López, con objeto de poder aspirar a una de las becas que la Escuela Nacional de Gimnasia concede a quienes por su edad y competencia la merecen.

ARMENTENA

ATENCION

COMERCIANTES E INDUSTRIALES

Inmejorables precios de fábrica en etiquetas autoadhesivas y cintas decorativas. Infórme-se en el teléfono 22 42 68. Apartado 48 de Castellón.

C. D. CASTELLON RENOVACION DE ABONOS

Se recuerda a todos los Sres. socios y público en general que el pasado miércoles, 25, quedó abierto el plazo para la renovación y obtención de los nuevos abonos correspondientes a la Temporada 1980/81.

Asimismo se comunica a los Sres. socios que hasta el día 28 de julio, lunes, a las 20'00 horas, se les reservará la localidad que vienen ocupando, pasada esta fecha se entenderá que no interesa su renovación, disponiendo el Club libremente de los que no hayan sido renovados.

PRECIOS

Table with 2 columns: Category and Price. Includes Socio Protector (18.000), Palco (12.000), Tribuna Central (10.000), Tribuna Lateral (8.000), Preferencia (8.000), Delantera (5.500), Torre (5.500), General de Pie (3.800), Infantil (1.000), Pensionista (2.800).

Domicilio Social: C/ Trinidad, 7, 4º

Horario de oficinas: de 10 mañana a 2 tarde de 5 tarde a 8 tarde (excepto sábados tarde y festivos)

TRANSPORTES BACOMA, S. A.

RENFE

Pone en conocimiento de sus usuarios y público en general que, a partir del próximo día primero de JULIO, entrarán en servicio las siguientes expediciones directas y cambios de horarios en la

Línea: MALAGA - BARCELONA - ALMERIA

SERVICIOS DIARIOS INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS AUTOCARES GRAN CONFORT - AIRE ACONDICIONADO

Large table with columns for Poblaciones, 1.ª Expedición, 2.ª Expedición, 3.ª Expedición, and Expediciones Directas (Malaga-Valencia, Valencia-Malaga, Barcelona-Murcia, Murcia-Barcelona, Barcelona-Almería).

INFORMACION, VENTA Y RESERVAS DE BILLETES EN:

MALAGA: Est. RENFE Tel.: 32 13 62 66

GRANADA: Avda. Andaluces Tel.: 28 18 83

GUADIX: Rest. Las Vegas Tel.: 66 04 94

MURCIA: Est. Autobuses Tel.: 21 41 26

ALICANTE: Est. Autobuses Tel.: 22 00 77

VALENCIA: Est. Autobuses Tel.: 340 33 84

CASTELLON: Cafet. RENFE Tel.: 21 35 02

TARRAGONA: Bar Taurino Tel.: 21 60 10

BARCELONA: Est. Vilanova (RENFE) Tel.: 225 96 37 - 226 89 68

ALMERIA: Est. Autobuses Tel.: 22 66 14

DEPORTES

El F. C. Barcelona, campeón de la Copa del Rey de Juveniles

MADRID, 28 (Efe). — El F.C. Barcelona se ha proclamado campeón de la Copa del Rey de Juveniles al derrotar en la final al Real Zaragoza por tres goles a uno, en encuentro disputado esta tarde en el estadio Vicente Calderón.

Al descanso se llegó con empate a un gol. Arbitró el señor Mayoral Cedeno, colegado castellano que realizó una labor correcta y sin complicaciones. Mostró tarjeta amarilla al barcelonista Martínez.

F.C. BARCELONA: Arumi, Bueno, Pera, Martínez, Fradera, Pedraza, Canizares (Batriu), Valentín, López (Villarroya), Torreblanca y Manolo.

REAL ZARAGOZA: Arribas, Larente, Sanz (Arroyo), Víctor, Blesa, Moreno I, Moreno II, Herreros (Ayneto), Robledo, Checa y Lataña.

0-1.— Se adelantó el Zaragoza a los 27 minutos de juego al rematar Robledo de cabeza.

1-1.— Minuto 40. Jugada de Torreblanca que desde la línea de fondo envía sobre la cabeza de Manolo, quien marca a placer.

2-1.— Minuto 68. Falta que saca Pedraza y Villarroya, lanzándose en plancha, marca de cabeza.

3-1.— Minuto 75. Valentín recoge un rechace de la defensa, se interna y, de gran tiro cruzado, establece el resultado definitivo.

Los juveniles del Barcelona y Zaragoza han disputado una gran final ante la escasa concurrencia que acudió al estadio del Manzanera. Un encuentro jugado de poder a poder que tuvo una primera mitad de dominio alterno. Antes de producirse los goles uno y otro conjunto malogaron dos clarísimas oportunidades de gol.

En la segunda mitad se impuso la mejor técnica del Barcelona, ante un Zaragoza peleon que no se entregó nunca, pero el cuadro catalán dominó siempre la situación y las ocasiones de peligro se sucedieron sobre el marco zaragozista.

GOTEO: EL RIEGO CON SENTIDO COMUN.



Albacacer, 25 Bajo Tels. (96) 3612927 - 3612208 VALENCIA

CICLISMO

FRANK VILLALBA, GANADOR DEL TROFEO CAJA RURAL DE SAN JUAN DE MORO

El día de San Juan, patrono de la población, se celebró el X Trofeo Caja Rural, para Juveniles, en San Juan de Moró, 22 corredores acudieron a la cita, dando la salida oficial la Reina de las Fiestas Srta. Rosa María Llansola que estaba acompañada de su corte de honor.

Mucho se conocen estos muchachos y sólo cuando los kilómetros pesan o se presenta un escollo montañoso como lo es el coll de La Basa, en Adzaneta, alto de bastante consideración para esta categoría, los marcanjes cesan y se pasa «al que más pueda». Así ocurrió una vez más y a fuerte tron se llegó al pie del monte. Se lanza el primer ataque serio de la tarde y el rosario ya se hace notar en el clima, donde Vicente Barberá se adjudica el trofeo. Varias caídas en el descenso, primero fue el corredor del Benicasim-Citroen, Manuel Ródenos y luego fue un corredor de Almazora, que tuvo que ser evacuado a Alcora para ser atendido.

Un grupo de 12 corredores pasan por Adzaneta en cabeza con intentos de escapada de Barberá y Catalá, en Costur no fructifica la salida de estos dos corredores y se vuelven a unir la docena de vanguardia. Sería aquí cuando sufriría la tercera caída un corredor, Frank Villalba, se cae sin consecuencias, y empalma pronto. Se hace el paso por Alcora todos en grupo y así se llega a San Juan de Moró en que en los últimos 400 metros los hombres rápidos emprenden un sprint largo y espectacular del que resulta vencedor Frank Villalba, el valldixense, hombre rápido gana así la carrera.

Los directores de carrera, fueron el alcalde de la población, Manuel Andreu y presidente de la Caja Rural, Francisco Renau, que vieron aún esa cuarta caída una vez pasada la meta que sufrieron Vicente Giner y Francisco Pitarch.

Con la carrera de hoy se cumple la década del ciclismo de Moró y dos esforzados de que así continúe lo son Jesús Beire y José Vicent, éste último presidente del Club Ciclista Alcora, que se anotó un nuevo triunfo de organización.

CLASIFICACION

- 1.— Frank Villalba,
 - 2.— Vicente Barberá
 - 3.— Victoriano Fernández, hasta 20 clasificados.
- Por equipos ganó el trofeo Galletas Río.

Los dos reinos de las fiestas, la mayor e infantil, hicieron la entrega de trofeos.

JOSE VICENT SERRANO

I TROFEO DE VETEPANOS, EN BURRIANA

Para esta mañana, a las 10, organizado por la Peña Ciclista San Blas, se celebrará en el circuito Cardenal Primado, Buen Suceso, Ronda Música Ibáñez, Avda. San Juan Bosco y avenida Primo de Rivera, al que se darán 40 vueltas, el I Trofeo Veteranos, para categorías A B y C, con casi una veintena de trofeos para los participantes.

MALBINOSA ENGLISH



ACADEMY

V. Pío XII, 41 - 1.ª - A

Teléfono 52 35 14

VILLARREAL

FRANCES-INGLES-ALEMAN

- Cursos de Verano
- Sistema Audio-Visual
- Cursos para todos los edades de 8 años en adelante.
- Profesorado nativo.
- Traducciones todo tipo de documentos y cartas de los idiomas Inglés, Francés y Alemán.

Sorteo de un viaje a Londres, París o Bonn de una semana de estancia para dos personas, gastos pagados entre todos los que se matriculen antes del día 31 de julio de 1980; el sorteo se efectuará ante notario, el día 1 de agosto de 1980.

Embargan bienes de J. Cruyff, en Barcelona

BARCELONA, 28. (Efe). — El juzgado número ocho de Barcelona, a instancias del Banco Central, ha dispuesto la subasta de diversos bienes propiedad del que fue jugador del F. C.

Barcelona, el holandés Johan Cruyff. La acción judicial relacionada con un negocio de granjas que el futbolista inició en unión de otras personas, afecta a los derechos de propiedad de un pi-

so a su nombre en la calle de Caballeros de esta capital. Otros afectados por el embargo son el que fue socio de Cruyff George M. Basilevich, «Ganadera Catalana» y «Grupaco».

Almacenes Avenida

TODO EN ELECTRODOMESTICOS

VIDEO-HI-FI-TV-COLOR

Programa completo SABA

SABA ULTRACOLOR telecommander

SABA ULTRACOLOR MICROMATIC

VIDEO CAMARA SABA EN COLOR CVC

SABA ULTRACOLOR VIDEO Video Recorder

SABA ACOUSTIC MONITOR

SABA ULTRA HI-FI Center electronic con caja acústica.

MUEBLE HI-FI SABA DC

Calidad por tradición

Comprelos desde 2.7ll pts al mes

Almacenes Avenida

CASA CENTRAL:

Calle HERRERO, II — CASTELLON

Teléfonos 226279 - 226441 - 224816

Campo de Fútbol del Hotel Azor

(Benicasim)

Hoy domingo 7 tarde

Final Copa de Fútbol de Veteranos

DEPORTES TONIN

contra

FRUDESA

JAPON PRESENTA

LA ULTIMA NOVEDAD EN CAJAS REGISTRADORAS ELECTRONICAS CON UNO O VARIOS TOTALES

Le podemos efectuar cambio por su actual caja, dándole su justo valor

Solicite Información y presupuesto a:

J. DIAZ

Máquinas y muebles para oficina

Mayor, 85 — Jefe 22 42 36 — CASTELLON

SERVICIO TECNICO PROPIO

DESCALCIFICADORES

— DOMESTICOS

— SEMI-INDUSTRIALES

— INDUSTRIALES

MIDEL

Comercial Hidráulica

AYUNTAMIENTO DE ALMAZORA

(Castellón)

EDICTO

Aprobado inicialmente, en sesión extraordinaria celebrada el día 11 de diciembre de 1979, el Plan General de Ordenación Urbana de Almazora y habiéndose producido la correspondiente información pública, por medio del presente y en virtud de lo dispuesto en los artículos 41 de la Ley del Suelo y 130 del Reglamento de Planeamiento queda abierto por plazo de un mes un nuevo trámite de información pública, como fase previa a la aprobación provisional del Plan.

Almazora, a 25 de junio de 1980

El Alcalde-Presidente,
Firmado: Vicente Vilar Morelló

Campaña del PC francés

Folletos contra el ingreso de España en la CEE

BURDEOS, 28. (Efe).— Algunos miembros del Partido Comunista francés, PCF, empezaron hoy a repartir folletos y octavillas contra la ampliación del Mercado Común por consiguiente contra la entrada española en la CEE.

Esta ciudad del sudoeste francés es un punto neurálgico donde confluyen las principales carreteras veraniegas con destino a España y Portugal.

Los octavillas hacen un llamamiento para «decir no definitivamente —según se lee— a la entrada de España, Portugal y Grecia en el Mercado Común».

Esta campaña se llevará a cabo hasta hoy por la tarde y simultáneamente se desarrollarán otras en otros puntos de paso de turistas hacia España, en Liburne, Baza, y La Gironde (todas en el sudoeste).

Los folletos repartidos explican que los firmantes no quieren ver en peligro las universidades, las fábricas y las tierras de cultivo francesas y califican idea de «la derecha y del Partido Socialista» de aligerar la ampliación comunitaria.

MARCELINO OREJA SE ENTREVISTO CON CEAUCESCU

El ministro español concluyó su visita a Rumania

BUCAREST, 28 (Efe). — España y Rumania colaborarán estrechamente para restablecer la confianza internacional y avanzar por el camino de la distensión.

Este fue el propósito expresado anoche por los ministros español y rumano de Asuntos Exteriores en el brindis pronunciado después de la cena oficial que ofreció Stefan Andrei a Marcelino Oreja.

Andrei subrayó la importancia que tiene en este sentido la próxima Conferencia de Madrid sobre Seguridad y Cooperación en Europa y reiteró el deseo rumano de que se celebre a nivel de ministros de Asuntos Exteriores.

El ministro rumano dijo que «no se puede hablar de distensión, seguridad y cooperación sin la adopción de medidas eficientes para reducir los presupuestos militares, las fuerzas armadas y los armamentos».

Por su parte, Marcelino Oreja aseguró que el Gobierno español está desplegando todos sus esfuerzos para que la reunión de Madrid contribuya a restablecer la confianza perdida y a asegurar la cooperación entre los pueblos de Europa.

El ministro español subrayó asimismo la necesidad de que el fortalecimiento de la seguridad vaya acompañado de un estricto respeto a los derechos humanos.

En el orden bilateral ambos ministros expresaron su satisfacción por los progresos obtenidos desde el establecimiento de relaciones diplomáticas hace tres años y medio, y se propusieron intensificar la cooperación económica y cultural.

En la mañana de hoy se efectúa el canje de instrumentos de ratificación del convenio hispano-rumano para evitar la doble imposición, lo que permitirá en un futuro un mayor estrechamiento de las relaciones económicas entre ambos países.

ENTREVISTA CON CEAUCESCU

BUCAREST, 28 (Efe). — El futuro ingreso de España en la OTAN no fue tratado en la entrevista de hora y cuarto que hoy mantuvieron en Bucarest el ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, y el presidente rumano, Nicolae Ceaucescu.

El ministro español manifestó a la agencia «Efe», después de la entrevista, que el tema de la OTAN es de exclusiva competencia española y que, según el acta final de Helsinki, cada país tiene el derecho inalienable a elegir sus alianzas.

Compañeron a Marcelino Oreja en la entrevista el embajador de España en Bucarest, José Carlos González-Campo, el director general para Europa, Juan Durán Loriga, y el diputado de UCD Javier Rupérez.

El ministro español calificó su encuentro con el presidente

Ceaucescu de «altamente positivo», y manifestó que la entrevista fue más allá del mero encuentro protocolario.

Dijo Oreja que en ella se abordaron temas bilaterales, se hizo un detallado análisis de la situación internacional y se constató la coincidencia española y rumana sobre el problema de Oriente Medio.

Tras la entrevista con el jefe del Estado rumano, Marcelino Oreja y su delegación emprendieron vuelo de regreso a Madrid, dando por finalizada su visita oficial de dos días a Rumania.

RENUNCIA DEL FISCAL GENERAL DE ROMA

Acusado de no atender la petición de protección del juez asesinado

ROMA, 28. (Efe).— El fiscal general de Roma, Giovanni de Matteo, acusado de no haber atendido la petición de protección formulada por el juez asesinado Mario Amato, presentó su renuncia a las autoridades.

La noticia de la renuncia fue conocida en las últimas horas de ayer viernes, pocas horas después que los jueces romanos pidieran abiertamente la sustitución del fiscal general. Los magistrados, que se encuentran en huelga, responsabilizaron también al Gobierno por el incumplimiento en las medidas de protección prometidas desde el pasado mes de marzo, a raíz de la muerte de tres altos representantes de la justicia.

La irritación que causó el atentado mortal del juez Amato asesinado el lunes en Roma por un comando de extrema derecha, «Núcleos Armados Revolucionarios», se ha propagado, y los magistrados de Milán detendrán sus tareas el lunes y martes próximos, en señal de protesta.

Un documento presentado por los magistrados romanos subraya la pasividad con que las autoridades enfrentaban la agresión terrorista.

La responsabilidad por la falta de protección del juez Amato fue admitida ayer viernes en el Parlamento por el ministro de Justicia, quien debió responder a numerosas interpe-laciones de los partidos políticos.

El ministro reconoció ante el Parlamento que el juez Amato figuraba en el tercer puesto en una lista de los terroristas de derecha.

Lubriform
EN CASTELLON
Tfno. 21 03 22

SONDEOS HERRERO

ESTUDIOS GEOLOGICOS-CAPTACIONES DE AGUA
SONDEOS Y PERFORACIONES
AFOROS - PROYECTOS Y MONTAJES

Domicilio particular:
AVENIDA CARRERO BLANCO, 3
TELEFONO (964) 66 19 4 5
VALL DE UXO (Castellón)

Oficina y Taller:
TELEFONO (964) 66 18 31

AUTOSERVICIOS

centra

MAS CERCA DE VD. Y MAS BARATO

para lo que guste comprar

¡¡EN MADRID!!

(INVERSIONISTAS)

¿Desean colocar sus capitales en garantizadas hipotecas inmobiliarias, cobrando la anualidad anticipada de intereses a la firma de la escritura de construcción?

¿Les interesa adquirir algún negocio comercial en pleno funcionamiento, o determinados locales comerciales para instalarlo?

¿Quiéren comprar un piso desde 50 hasta 500 metros en cualquier zona, especialmente las más residenciales, o bien chalets o palacetes de todas categorías?

¿Necesitan oficinas de todas superficies o edificios industriales en las mejores zonas?

EN UNA PALABRA: ¿Les interesa establecerse o vivir en Madrid o invertir responsablemente su dinero?

Todas estas garantías son las que les brinda nuestra especializada organización profesional con 40 años de demostrada eficacia y responsabilidad.

EXCLUSIVAS RAMIRO - C/. Goya, 58-1.º
Teléfono (91) 225 44 20 — MADRID.—1

UN VINO MUY CONDECORADO

La calidad tradicional de los vinos Sierra Negrete de la Cooperativa Agrícola Utiel, viene siendo recompensada desde hace veinte años con numerosos galardones, he aquí algunos de los más importantes:

- 1951 - Diploma de Honor - Cámara Oficial Sindical Agraria.
- 1952 - Diploma de Honor - Cámara Oficial Sindical Agraria.
- 1953 - 1er. Premio, Medalla de Plata - Exposición Vinos de Levante.
- 1955 - 1er. Premio, Medalla de Plata - Exposición Vinos de Levante.
- 1979 - 1er. Premio, Medalla de Plata - Exposición Vinos de Levante.
- 1980 { Medalla de Oro (rosado) } Exposición Vinos. Feria de la Magdalena.
- { Medalla de Plata (tinto) }

SIERRA NEGRETE

Tinto, Rosado y Blanco. Cooperativa Agrícola Utiel.

Distribuidor General para Levante:
LEDISVA, Dr. Fleming, 4, Tel. 375 17 07
Benetúser (Valencia)

Distribuidores en:
NULES, Manuel Lucas, Av. de Galicia, 24
ALCALA DE XISVERT, Francisca Caudet Castellot, San Fernando, 16
BENICARLO, Julián Cervera Viñas, Virgen de Montserrat, 27
RIBESALBES, Joaquín Monferrer Edo, Comandante Trigueros, 17
Plazas a cubrir: Castellón, Villarreal y Vall de Uxo.

Mediterráneo

CASTELLÓN. DOMINGO, DÍA 29 DE JUNIO DE 1980



INDUSTRIAL. construya su embalaje, su carpintería, su andamio, su mueble con

AGLOMERADOS

De fibras y partículas y revestidos de Melanfa, lacas y chapa.

CONTRACHAPEADOS

LAMINADOS

TABLEROS ANTIHUMEDAD

En aglomerados de partículas y contrachapeados.

DISTRIBUIDOR OFICIAL:



Navarra, 1. Teléfono 21 59 45. CASTELLÓN

Onda, 101. Teléfono 52 01 80. VILLARREAL

FIESTAS DE SAN PEDRO EN EL GRAO



Humildad Cumba Drago,
Reina de las Fiestas

BOUTIQUE



CALVO SOTELO, 10-12

SALUDOS AL GRAO DE CASTELLÓN



ENMEDIO, 52-54

ALMACENES

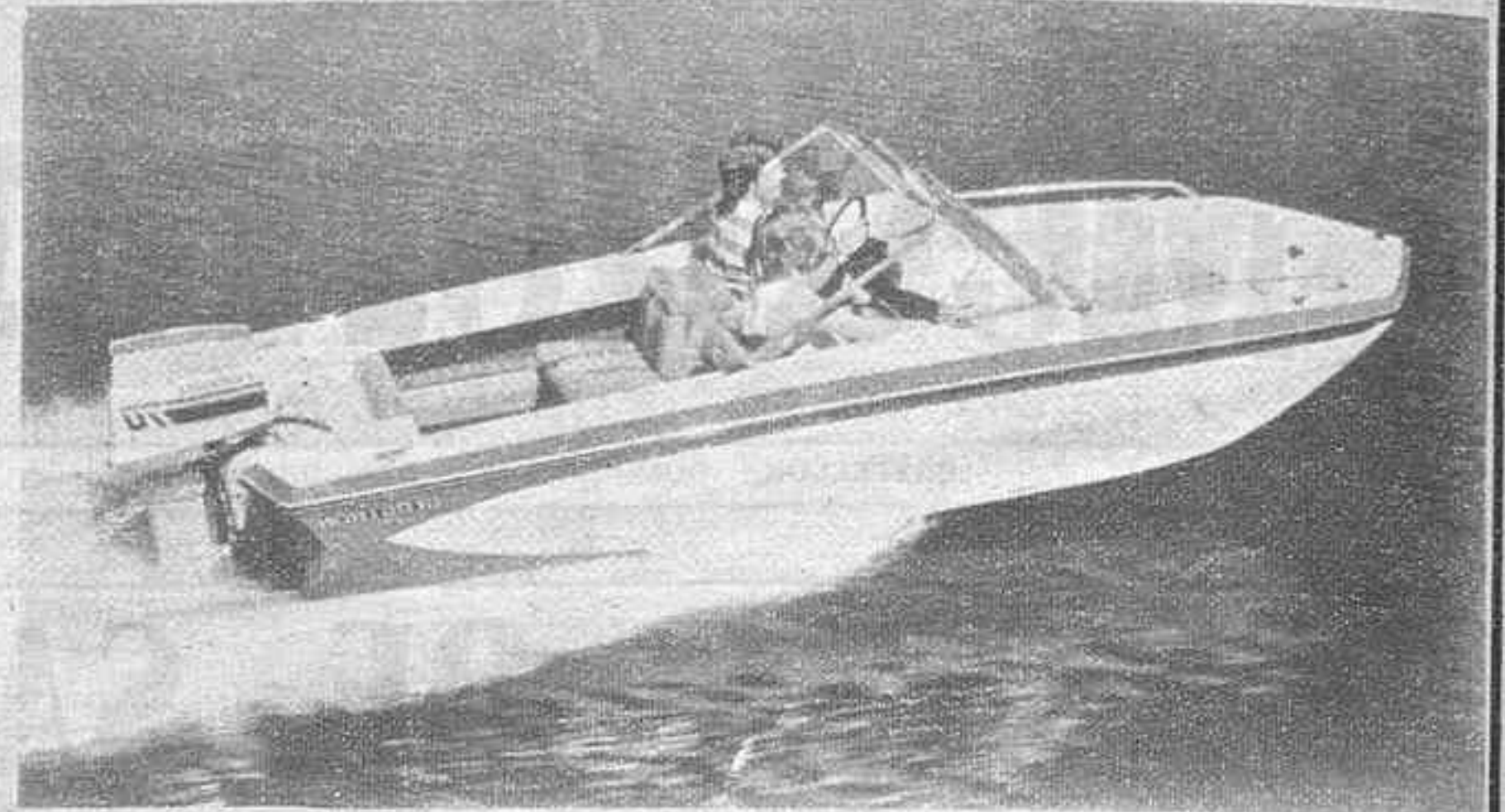
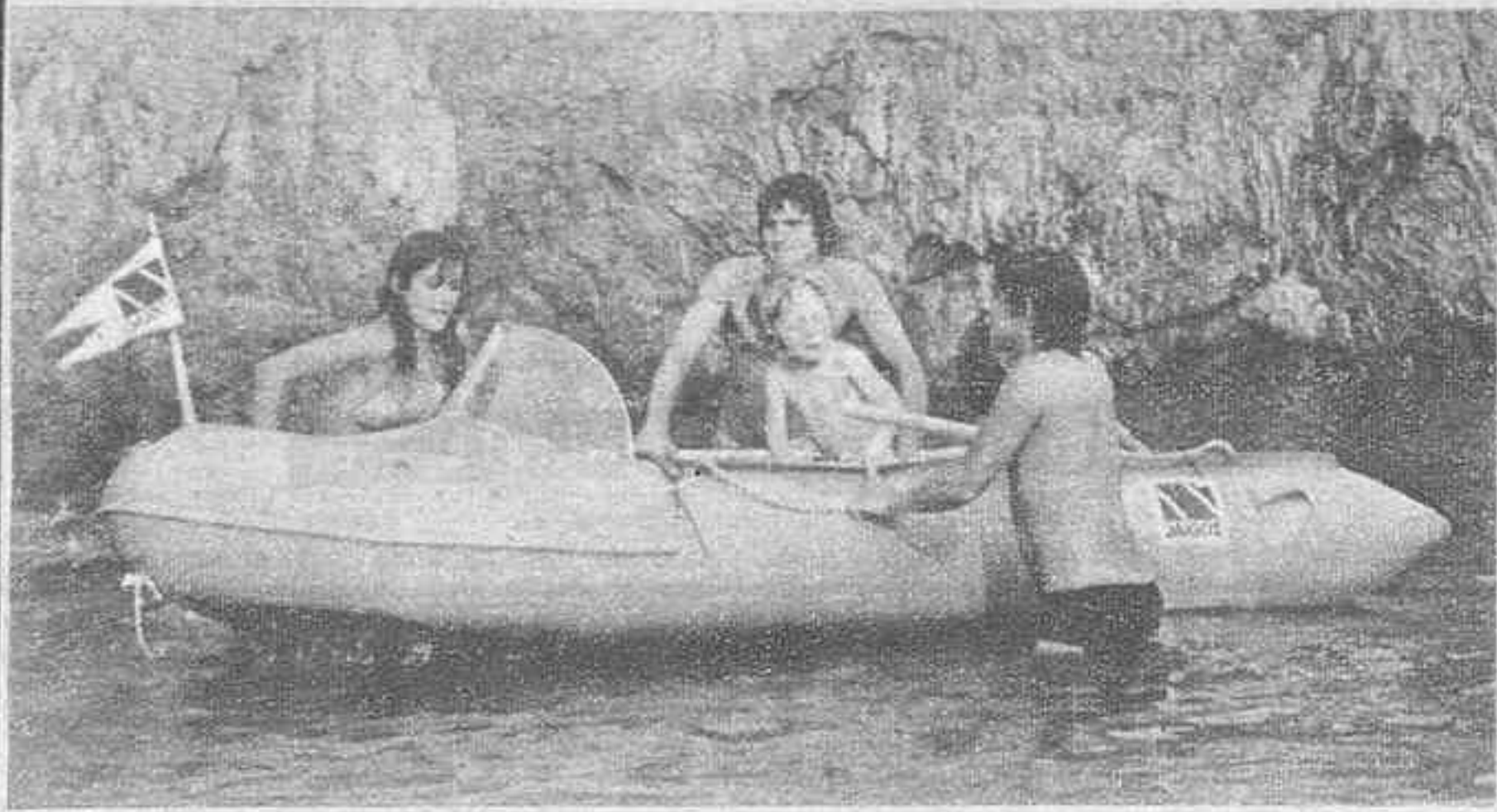


AVDA. DR. CLARA, 10-12

DIFUSION - MODA



C/. O'DONNELL, 8



En pequeños fuera bordas, Evinrude ahora más que nunca es sinónimo de potencia.



Evinrude, este es el nombre a tener en cuenta cuando se quiere elegir el mejor pequeño fuera borda. Una gama de motores que abarca desde 2 hasta 235, dentro de la cual el 4,5, el 6 y el 7,5 son completamente nuevos y dotados de características totalmente nuevas. Encendido alterno de dos cilindros y encendido DC (sin platinos), marchas en avante-neutro-revés, silenciador... y todo lo que usted necesita para conseguir el mayor rendimiento y la máxima seguridad.

Estos nuevos modelos hace ya más de un año que están a la venta en USA y han sido sometidos a las pruebas más rigurosas en el resto de Europa. ¡Los pequeños fuera bordas nunca habían estado en mejores condiciones!

En pequeños fuera bordas, la mejor elección no es la más cara.

- Seguridad de doble cilindro
- Encendido DC para un arranque rápido y fácil (sin platinos)
- Marchas en avante-neutro-revés para una mayor maniobrabilidad

- Encendido DC para un arranque rápido y fácil (sin platinos)
- Marchas en avante-neutro-revés para una mayor maniobrabilidad
- Control de agarre fácil, para mayor comodidad

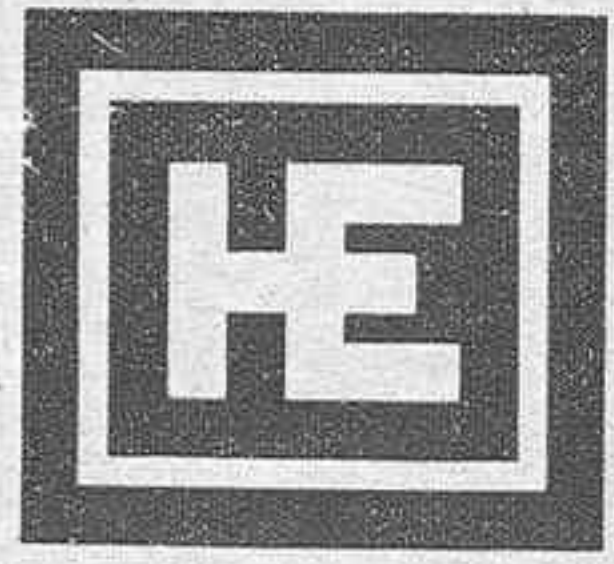
- Encendido doble y alternativo, muy suave para una mayor seguridad
- Encendido DC para un arranque fácil y rápido (sin platinos)
- Marchas en avante-neutro-revés para una mayor maniobrabilidad

agente exclusivo para castellón

exposición y venta
avda. del puerto, 21 y almt. cervera, 2
tel. 23 15 91. grao-castellón



taller
juan de austria, 14
tel. 23 18 98 grao-castellón



HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

CENTRAL TERMICA DE CASTELLON

**POTENCIA INSTALADA:
2 GRUPOS DE 542.000 Kw. CADA UNO**

GRAO DE CASTELLON

«NECESITAMOS AMPLIA DESCENTRALIZACION ADMINISTRATIVA A NIVEL MUNICIPAL»

“Vamos a trabajar en la parte más marginada: los grupos San Pedro y San Roque”

Entrevista con la teniente de alcalde, Josefina López Sanmartín

«El Grao necesita mayor autonomía, una más amplia descentralización a nivel municipal», señala Josefina López Sanmartín, teniente de alcalde del Ayuntamiento de Castellón, que ocupa, desde la constitución de la actual Corporación, la presidencia de la Comisión Informativa del Grao.

Con la señora López Sanmartín hemos dialogado ampliamente sobre los problemas, realidades e ilusiones del Grao y los graueros, al hilo de este reportaje que realizamos con motivo de las fiestas de San Pedro.

De fiesta a fiesta, de año a año, ¿cuál es el balance de los últimos trescientos sesenta y cinco días?

—En este balance urgente y apresurado que me pides, empezará por lo más importante: la contaminación.

El año pasado, por estas mismas fechas, recordarán los lectores que hablaba de los problemas de contaminación atmosférica, iniciamos gestiones con los directivos de Río Tinto, a quienes dijimos que el Ayuntamiento consideraba encesaría la disminución en la emisión de humos. Ellos expusieron las medidas que ya se habían adoptado en este terreno, pero por nuestra parte quedó claro y así se lo hicimos saber, que el problema cardinal no era este, sino la ubicación de la factoría de ERT. Esta tiene que trasladarse al Polígono Industrial del Serrallo. Comprendemos que es un problema serio, que hay cuatrocientos y pico puestos de trabajo que defender, pero ello no es óbice para que siga diciendo que el emplazamiento de Explosivos Río Tinto —la antigua Fertilbera— es nefasto y que tiene que buscarse un nuevo emplazamiento en la zona industrial situada al Sur del puerto. Así lo entiende la empresa que, tras algunas conversaciones con el Ayuntamiento,

reconoció que el sitio que ocupa en la actualidad no es el más apropiado, aunque en todo momento ERT ha dejado bien clara su postura de que las inversiones a efectuar en la zona del Serrallo tienen que simultanearse con la actividad de la fábrica actual. Transcurridos bastantes meses desde aquellas conversaciones, algunos humos han desaparecido, pero sigue existiendo un cierto nivel de contaminación y vertidos a la atmósfera que son más importantes en los momentos de arrancar las distintas unidades de la planta. Sin embargo repito que no se trata sólo de disminuir en lo posible y gracias a un esfuerzo que yo aprécio en lo que vale, el grado de contaminación. El problema es de emplazamiento y sólo quedará resuelto a satisfacción del Grao cuando se produzca el traslado al Polígono del Serrallo. La voluntad de los graueros quedó puesta de manifiesto, de forma muy clara, en aquella manifestación pacífica de protesta que tuvo lugar el 16 de octubre pidiendo el traslado.

—Tenemos, por otra parte, otro problema, que también ha ido solucionándose. Son las decenas y decenas de camiones que ocupaban unos estacionamientos que en realidad no existían, es decir, venían a crear serias molestias al vecindario, especialmente en determinadas calles. Pedimos a ERT que se construyera su propio aparcamiento, para que los camiones pesados no aplastaran el Grao —porque nuestras calles y vías públicas no están preparadas para albergar tantos vehículos de este tipo— y así se ha hecho. Los camiones están desapareciendo del Grao. De todas formas he convenido con el alcalde, que está muy sensibilizado en torno a estas cuestiones, que una vez pase el verano, volveremos a relanzar el tema. Sabemos que es

una cuestión a medio y largo plazo. Un problema que no se puede resolver de la noche a la mañana, como es deseo nuestro y de los vecinos.

—Habla usted de dos clases de contaminación, la ya apuntada, y la que llega a través de ciertos acequias. ¿Qué nos puede decir respecto a la segunda?

—El problema fundamental está en que el saneamiento del Grao no entra en la tercera fase del plan de infraestructura sanitaria de Castellón, que es la que ahora ha culminado con la determinación de las obras de la planta depuradora. Sin embargo, una serie de gestiones de la Alcaldía han hecho posible que parte de este saneamiento —las acequias situadas al norte del casco urbano— hayan sido incluidas en la tercera fase, con lo cual se va a aliviar la situación en una cierta medida.

«EL PROXIMO CURSO NOS SOBRARAN PLAZAS ESCOLARES EN E. G. B.»

Pero tenemos dos acequias —Escorredor Sensal, que pasa junto a una fábrica de pescado, y la llamada «pontet de la partida de Patos», que desemboca en poniente—, que han llegado a un extremo insostenible, porque hacia diez años que no se limpian a fondo. El Ayuntamiento ha contratado con una empresa la limpieza total de tales cauces y por otra parte se ha aprobado y adjudicado el proyecto de cubrición de las acequias, con lo cual la situación va a mejorar. De todas formas esto no es suficiente. Hace falta que los vecinos del Grao, algunos de los vecinos del Grao, tomen conciencia clara de que las acequias no son cloacas a las que se pue-

de tirar toda clase de suciedad y desperdicios.

El Grao ha crecido, no hay infraestructura sanitaria y, por lo tanto aún tendremos problemas de saneamiento durante el tiempo que a nosotros nos queda de estar en esta casa.

—La «casa» es la Tenencia de Alcaldía del distrito marítimo, en la que realizamos esta entrevista con Josefina López Sanmartín. Este edificio es el corazón de la administración municipal del Grao, que últimamente se ha agilizado bastante. Pero de esa cuestión hablaremos después. Ahora el tema son los problemas y las obras realizadas durante el último año.

—Una de las obras realizadas,

de la que nos sentimos más orgullosos, es la conversión de los antiguos lavaderos, que casi estaban en ruinas, en un hermoso parvulario, que ha dado servicio a unos 160 niños. A estas aulas irán el curso próximo los párvulos del colegio La Marina, mientras que los de Sebastián Elicano contarán con local propio en el nuevo colegio. En cuanto al embellecimiento del núcleo urbano, se ha mejorado el Paseo Buenavista, donde se han plantado unas bellas palmeras, y también se ha actuado en obras de pavimentación de unas zonas que estaban muy necesitadas de ello, como son las de Hermanos Pinzón, prolongación de Sebastián Elicano, etc.

—Hablado de embellecimiento del Grao, ¿no va a resultar perjudicial el hecho de que la exhibición de los toros se haga en Sebastián Elicano?

—Me preocupa este hecho. Las

(Pasa a la siguiente)

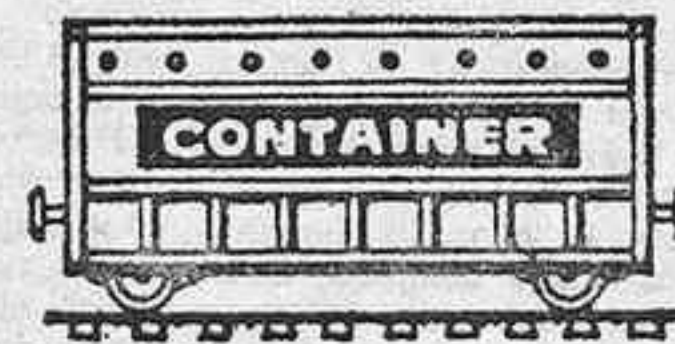
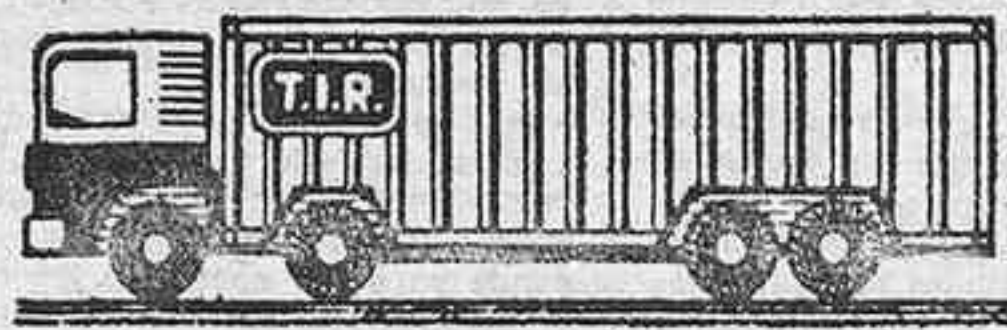
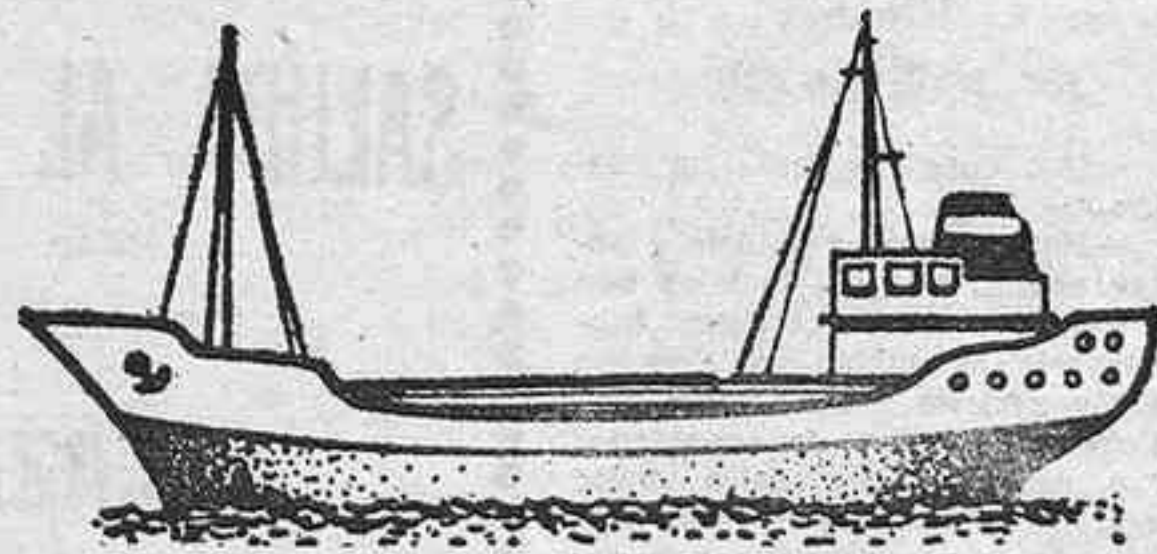
Castellonenses del Grao, amigos graueros:

Castellonenses del Grao, amigos graueros: El Grao vive hoy la jornada principal de las fiestas anuales. Es un día de alegría plena para todos los castellonenses, los del Grao y los que residen en el núcleo urbano de la ciudad, sin olvidar por supuesto a los habitantes de los grupos periféricos, muchos de ellos venidos de otras tierras, pero incorporados ya plenamente a la vida, costumbres y actividades de Castellón.

La fiesta mayor del Grao, tradicionalmente popular, arraigada en el corazón y sentimiento de los graueros y castellonenses en general, tiene unas connotaciones específicas, que responden a la singular forma de ser de este pedazo de Castellón. Porque el Grao, que por derecho propio forma parte de ese todo que es nuestra ciudad, tiene sin embargo unas características específicas que lo distinguen; entre las que cabe señalar la forma de ser del grauer, hecho a vivir cara a la mar, a superar las dificultades que suponen la lucha diaria en la actividad pesquera, a recibir un influjo de comunicación a través de las corrientes comerciales y de otro tipo que llegan por el puerto. Me consta, le consta a toda la ciudad, que la vida no es fácil en el Grao, que existen incomodidades —algunas manifiestas— como las que se derivan de un inadecuado emplazamiento industrial, la presión del pesado tráfico portuario, la falta de infraestructura sanitaria. El Ayuntamiento lo sabe y trabaja en la aplicación de soluciones, que en parte ya se están poniendo en marcha. Me consta también que, así como las dificultades son evidentes, no es menos cierto que los graueros han sabido dar ejemplo de buena voluntad para, sin renunciar en ningún momento al derecho que a todos os asiste de exigir soluciones haberlo hecho siempre de una forma totalmente cívica, sin romper la convivencia, en el marco de unas líneas de acción y comportamiento que ante toda la ciudad, como alcalde presidente del Ayuntamiento, debo reconocer que han sido ejemplares y animaros al mismo tiempo a que ese estilo no se pierda. No se trata, por supuesto, de «domesticar» los movimientos que responden a auténticas aspiraciones populares. Nada más lejos de mi ánimo al escribir estas líneas. Se trata, sí, de seguir un camino recto dentro de las normas que regulan el comportamiento cívico, pero sin renunciar a ser exigentes, porque el gobierno municipal de la ciudad —de la que el Grao es una parte fundamental— toma su fuerza y energía de la que le transmiten los ciudadanos que saben ser rigurosamente exigentes. Permittedme por lo tanto que os anime a seguir planteando los problemas del Grao y pidiendo soluciones. Con ello nos animáis a trabajar más.

De una cosa podéis estar bien seguros los vecinos del Grao. El Ayuntamiento, la Corporación municipal, trabaja. Todas las fuerzas políticas que integran el consistorio están animadas de la mejor buena voluntad, al servicio de la ciudad y del Grao. Los resultados pueden parecer pobres, pero ello hay que atribuirlo a varias circunstancias. Una de ellas, fundamental por cierto, la lentitud del sistema burocrático que impera en la Administración, tanto central como provincial y local. Otra, la necesidad de establecer criterios de prioridad a fin de atender los problemas más urgentes. En el primer caso una nueva Ley de Régimen Local, que potencie las haciendas municipales y confiera a los ayuntamientos más amplia autonomía administrativa y capacidad de gestión, es lo que hace falta. En el segundo, puedo asegurar que los problemas específicos del Grao —que están perfectamente evaluados, aunque no los cite ahora por no alargar excesivamente este comentario— ocupan un primerísimo lugar en ese programa de prioridades a que me he referido. La Corporación trabaja por un Grao mejor y a los primeros resultados, que ya resultan fáciles de advertir, seguirán en los próximos meses otros muchos, en materia de pavimentación de calles, urbanización de grupos hasta ahora prácticamente olvidados, embellecimiento de las vías públicas, creación de nuevas zonas verdes —ahí está el ilusionado pro-

(Pasa a la siguiente)



AGENCIA DE ADUANAS

ENRIQUE BELLES BELTRAN

Despachos de:

IMPORTACION - EXPORTACION
TRANSITOS - CAMIONES TIR - CONTAINERS

Buenavista, 37

— Teléfono 22 52 50
3 líneas

Telegramas: BELLESTRAN
GRAO CASTELLON

"NECESITAMOS AMPLIA DESCENTRALIZACION ADMINISTRATIVA A NIVEL MUNICIPAL"

(Viene de la anterior)

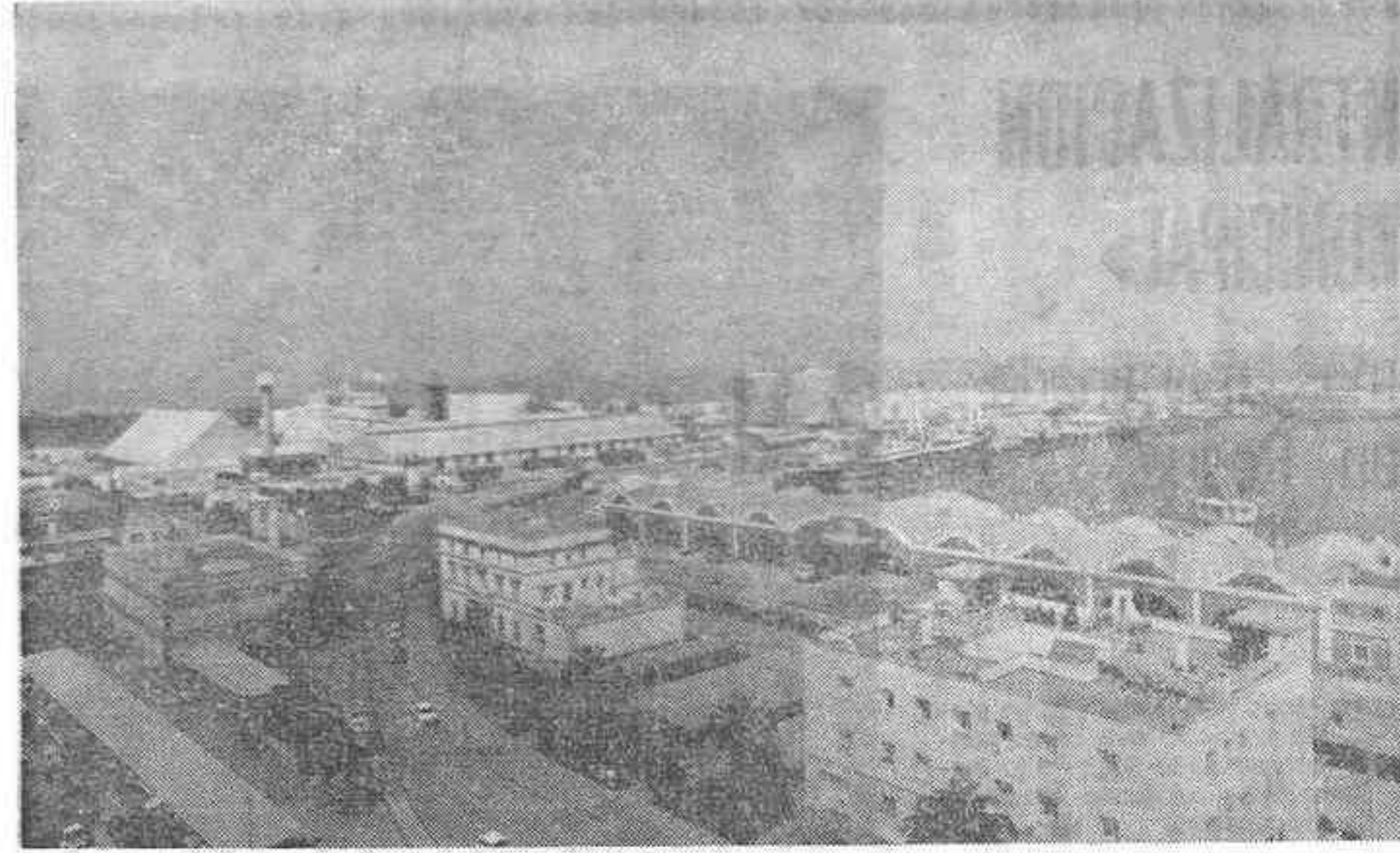
peñas votaron para que el toro corra por dicho lugar. No soy pues responsable de ello, aunque he recibido algunos anónimos en los que se hace recabar sobre mi toda la responsabilidad de la decisión.

ción del nuevo grupo escolar Sebastián Elcano.

Buena situación de la E.G.B.

Ya que la conversación ha derivado hacia las obras de nuevos escuelas, hablemos, si le parece, de la situación en que se encuentra la enseñanza en el Grao en el aspecto de centros docentes, plazas, etc.

—Si conseguimos superar los problemas que han aparecido en la construcción de los accesos del nuevo grupo escolar de 24 unidades, tema que por cierto fue objeto de debate en la última sesión plenaria del Ayuntamiento y creo que por fin va por buen camino, y si por otra parte terminan las obras de Sebastián Elcano y también este colegio entra en servicio el próximo curso, el Grao quedará en con-



diciones óptimas en el nivel de EGB, incluso sobrarán algunas aulas para este año.

Lo que no está tan bien es el capítulo de enseñanza media, porque el Ministerio de Educación no encuentra satisfactorio

el solar que el Ayuntamiento le ha ofrecido en una zona tan magnífica como la de la playa. Como los lectores deben recordar, este proyecto de construcción de un Instituto de Bachillerato Unificado y Polivalente (I.B.U.P.) en el Grao, va unido a una permuta de solares, de forma que el Ayuntamiento cederá el que ocupará el futuro instituto, mientras que el Patrimonio del Estado nos tiene que ceder el de la estación de la antigua Panderola.

que la ciudad tiene dos fiestas patronales, la Magdalena y San Pedro. Yo estoy plenamente de acuerdo con esta afirmación. Y la verdad es que a los festejos de San Pedro el Ayuntamiento contribuye este año con un millón de pesetas, además de otras aportaciones en material y trabajo.

—¿Cómo están las relaciones de la Tenencia de Alcaldía con la Junta del Puerto?

—Prácticamente no existen. Obras del Puerto jamás se dirige a la Tenencia de Alcaldía. Ha dado pruebas de que nos ignora. Por otra parte, la representación del Ayuntamiento en la Junta del Puerto la ostenta el alcalde y es el que lleva todas las cuestiones. En estos momentos con la Junta del Puerto tenemos algunos problemas. Uno de ellos, el trazado del muro situado junto a la central térmica. Es tan cerrado, que no hay salida para el algar que existe allí, y que habitualmente llega a tapar la boca de salida de la acequia, lo que nos crea muchas molestias. Tenemos que buscar una solución para este tema y haremos que el alcalde lo plantee a la Junta.

Por otra parte, hay una cuestión con la que el Grao está muy descontento con la Junta del Puerto. Me refiero al almacén que han construido dentro del recinto portuario, junto al Paseo Buenavista. No está justificado que nos hayan estropeado el paseo con una edificación que está en absoluta contradicción con la estructura de esta vía pública. En Alicante, por ejemplo, también hay un puerto comercial y no pasan estas cosas. Allí la alameda, con sus maravillosas palmeras, sigue siendo alameda, y allí tendría que haber sido algo similar. Si yo pudiese influir para que tirasen a tierra esa nave almacén la haría y mucha gente me apoyaría.

Fiestas de participación

—Una cuestión final. Las fiestas.

—Hay un gran ambiente y estoy segura que los festejos van a tener, como característica fundamental la notable participación del vecindario. Pero no una participación pasiva de espectadores, no, sino muy activa, como actores principales de las fiestas. Se han constituido una serie de peñas o collas que están dispuestas a animarlas al máximo. Yo, por mi parte, deseo que resulten felices, alegres y populares.

JUAN ENRIQUE MAS (Foto: HEREDIO)

Castellonenses del Grao, amigos graueros:

(Viene de la anterior)

yecto municipal de convertir en jardín y zona de recreo y cultura el solar de la antigua Panderola—, mejora de la infraestructura sanitaria, ordenación del tráfico, las laboriosas gestiones sobre el Pinar y E. R. T. —temas en los que las circunstancias obligan a avanzar paso a paso, con prudencia—, eliminación de focos de contaminación mediante el revesamiento y cubrición de las acequias que atraviesan el núcleo urbano y un largo etc. de obras, proyectos e ideas.

Y todo ello desde la escasez de unos limitados recursos presupuestarios, que tratamos de administrar dentro de unas líneas de justicia en el reparto entre las distintas zonas de la ciudad y sus diferentes necesidades, persiguiendo un doble objetivo: beneficiar si cabe a los más marginados y eliminar situaciones de privilegio. Esta filosofía es la que preside la actuación del Ayuntamiento. Si alguna vez nos salimos de ella, tenéis, castellonenses del Grao, amigos graueros, la obligación de exigirnos el estricto cumplimiento de tales principios.

No me extiendo en otras consideraciones, en función de la necesaria limitación que impone la extensión de este saludo con motivo de las fiestas de San Pedro. Únicamente añadir que, como alcalde, me siento un grauero más, dispuesto a participar de la alegre convivencia que los festejos hacen posible. Felices fiestas a todos, con el deseo de que estas jornadas resulten tan populares y festivas como garantiza el proceso seguido en su organización y la voluntad de collas y peñas que han colaborado con la comisión en preparar un programa amplio, variado y lleno de interés.

ANTONIO J. TIRADO JIMENEZ Alcalde de Castellón

«LA GUARDERIA INFANTIL ESTARA LISTA PARA EL PROXIMO CURSO ESCOLAR»

(Antonio FERNANDEZ SUAREZ, delegado provincial del I. S. M.)

"Uno de nuestros objetivos es la construcción de sendas Casas del Mar en Peñíscola y Vinaroz"

«Salvo imprevistos de última hora, la Guardería Infantil comenzará a prestar servicio con la llegada del próximo curso escolar; es decir, en los venideros meses de septiembre u octubre».

La importante noticia nos la comunicaba —en su despacho particular de la Casa del Mar sita en el Grao— el delegado provincial del Instituto Social de la Marina, don Antonio Fernández Suárez, un hombre que, con ocasión de su llegada a mediados del año 1978, potenció sensiblemente —haciéndola realidad— la vieja aspiración de los miembros que forman la gran familia marinera del Grao de poseer un local en condiciones donde poder dejar atendidos a sus hijos, al haberse producido en los últimos años la incorporación de la mujer al mundo laboral.



Dependencia del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social

Con el mar como fondo, ese mar que ha servido de inspiración a escritores de los cinco continentes, iniciamos el diálogo con el señor Fernández Suárez, viejo conocido del periodista puesto que ambos coincidieron —en una anterior época— en una ciudad de tanta historia como es Cartagena. Las primeras palabras del señor Fernández estuvieron referidas a la cantidad que representa.

—El Instituto Social de la Marina, que en otros tiempos dependió del Ministerio de Trabajo, forma en la actualidad parte del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, tratándose de una entidad que gestiona la Seguridad Social de los trabajadores del mar, cubriendo todas las prestaciones, desde la de natalidad y nupcialidad, hasta la de jubilación, pasando lógicamente por las de incapacidad laboral transitoria y las de invalidez, aunque, particularmente, destacaría de todas ellas la de la asistencia sanitaria.

—Asistencia sanitaria que es propia o concertada. —Tenemos servicios propios en la Policlínica Virgen del Carmen, en todas las especialidades médicas, centro de rehabilitación y laboratorio de análisis clínicos, mientras que en cuanto hospitalización existe un concierto con INSALUD.

Casa del Mar

—En una provincia como Castellón que posee un número de embarcaciones inscritas

—156 en Castellón, 95 en Burriana, 92 en Vinaroz, 57 en Peñíscola y 63 en Benicarló—, con un total de 3.015 afiliados —cerca de dos mil en activo y el resto jubilados—, la labor del Instituto se nos antoja compleja, como complejo debe ser el funcionamiento de la Casa del Mar, por los innumerables servicios que desde el mismo se irradian.

—Sueno, el Instituto, como proyección el sector marítimo pesquero de carácter social y cultural, cuenta en la Casa del Mar del Grao con diferentes servicios.

—Eros servicios, según nos seguía diciendo el señor Fernández Suárez, son: el de Hospedería, Club de Pensionistas, Escuela de Formación Náutica-Pesquera, Guardería Infantil y los Cursos que se realizan de Promoción de la Mujer. De aspectos inherentes a estos servicios, nos informaba más adelante el delegado provincial del I. S. M.

—La Casa del Mar posee una Hospedería con una capacidad de doce habitaciones dobles y dos individuales, que preactivamente están ocupadas todo el año, y cuya finalidad es la de dar, a unos precios asequibles, cobijo a todos los marinos que recalán en nuestro puerto. También, dentro de la Casa del Mar, existe el Club de Pensionistas, que cuenta en la actualidad con trescientos socios. Este Club posee unas modernas instalaciones

—al igual que el resto de servicios de la Casa del Mar, añadimos por nuestra cuenta—, con

lugares destinados a biblioteca, sala de televisión, cuarto de juegos y peluquería para caballeros. Asimismo, dentro de las actividades del Club, se dan conferencias y se organizan viajes. Respecto a la Escuela de Formación Profesional Náutico-Pesquera, en ella se imparte cursos de patrones de pesca de litoral, motoristas y mecánicos navales. Ahora, precisamente, se está impartiendo uno para patrones al que asisten 18 alumnos, cuyos exámenes se celebrarán el próximo día 1 de julio en Tarragona, estando previsto para el mes de octubre la realización de dos nuevos cursos —como siempre en estrecha colaboración de la Cofradía de Pescadores de Castellón— para patrones y motoristas. Las instalaciones con que cuentan la escuela mencionada son de tres aulas, para las clases teóricas, y un taller dotado con instrumental nuevo y moderno.

Por otra parte, el Instituto preocupado por la cultura de la mujer de los hombres del mar, viene organizando también unos Cursos de Corte y Confección, Cocina y Dibujo que cuentan con el beneplácito de las que a ellos acuden.

Finalmente, siendo conscientes del problema que representa para la mujer trabajadora el acomodo de sus hijos en horas laborales, el Instituto inició las gestiones para la construcción de una Guardería Infantil, cuya entrada en servicio está prevista para el próximo curso escolar.

Guardería Infantil

—Guardería Infantil que —según apuntándonos el señor Fernández Suárez— se ha construido en los solares que ocupaba la antigua delegación de Instituto Social de la Marina, habiéndose iniciado las obras a los escasos meses de su llegada a Castellón. Obras cuyo coste se aproxima a los dieciséis millones de pesetas y en cuyo interior se podrán albergar —con toda comodidad, merced a lo estudiado de sus diferentes compartimentos— un total de ochenta niños cifra suficiente para cubrir las necesidades reales.

Faltan viviendas para los marineros

Das últimas cuestiones deseadamos plantearle al señor Fernández Suárez como epílogo de la presente entrevista. Una, referida al principal problema que, bajo su particular punto de vista aqueja en la actualidad al sector pesquero de la provincia, la otra, respecto a los objetivos del Instituto Social de la Marina.

—Particularmente estoy preocupado por la falta de viviendas para marineros, pues a pesar de las gestiones que se vienen haciendo no encontramos solares donde poder construir. Respecto a la segunda pregunta, los objetivos son los de potenciar los cursos de formación profesional, por la importancia que tienen las titulaciones, y el de construir sendas Casas del Mar en Vinaroz y Peñíscola.

A. L. EGEA (Foto: HEREDIO)

Autonomía municipal

—¿Puede estar el origen de los problemas del Grao, en el hecho de que no tengan un tratamiento específico en el conjunto del Ayuntamiento de Castellón, donde, durante años, el Grao no ha sido sino un distrito más entre los que constituyen la ciudad?

—Me estás planteando una cuestión que está en el ánimo de muchos graueros. Incluso hay quien piensa que podría resultar conveniente que el Grao se constituyera en municipio independiente, cosa que yo creo que es inviable porque el Consejo de Ministros nunca daría la segregación al Grao, por la misma razón que no se la concede a las Alquerías del Niño Perdido.

Pero lo que sí está claro y lo reivindicamos nosotros, es que el Grao necesita una mayor autonomía, una más amplia descentralización administrativa a nivel municipal. Por fortuna el alcalde presta una gran atención al Grao y la Comisión Informativa del Grao tiene más atribuciones que antes. Ha empezado a entrar en la conciencia de todos que el Grao no es un distrito más, sino que aquí hay una problemática específica. El Grao es el puerto, es el pinar, es el turismo. El Grao tiene una serie de responsabilidades frente a todo Castellón. Todo lo que se avance en el terreno de dotar a la Tenencia de Alcaldía de mayor autonomía y servicios, será beneficioso para el Grao. Y estoy satisfecho de la actitud del conjunto de la Corporación hacia los temas del Grao. En fiestas, por ejemplo, uno de los tenientes de alcalde dijo con toda claridad

A TOT ARREU PER A TOTS. Uneix-te a la CREU ROJA. Logo of the Red Cross.

Lampisteria Electrodomésticos y Electricidad. E. BALLESTER. Zanussi, Balay, AEG, Otsein, Philips, Elbe, Emerson, Inter Grundig. SALUDA AL GRAO EN FIESTAS. PLAZA MERCADO, 16. GRAO.

SUCESOR DE SEBASTIAN ROCA. CONSIGNATARIO DE BUQUES AGENTE DE ADUANAS. PASEO BUENAVISTA, 15. TELEFONOS 22 31 90 y 22 17 96. TELEX 65709 SROC. GRAO - CASTELLON.

PROGRAMA DE LAS FIESTAS DE SAN PEDRO



HUMI CUMBA DRAGO, REINA DE LAS FIESTAS

"Este año todos hemos colaborado un poco en la confección del programa"

La última vez que vi a «Humi» (para los amigos), y de eso hace ya algún tiempo, llevaba un ancho babero abrochado a la espalda y unos zapatones de colegiala...

No ha cambiado nada. La misma voz pausada, al principio entrecortada pero que enseguida cobra un acento, el mismo gesticular que se esconde de tanto en cuanto entre los vaqueiros...

jugar una mala pasada, se nota muchísimo, queda reflejado en cada habitante.

—¿Y qué más podría irnos bien a los jóvenes?

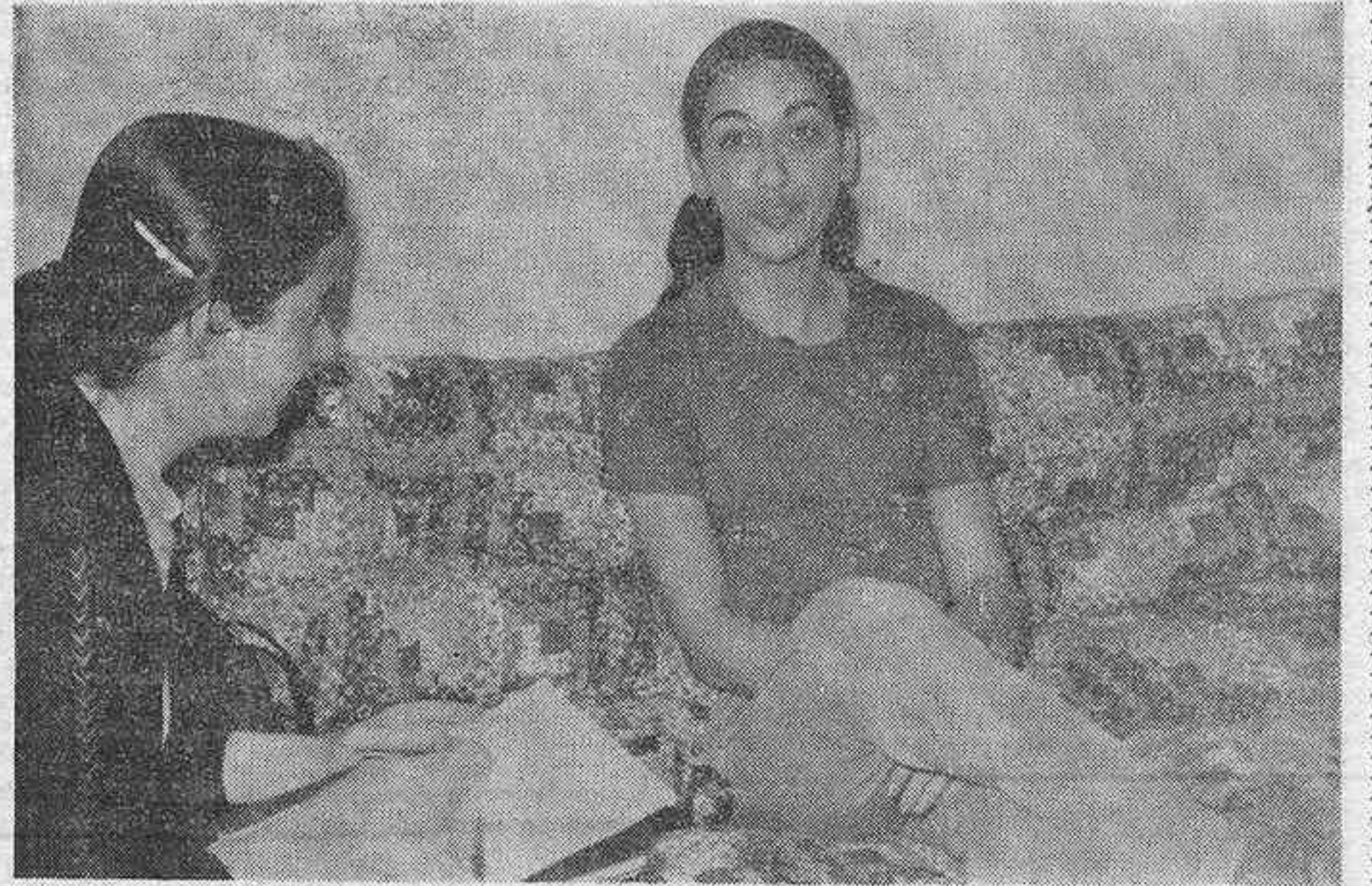
—Como todos nos conocemos, pienso que una especie de Asociación Juvenil, un centro de reunión colectivo podría funcionar.

—¿Cuál es el inconveniente más gordo con que cuenta el Grao?

—Pienso que la cercanía a Castellón. Eso le impide avanzar mucho más lejos por sí sólo. Cuatro kilómetros se reducen a la nada a la hora de tener que

«Este año hemos colaborado un poco todos en la confección del programa. Comisión, Asociación de Vecinos, Subcomisiones, Peñas... todos se han volcado por completo y han creado este gran clima de ambientación. Tenemos desde cine, teatro, ca-

«CASTELLON ENTERO VIENE A LA «TORRA» O A LA PROCESION».



rreras, tardes infantiles (siempre se hizo poca cosa para los chicos), concursos fútbol, ajedrez... ¡qué se yo...! hasta una noche de salsa ¡¡fijate! de baile sudamericano.

La gente es muy festera, pero ha sido de dos años a esta parte cuando se ha empezado a mover y tomar un interés inusitado por las fiestas. Otros años la labor se realizó casi a nivel de comisión.

Dice que le gusta la procesión de San Pedro, el castillo, el pregón y la «torra de la sardina». Esta última y la procesión, junto con los toros, acaparan toda la atención que se puede poner en un Grao en fiestas. Dice que es una pena que para estudiar el bachillerato elemental haya que salir fuera del Grao, porque ella como buena marinera sabe que esa enorme piscina que hay delante tira lo suyo.

—«Podríamos tener un instituto de enseñanza elemental ¿no te parece? Se vive del mar. Mucha gente de fuera —quizá más que de tierra adentro que también vive del mar, por eso, cuando se embraba y tiene a bien

ir de compras, al cine, o a alguna cafetería.

—Volviendo a las fiestas ¿quién participa más Castellón en fiestas del Grao o el Grao en fiestas de Castellón?

—Creo que el entendimiento es bastante bueno, en la Magdalena el Grao está desierto, pasamos la semana entera allí, arriba —como nosotros decimos—, y ahora sucede lo mismo. Castellón entero viene a la torra o a la procesión, y no digamos en las noches de toro.

emocionó muchísimo porque, a la mañana siguiente esta casa llorva a cántaros, todo el mundo era un continuo desfile de ramos, cestas y regalos que no pudieron obsequiarme esa noche, la pena que llevaban encima no la sabían disimular. Al sábado siguiente se realizó el baile y se pusieron las insignias a los chicos, al presidente, etc... y todos contentos.

AMPARO BALAGUER (Foto: HEREDIO)

Su nombre completo, Humildad Cumba Drago. Tiene 20 años, fue la madrina de la gayata número doce en las pasadas fiestas de la Magdalena, y ahora asume el papel de reina en la celebración del Patrón de los marineros del Grao, San Pedro.

—La pasaba fenomenal en la Consolación durante mis años de bachiller. La de tratadas que hacíamos... ¿no recuerdas a la madre Candelaria? Claro, ¿cómo tú no?... La vida del colegio era salada por eso, chiquilleras una tras otra, que te gusta recordar. El trato fue diferente a lo que encontré una vez atravesado aquel patio y de forma definitiva, el nuestro era un trato fuerte, me dio buenas amistades que en su mayoría aún conservo.

—Luego vino el Instituto... —En el plan de enseñanza ¿ves? si que no encontré cambios, el cambio fue más bien a nivel de convivencia de distanciamiento, de frialdad fuera del aula, por llamarlo de algún modo.

—Y después te matriculaste en el Politécnico de Valencia...

—Sí, pero esta experiencia no me fue nada bien y hube de dejarla en el segundo año. Muy pocos alumnos aprobados y una dureza excesiva me quitaron interés y opté por comenzar de nuevo. Aquí estoy en tercer curso y contenta, las asignaturas son parecidas y más prácticas.

—¿Te gustaba Valencia?

—Bueno lo mío es el Grao. En Valencia estoy en un piso con varias compañeras, de esas buenas que antes comenté, y si el primer año era algo desconocido y te lanzabas a descubrir novedades, pero luego no. El ambiente de allí —quizá porque en su mayoría todos vamos a parar a esa ciudad— me es familiarísimo al de Castellón, me gusta ese ambiente estudiantil y bastante poco estar encerrada, pero los fines de semana, todos, absolutamente, estoy de vuelta a casa.

—«Podríamos tener un instituto de enseñanza elemental ¿no te parece? Se vive del mar. Mucha gente de fuera —quizá más que de tierra adentro que también vive del mar, por eso, cuando se embraba y tiene a bien

CARPINTERIA DE ALUMINIO "GARBE"

Cierre de terrazas de apartamentos y galerías, mamparas de baño, etc., instalación de terrazas comerciales. Pídanos presupuesto sin compromiso en

Calle Magallanes, 29 Teléfono 22 40 17 Grao de Castellón

DOMINGO, 28 DE JUNIO

A las 8 horas.— Despertó por las calles del Grao, con Pasacalle de Tambores y Cornetas. A las 8 horas.— Trofeo San Pedro de Pesca Submarina, (Segunda Competición «Peis Torrat»). A las 9 horas.— Tercer Campeonato Regional de Condutores, en el paseo marítimo. Premios de habilidad para conductores de: Autobuses, Camiones y Trailer, patrocinado por Camiones Dodge, Recasa. A las 10.30 horas.— Tercera Regata de Snipes, y Trofeo Gajzalo Colomina; a continuación, cuarta y última regata. A las 11 horas.— Carrera de Karts, organizado por el Círculo Juvenil San Pedro, y patrocinado por distintas empresas comerciales. A las 12 horas.— Misa en honor a San Pedro, en la Parroquia del Grao, patrocinada por la Cofradía de Pescadores. A las 13 horas.— Vino de honor a autoridades y comisión, patrocinado por la Cofradía de Pescadores. A las 16.30 horas.— «Festa Infantil al Pinar»; organizada por la Colla y patrocinada por la Comisión de Fiestas San Pedro. A las 19 horas.— Concierto interpretado por la Banda Municipal de Castellón, en el Grao. A las 21.30 horas.— Procesión Marítima en las dársenas del Puerto, patrocinado por la Cofradía de Pescadores. A continuación y dentro del transcurso de la procesión «Gran Noche de Fuego», en honor a San Pedro, patrocinada por la Cofradía de Pescadores. A las 24 horas.— Baile en el Puerto, Orquesta CH3, patrocinado por la Cofradía de Pescadores.

LUNES, 30 DE JUNIO

A las 9 horas.— Despertó por las calles del Grao, con Pasacalles de Tambores y Cornetas.

MARTES, 1 DE JULIO

A las 9 horas.— Despertó por las calles del Grao, con Pasacalle de Tambores y Cornetas. A las 11 horas.— Fútbol, eliminatorias. A las 13 horas.— Exhibición de ganado vacuno, en la Villa del Grao. A las 16 horas.— Cuañas infantiles. A las 18 horas.— Eliminatorias de Truco y Ajedrez. A las 19 horas.— Exhibición de ganado vacuno. A las 20 horas.— Círculo de Cine, organizado por la Colla. A las 20 horas.— Exhibición del toro grande; a continuación Vaquillas por la Villa. A las 22 horas.— Primera Mostra de Teatro Valencià y Folklore, en los locales del Círculo Juvenil San Pedro, organizado por ellos mismos y patrocinado por la Comisión de Fiestas San Pedro. A las 24 horas.— Desfile de Antorchas por la Villa del Grao. (Pasa a la siguiente)

VDA. LORENZO CUMBA

MUEBLES Y DECORACION

CANALEJAS, 87 TELEFONO 22 23 93 GRAO - CASTELLON

Advertisement for 'EL REGALO TEXTIL Encajes de Venecia' with contact information for Mantelerías, sábanas y bordados.

PROGRAMA DE LAS FIESTAS DE SAN PEDRO

(Viene de la anterior) organizado y patrocinado por la Peña El Porro.

MIERCOLES, 2 DE JULIO

A las 9 horas.— Despertó por las calles del Grao.

A las 11 horas.— Segundo Campeonato de Fútbol, eliminatorias.

A las 13 horas.— Exhibición de Ganado Vacuno en la Villa del Grao.

A las 14 horas.— Eliminatórias de Truc y Ajedrez.

A las 19 horas.— Exhibición de Ganado Vacuno en la Villa del Grao.

A las 20 horas.— Ciclo de Cine, organizado por la Cella.

A las 22 horas.— Primera Mostra de Teatro Valencí y Folklore en los locales del Círculo Juvenil.

A las 23 horas.— Baile de Plaza, amenizado por la orquesta CHS y Els Llaoradors, patrocinado por la Peña la Charanga.

JUEVES, 3 DE JULIO

A las 9 horas.— Despertó por las calles del Grao, con pasacalle de Trompetas y Tambores.

A las 11 horas.— Fútbol, eliminatorias, patrocinado por Comercial Electrónica Castellón.

A las 13 horas.— Exhibición de Ganado Vacuno, en la Villa del Grao.

A las 16 horas.— Eliminatórias de Truc y Ajedrez.

A las 18 horas.— Fútbol, Segundo Trofeo Fiestas de San Pedro, patrocinado por la Vda. de Lorenzo Cumba. (Equipos de Fútbol, Sañés, Churrucá, Santi, Fradesa).

A las 19 horas.— Exhibición de Ganado Vacuno.

A las 20 horas.— Prueba del Toro grande, de la ganadería de don Ramón Sánchez, de Sevilla.

A las 22 horas.— Continuación de la Primera Mostra de Teatro Valencí, Círculo Juvenil.

A las 24 horas.— Desfile de las Antorchas, por la Villa del Grao, patrocinado por la Peña del Bó.

VIERNES, 4 DE JULIO

A las 9 horas.— Despertó por las calles del Grao.

A las 11 horas.— Segundo Campeonato de Fútbol, eliminatorias, patrocinado por Comercial Electrónica Castellón.

A las 13 horas.— Exhibición de Ganado Vacuno.

A las 16 horas.— Eliminatórias de Truc y Ajedrez.

A las 18 horas.— Fútbol Segundo Trofeo San Pedro, patrocinado por la Vda. de Lorenzo Cumba, Campo Javier Marquina (Plaza del Pinar).

A las 19 horas.— Exhibición de Ganado Vacuno.

A las 20 horas.— Prueba del toro grande.

A las 22 horas.— Final de la Primera Mostra de Teatro Valencí y Folklore, en los locales del Círculo Juvenil, organizado por ellos mismos y patrocinado por la Comisión de Fiestas.

A las 24 horas.— Desfile de las Antorchas, patrocinado por la Peña el Bou del Poble y la Comisión de Fiestas.

SABADO, 5 DE JULIO

A las 9 horas.— Despertó por las calles del Grao, con pasacalles de Trompetas y Tambores.

A las 10,30 horas.— Tercera Regata Trofeo San Pedro, para Optimist y Vauriant; a continuación Cuarta y última Regata.

A las 11 horas.— Fútbol, partido por el tercer y cuarto puesto.

A las 11 horas.— Travesía Popular a nado, en el Puerto Pesquero. Inscribirse en el Club Náutico.

A las 11 horas.— Final de Fútbol, patrocinado por Comercial Electrónica Castellón.

A las 11,30 horas.— Cucuñas en Puerto Pesquero.

A las 12 horas.— Misa en homenaje a los ancianos. Actuará la Escolanía del Santuario de Nuestra Señora la Virgen de Lledó, patrocinado por Petromed y Proquimed.

A continuación, recepción a los ancianos en la Casa del Mar, patrocinado por gentileza de las firmas Petromed y Proquimed.

A las 12,30 horas.— Gran competición de Bots de Boya, I Trofeo San Pedro.

A las 13,30 horas.— Exhibición de ganado vacuno.

A las 16 horas.— Gran final de Fútbol, II Trofeo San Pedro, patrocinado por la Vda. de Lorenzo Cumba.

A las 18 horas.— I Trofeo San Pedro de Automodelismo R/C (Carrera Sport-Prototipos), mangas clasificatorias, patrocinado por Automóviles Marzá y Autoescuela El Cid. A la entrada del Puerto Pesquero. Durante las pruebas y carreras de Automodelismo, la firma Avidesca tiene la gentileza de obsequiar a todos los niños con helados de su firma.

A las 19 horas.— Exhibición de ganado vacuno.

A las 20 horas.— Torrá de Sardina, en la Lonja del Puerto, organizado por el C.F. Churrucá.

A las 23 horas.— Baile de Gala, en el Jardín del Puerto, patrocinado por la Sociedad de Colmbicultura Santa Teresa. Actuará como estrella invitada la cantante Maruja Cortés y su conjunto patrocinado por la Comisión de Fiestas.

DOMINGO, 6 DE JULIO

A las 9 horas.— Despertó por las calles del Grao.

A las 10 horas.— Vuelta a pie al Grao, I Trofeo San Pedro, organizado por Juan Campos y Asociación de Vecinos El Faro, patrocinado por Supermercado Romero.

A las 11 horas.— Semifinales de la carrera de coches R/C.

A las 12 horas.— Gran Final de la Carrera, I Trofeo San Pedro, patrocinado por Automóviles Marzá y Autoescuela El Cid. Con entrega de trofeos de distintas firmas.

Durante las pruebas y carreras de Automodelismo, la firma Avidesca, tiene la gentileza de obsequiar a todos los niños, con Helados de su firma.

A las 13 horas.— Concurso de Paellas, Día del Poble, organizado por la Asociación de Vecinos El Faro con trofeos de las firmas Tóider y Avidesca.

A las 16 horas.— Final de Truc y Ajedrez.

A las 17 horas.— Competición de Piragüismo, V Memorial Gonzalo Colomina, puntuable para el Campeonato de España de Travesías.

A las 17,30 horas.— Tarde Infantil, organizada por la Asociación de Vecinos El Faro, patrocinado por Autoservicio Romero.

A las 20 horas.— Entrega de Trofeos, en la Plaza Virgen del Carmen.

A las 23 horas.— Baile de Plaza; a continuación Concurso de Disfraces, con trofeos y premios en metálico, para las parejas mejor disfrazadas y para el disfraz más original, patrocinado por Autoservicio Romero.

A las 24 horas.— Traca Final. Patrocinada por Pinturas Galindo y las marcas Valentini, Procolor y June, junto con la Comisión de Fiestas.

A continuación, atracción y baile Fin de Fiestas, patrocinado por la Asociación de Vecinos El Faro y la Comisión de Fiestas.

“Las subidas del gas-oil conducirán a la flota pesquera a una catástrofe”

“No se comprende que se importe pescado congelado y refrigerado de Francia”

Entrevista con Manuel Albiol, presidente de la Cofradía de Pescadores

Aunque los resultados económicos de los cinco primeros meses de pesca de este año no han sido malos del todo, al llegar estas fechas no hay satisfacción en el seno de la flota pesquera castellanense. Las capturas han descendido bastante en las últimas semanas, los precios que se pagan en la Lonja del Puerto de Castellón también han bajado y, en suma, la crisis económica general afecta muy directamente a los profesionales de esta actividad, que trabajan mucho para conseguir un minguado jornal, menor por supuesto que el de los obreros de la industria e incluso que los del sector agrícola.

El aumento del combustible, golpe definitivo

Uno de los motivos de mayor insatisfacción es el reciente aumento del precio del combustible. —Las constantes subidas del gas-oil conducirán a la flota pesquera a una auténtica catástrofe. Las embarcaciones que trabajan en la modalidad de arrastres, por ejemplo, están al límite de sus posibilidades, ya aguantan más. En cerco y según qué

épocas, quizá todavía haya una posibilidad de defensa, contando por supuesto con que la suerte acompañe; pero en todo caso unos y otros nos encontramos como indefensos ante esa carrera ascendente de los precios de los carburantes, que hacen de esta actividad un trabajo anti-económico para armadores y marineros.

—El precio del gas-oil y el sistema de pago de la Seguridad Social son nuestra ruina.

Mire usted que llevamos años discutiendo con la Administración que la actual no es la forma correcta de liquidar la Se-

guridad Social, proponiendo fórmulas alternativas más apropiadas a las características socio-económicas de la actividad pesquera. Pero parece como predicar en pleno desierto. La pesca no es como una industria, que todos los días produce unos determinados productos. En la pesca hay que salir a la mar a ver lo que se obtiene. Y unas veces hay suerte y vuelves a puerto con la barca llena, mientras que otras no se saca ni para hacer un «suquet de peix». Entonces, ¿cómo podemos pagar una cantidad fija por la Seguridad Social de los marineros? Lo justo, a nuestro entender, sería establecer un porcentaje sobre las capturas. Esa vendría a ser una gran solución para la flota. Eso y que neutralicen las subidas del combustible aplicando unas tasas compensatorias.

—¿Son los únicos problemas de la flota castellanense, patrón?

—De ningún modo. Los que le he expuesto son algunos problemas, pero no todos. La pesca de cerco todavía se está defendiendo, con unos precios bastante aceptables. Pero el arrastre está mal, muy mal. Aquí se ob-



PESCANDO, HOY NADIE SE HACE RICO

tienen unas especies de gran calidad —salmonete, pescadilla, mollera, sepia, etc.—, que normalmente tendrían que pagarse a buenos precios, porque no hay más que ver lo caro que está el pescado fresco en cualquier restaurante. Sin embargo, últimamente las cotizaciones son bajas, y ello se debe, creo, a que se importa demasiado pescado congelado y refrigerado, e incluso a que hay una clara picareca en torno a esto, porque en más de un sitio he visto servir como fresca y obtenido en Castellón una pescadilla que se importa de Francia. Ese es un aspecto que tendría que estar siempre muy claro. El pescado congelado tiene unas características, una calidad y un precio. Pues bien, que nadie trate de jugar al equivoco con el fresco cuyas características, calidad y precio son distintos. Por otra parte, no se comprende como se está importando pescado de Francia en las cantidades que llegan al mercado español, afectando a la economía de una actividad —la pesquera— que de por sí ya es débil.

278 millones en cinco meses

En los cinco primeros meses del año la actividad de la flota del puerto de Castellón arroja un saldo económico de 278 millones de pesetas, frente a los 220 millones de igual período del año anterior.

Se han logrado más capturas en las modalidades de cerco y trasmallo, mientras disminuyen las conseguidas por las embarcaciones que practican la pesca de arrastre.

Los datos correspondientes a cada uno de los tres sistemas de pesca que se practican en nuestro litoral son estos:

- Enero-mayo 1980:
- Arrastre: 648.000 kilos, 130.000.000 pesetas.
- Cerco: 1.480.000 kilos, 123.000.000 pesetas.
- Trasmallo: 81.000 kilos, 24.000.000 pesetas.

Las cifras no son del todo malas, pero tristísimas en que, según fuentes de la Cofradía de Pescadores, en las últimas semanas se han producido una baja

importante tanto en capturas como en precio de la subasta de Lonja, sobre todo para la pesca de arrastre. Todas las opiniones consultadas —armadores, patrones y marineros— coinciden en sus comentarios, señalando que la situación de la flota pesquera castellanense es mala y que la rentabilidad económica de su trabajo e inversiones está disminuyendo hasta niveles difíciles de soportar. La crisis, en suma, castiga más a la economía de los más débiles, y en este caso no cabe duda que el sector pesquero local lo es. «Pescando hoy nadie se hace rico», nos dicen. Otra cosa es que el pescado llegue caro a las manos del consumidor y que sea plato de lujo en los restaurantes. De todo ello no nos beneficiamos los hombres que, casi a diario, tenemos que luchar con el mar para sacar lo que, las más de las veces, no es más que una pobre compensación a todo el esfuerzo que realizamos, porque hay que tener en cuenta que son muchas las ocasiones en que trabajamos en situaciones muy difíciles, con mal tiempo, tormenta, frío, lluvia, etc.»

Hoy, fiesta de San Pedro

—Mi deseo, como patrón mayor de la Cofradía, es que las fiestas constituyan un éxito completo. Que el público disfrute con todos los actos, especialmente aquellos que están más directamente vinculados con el origen de la fiesta, que es la figura de San Pedro. A todos invitamos a participar, en la seguridad de que los hombres de la mar de este Grao pescador y marinerío, sabrán demostrar su hospitalidad acogiéndonos con los brazos abiertos. Como siempre ha sido, concluye Manuel Albiol.

le presta la ayuda que necesitan, son bastantes las embarcaciones condenadas a desaparecer por falta de rentabilidad.

Hoy, fiesta de San Pedro

—Mi deseo, como patrón mayor de la Cofradía, es que las fiestas constituyan un éxito completo. Que el público disfrute con todos los actos, especialmente aquellos que están más directamente vinculados con el origen de la fiesta, que es la figura de San Pedro. A todos invitamos a participar, en la seguridad de que los hombres de la mar de este Grao pescador y marinerío, sabrán demostrar su hospitalidad acogiéndonos con los brazos abiertos. Como siempre ha sido, concluye Manuel Albiol.

JUAN ENRIQUE MAS

(Foto: HEREDIO)



La Tasca del Puerto y el Restaurante Rafael se brindan para dar más "sabor" a sus celebraciones

Felices Fiestas

C/Churrucá, 46 Tel: 22 20 88 GRAO

“Nos falta un parque para jugar los niños”

Entrevista con la Reina infantil, María Teresa Pol Camañ

La reina infantil de San Pedro ha acudido puntual a la cita en el 31 del Paseo Buenavista. En la cara se le nota nada más entrar un miedo atroz por tener que hablar para una entrevista; seguro que en su casa, en el colegio, con las amigas, es de lo más parlanchina pero, —y esto es un caso frecuente tanto en pequeños como en mayores— se frena sin remedio la voz cuando, las palabras que se dicen pasan luego por la rotativa y aparecen impresas en el periódico, lo que debe ser...!, pues nada mujer, una cosa más que pasa y ya está.

—Sí, a los once años se puede comprender que a la gente le gusta saber lo que pasa en el mundo, y las reinas de las fiestas entran ahí dentro también ¿no?, parece que se tranquiliza, pero sigue haciendo malabaris-mos con las manos. Si pudiera ya no quedarían paraguas en su vestido rosa, los habría deseado de tanto arremolinar la falda y arragársela coqueta, así no, así está mejor.

—A ver, dime, ¿cómo te llamas?

—María Teresa Pol Camañ.

—¿No tienes colegio esta tarde?

—Por las tardes no hacen, sólo por las mañanas y hasta finales de mes.

—¿Qué estudias?

—Quinto curso de EGB en el colegio Sebastián Elcano.

—¿Y te van a aprobar todo?

—Espero que sí.

—¿Qué asignaturas te gustan más?

—Las matemáticas mucho, las ciencias y la geografía también, lo último el lenguaje.

—¿No querías ser profesora de mayor, verdad?

—Preferiría ser peluquera.

—¿Ah... ¿por qué?

—Porque me gusta mucho hacer peinados, peino a mis muñecas.

—¿Y qué más te gusta hacer?

—Jugar y jugar.

—¿A qué...?

—Jugar en la calle, a coger y esas cosas.

—Háblanos un poquito de las fiestas. Y le entra la risa. ¡Menos mal...!

—¿Qué he de decir?

—Lo que a tí te parecen.

—Pues que son muy bonitas, son las fiestas de mi pueblo.

—¿Y con qué te quedas de ellas?

—Con el pregón y la procesión.

—Tu ya fuiste dama en el año 76 ¿cómo lo pasaste entonces?

—Divertidísimo... y me quedé



con unas ganas de volver a salir...

—Antes de seguir adelante añade espontánea, por una vez:

—Ya me he apuntado en la vuelta a pie, procuraré no faltar a nada ¿sabes?

—¿A los toros también, no te dan miedo?

—Sí, mucho miedo, por eso no me gustan, pero los veré desde arriba.

—¿Qué cosas harán para los niños?

—Dos tardes infantiles, con payasos, cine, concursos...

—Y el Grao ¿qué me dices del Grao?

—A mí me gusta vivir en el Grao porque vamos a la playa y se está muy bien; además, tenemos sitios bonitos como el muelle, el jardín, el pinar... sólo nos falta un parque para jugar los niños, lejos de los coches, había

uno y medio roto donde hicieron una escuela para párvulos.

—Ya acabamos, sólo una pregunta más y puedes respirar a gusto ¿vale?. Mándales un mensaje a todos de tu parte, dos de tu parte.

—Que se lo pasen muy bien y si pueden ir a todos los sitios, que vayan.

AMPARO BALAGUER

(Foto: HEREDIO)

Las peñas, novedad de las fiestas de este año

“La fiesta no son sólo toros y vaquillas”

Declaraciones del presidente de la Comisión, Vicente Das Esperanza

Antes de las fiestas e incluso durante las fiestas, existe una comisión preocupada por que salgan bien que siempre trabaja, y encuentra en la diversión de todos su recompensa. A Vicente Das Esperanza, presidente de la Junta de Festejos del Grao, le han faltado horas donde poder colocar sus ideas y las de los demás, ordenadas después de varias tardes de diálogo entre peñas, asociaciones, subcomisiones y Comisión. Y tampoco es cuestión de apiñar unos actos sobre otros, porque de lo que se trata es de que acuda el máximo público a cada uno de ellos...; hay ilusión y optimismo en esta comisión joven que ya por primeros de noviembre se puso manos a la obra.

Entonces, se intentaba lograr dinero para las fiestas de la Magdalena puesto que como gayata número doce había de participar, el Grao hizo su gayata nueva, siguió los festejos de Castellón que alternó con alguna cosita suya y luego ya, a aplicarse en la realización de San Pedro.

—Empezaron a formarse peñas y asociaciones y conjuntamente tratamos de elaborar el programa, del que nos sentimos orgullosos, no lo vamos a negar.

En un principio se hablaba de subcomisiones, otros querían llamarse peñas, y diversas asociaciones se negaban de rotundo a cambiar su nombre, así que, realizamos el trabajo de subcomisión, pero cada uno conservó el nombre que le pareció más adecuado.

—¿Podemos decir que son todos subcomisiones pues, o al menos realizan su labor?

—Hasta cierto punto. Mire, yo en una de las reuniones que sostuvimos solicité autonomía

económica propia. Unos dijeron que sí y otros que no. Naturalmente, los que respondieron afirmativamente era porque contaban con unos recursos económicos favorables, pero por otro lado, los había que no tenían la posibilidad de recoger dinero por los métodos que normalmente se hace (rifas, lotería, etc...) y no por ello habían de quedar en inferioridad de condiciones, económicamente hablando; cuando son igual de competentes, organizan sus actos y colaboran muchísimo con la Comisión.

—O sea, que unos se autofinancian ellos mismos y otros son ayudados por la comisión.

—Sí, más o menos es un método de trabajo mixto. Los hay que no aportan nada, los hay que se autofinancian un poco ellos y la Comisión les ayuda otro poco y existen terceros con autonomía económica propia que hacen lo que creen conveniente siempre bajo el visto bueno de la Comisión.

—El objetivo a cubrir ¿difiere en mucho unas de otras?

—Mediante un acuerdo previo hemos logrado entre todos que cada peña o asociación tenga asignada a una cosa y vaya ejerciendo su actividad. Con un total de diez u once peñas se pueden hacer grandes cosas; la Comisión lo que hace es atestiguar, poner en acta lo acordado y acopiarlo para que cada cosa no vaya por un camino.

—¿Y cuántos caminos de actividad se han seguido?

—La fiesta no es sólo de toros y vaquillas. De acuerdo que entre la concurrencia gozan de una especial predilección pero existen aspectos culturales, deportivos, que también han de tenerse en cuenta al ponerse a confeccionar un programa de



fiestas. Culturalmente, hemos insertado cuatro noches de teatro que constituyen la «Mostra de Teatro Folklorica», tenemos dos buenas exposiciones de pintura, una a la acuarela por Aurelio Silvestre y otra al óleo por el pintor local, Antonio Campos.

En el terreno deportivo el día 6 se efectuará el Trofeo Colomina de todos los años, prueba valedera para el campeonato de España de Piragüismo, y una competición de automodelismo junto a la Casa del Mar, primera experiencia de este tipo que realizamos y de la que esperamos un exitazo.

Ultimamente, hace escasos días se agregó la peña «Mil uno» que no existía antes como peña. Sólo contaba con una enorme voluntad de su gente por serlo. Ya está introducida en las fiestas, y entre todos van a intentar que se refuerce, ella hubiera querido aportar algo nuevo, pero es muy joven todavía, otros años la hará.

Como en todos los pueblos reina un gran ambiente en torno a los preparativos, una ruidosa «mascaleta» saldrá a darle la bienvenida a San Pedro, con una particularidad diferente: la

de mucho público a su alrededor. Los participantes «de vistas» no lo serán tanto y a lo mejor incluso se atreven a marcarse dos pasos en el baile o incardinan a la vaquilla de turno.

—¿Con qué presupuesto ha contado la Comisión?

—El presupuesto exclusivo de la Comisión ronda los 2.400.000 pesetas, pero con la aportación del Ayuntamiento, la Diputación y otras entidades, tanto del Grao como de Castellón a quienes quiero dar las gracias, se sitúa globalmente por encima de los 4.000.000, con lo cual ya se pueden hacer unas buenas fiestas.

—¿En qué medida se piensa que acudirán las gentes de Castellón?

—Muchos comienzan ahora sus vacaciones, el estar en verano y el turismo encuentran aquí un eco favorable, pero el Grao en quien de verdad confía es en Castellón y algún pueblecito cercano como Benicasim y Almazora, nunca hemos tenido el problema de falta de asistencia ¿por qué habríamos de tenerlo ahora?

A. B. (Foto: HEREDIO)

para millones de niños, su mundo, es un juego de vida o muerte



ayúdeles a vivir

hágase socio de **unicef**
ASOCIACION UNICEF ESPAÑA
APARTADO 12021 MADRID

ADUANAS - CONSIGNACIONES - TRANSITOS

Joaquín Pérez Muñoz
SOCIEDAD ANONIMA

CASA CENTRAL: MALAGA

Manuel Agustín Heredia, 8

Telegramas MUPEJO

Tels.: 22 28 00 - 22 28 08 - 22 28 09

Telex: 77029 MUPEJ-E

SUCURSALES:

VALENCIA (GRAO)

HUELVA

MELILLA

CASTELLON (GRAO)

Paseo Buenavista, 36

Telegramas MUPEJO

Teléfonos: 22 01 16 - 23 28 36

Telex: 65629

GELAT'S ORXATA

LA VALENCIANA

PER A REFRESCAR L'ESTIU, I LA CALOR D'ESTES FESTES

AVINGUDA DEL PORT, 6

TEL. 22 60 23

GRAO - CASTELLON

"SENTO EL MACARENO", UN PESCADOR DE "TRASMALL"

"La contaminación está acabando con el pescado"

Castellón vive en gran parte de espaldas a su mar y a su Grao. Una realidad que bien difícilmente se puede poner en duda después de conocer y convivir durante algunas jornadas con estos hombres, y haber escuchado sus justificados reproches, contra la indiferencia o la superficialidad con que se tratan sus asuntos, apenas cuatro Km. hacia el interior. Y esta es la desgracia. La ciudad sólo recuerda su distrito marítimo cuando llega el verano y los colores estivales nos hacen buscar un buen baño, o apetecer un buen marisco, con el que satisfacer nuestro paladar.

La mar no es tan sólo, ni mucho menos, la playa, ni el verano, ni la «torrá de la sardina». El Grao, es todo un mundo que a lo largo del año trabaja en firme para extraerle de sus entrañas el pan de cada día. Son familias castellonenses con problemas, con peligros constantes, ahora luchando contra una contaminación bien constatada, que de unos años a esta parte ha rematado con las mejores especies que recientemente pululaban por estos contornos.

Hombres bronceados por el sol y el salitre de esta mar grauera salen cada jornada al romper del alba, por surcar ese desierto de azules que acaricia nuestras costas, pero cuya realidad dista mucho de ser una bonita poesía.

Hombres como «Sento el Macareno», un pescador entrado desde siempre por familia y vocación a la vida del Grao, y que hoy amablemente nos sirve de patrón y guía para adentrarnos en su desconocido y atrayente mundo.

Desde su «base naval» de «Les Planes» —uno de los lugares más familiares y castelloneros del Grao—, nos dirigimos hacia el muelle pesquero para embarcar en la «Carmen», un pequeño barquito de la modalidad del «trasmall» con el que la familia de los «Macarenos» se hace cada día al mar.

«Mira, a parte de la modalidad del «trasmall», con la que utilizamos siempre la «xarxa» (la red), también pescamos al palangre, con la ayuda del anzuelo».

La noche, oscura nos rodea a medida que la «Carmen» deshace la calma blanca de este apacible mar de verano, dejando su proa locada de una artesanal puntilla, que se hace y deshace en constante movimiento, de blancos y azules.

«Ahora mismo nos dirigimos hacia «l'alger del moll». Hasta pasado agosto es un tiempo óptimo para buscar esta clase de pescado. El mejor «alger» o zona de captura concreta para un determinado tipo de pesca, es para el «moll» (salmonete) el que va desde el «Cap d'Orpesa» hasta un punto de referencia convencional, que tomamos los pescadores de Castellón frente a la playa de Almassora y que localizaremos por la confluencia visual del «Pare Pasqual» el campanar de la Arciprestal del Vila Real) por la casilla de los carabineros de Benafell».

Extraño código de topónimos el que utilizan estas gentes del mar para conocer palmo a palmo cada rincón de su extenso dominio común, apoyados por la

terra, y aún por esa sabiduría que da la filosofía propia, del que continuamente ha de enfrentarse con la soledad y su experiencia. Una toponimia que encontraremos contentamente a lo largo de esta interesante e improvisada excursión.

—¿Existen temporadas propias y exclusivas para un determinado tipo de pesca?

—Evidentemente. Después de Sant Pere viene la temporada de la langosta. Faenamos entonces por «la roca de Llevant», hacia Benicasim y a 23 ó 24 brazos. Es una zona que abarca desde «els Serraorets» (montes de la Sierra de Espadán) «pel Campanar de Castelló», hasta el «Montsoliu (cima del Bartolo) pel Cegant» (la primera torre de vigilancia del Cap d'Orpesa). Eso sí, siempre por zonas de rocas. También nos ocupamos «a la banda de Garbí» del trecho entre «la punta de Sant Isidro» hasta la «Barrassa».

Mientras nosotros nos guiamos siempre por referencias geográficas de toda la vida, y que tienen que aprender inevitablemente los marineros que vienen de fuera «els senyorets» van a pescar a las boyas de la «Essa». ¡Claro, su inexperiencia les hace buscar puntos siempre fijos y fáciles del mar!

—¿Después?

—El 31 de agosto comienza la veda de la langosta. Desde entonces, «xarxes per en terra»! Es preciso volver de nuevo a una temporada al palangre. Pasados los calores estivales y con la llegada de tiempo más fresco, el pez ya pica la carnada que le ponemos en el anzuelo. Pescamos entonces, «pagell, orses i mabres». Esto hasta Todos los Santos en que el mal tiempo nos hace volver a «calar la xarxa» y al «trasmall».

—¿Utilizáis siempre un mismo tipo de red, de «xarxa»?

—¡Quina poca idea que teniu de pesca. De Castelló tenieu que ser! Cada especialidad de pesca y cada temporada vamos a faenar con un «mallero» diferente; el «moll» requiere un «mallero cego», más espeso y pequeño. La «mabra, pagell i sepias» un mallero más claro, del 6 ó del 7. Las «malles» se distribuyen de 20 en 20 cm., que viene a ser un palmo de persona adulta. Si entran dentro del palmo ó mallas o «pasades», decimos que es una malla del 6. Si entran 10, pues es del 10.

Después de Todos los Santos, ya hacia el invierno vamos con una «xarxa alta que no está trasmallá». Es de «un tel» tan solo, como decimos en argot mariner, y que utilizamos para coger «sards» (sargos) i «vi-

drass», pero sobre todo es imprescindible para después de un temporal, cuando está el agua turbia, y en las noches de luna llena en que solemos pescar «el pagell al «racó del ferilló», a 21 brazos, enfrente mismo de nuestro puerto o en otros caladeros como son «els Serraorets» cap o la punta de la Madalena, o «els Murallets», muy cerca de Almassora. Un «murall» es siempre un montículo de piedra debajo del mar.

Mediado enero, si hace buen tiempo, volvemos a la «xarxa trasmallá» para capturar sepias y «mabres», aunque siempre muy cercanos a la costa, a no más de 3 brazos. Zonas próximas como «els terrers», la «esquia de l'Obra» o por la «mitjers», la «aquegia que por la «Essa» delimita los términos de Castelló y Almassora.

—¿Son fundamentales los vientos para una buena pesca y lógicamente mayor eficacia en vuestro trabajo?

—¡Claro! Es mucho más pescador el viento de «Gragal» que no el «Ponent» ni el «Mestrals», que son más bien un obstáculo. «El Garbí» es siempre un viento joven, más suave. En cambio, «la nordá», el viento del Norte es más fuerte y cabe el peligro de «anar a piques».

Según épocas dominan unos vientos. En invierno solemos faenar hacia la parte de Levante, por Benicassim, buscando el abrigo de las montañas del Desierto y por huir de los vientos de la parte de «garbí», mucho más frío.

Hacia Todos los Santos en cambio, dominan los Ponientes que no nos permiten «aforejar» o adentrarnos en el mar. Por eso las capturas son la mitad que el resto de la temporada.

—¿Varían también las capturas según las horas del día?

—Lógicamente, en invierno «Xorrens», o sea retiramos las redes, «deprimas», una hora o dos antes de ponerse el sol, y no de madrugada que es más fría. Ahora, para cerrar el ciclo de variedades, creo que nos falta mencionar la sepias que pescamos hasta bien entrada la Cuarema y aún a veces la Pascua, en que con el buen tiempo volvemos al palangre o al «trasmall».

—¿Practicáis alguna otra especialidad de pesca?

—Me da vergüenza decirlo, porque es muy poco marinera. Son «els cadufos», una especie de macetas que «calem» para que dentro de cada una de ellas se instale un pulpo. Es poco marinera pero muy rentable.

—¿Se nota la falta de algunas especies, antes corrientes por estos aguac?

—¡Ya lo creo que se nota! A buen seguro que es la contaminación de los últimos años la que está acabando con el pes-



cado y con la vida de nuestro Grao. Ya no se encuentran por ejemplo «el dental», la «móllera ni el sorell gros», especies muy rentables también, igual que «la tonyina» que íbamos a buscar de julio a octubre.

—¡Macareno, pero algo de dinero si que ganaréis!

—¡Ací estaría lo aguantant vos! Si ganara dinero ya me habría ido a hacerle la corte a la Célia Gómez. No, el «trasmall» no es rentable. Lo es, si tiene carácter familiar como nuestro caso. En la «Carmen» sólo vamos ahora mi hermano y yo.

Antes venía también mi padre. Si tuviésemos que vivir más de una familia, ya habríamos sacado la barca al caladero.

FERRAN OLUCHA
JOSEP MIQUEL FRANCES

(Foto: HEREDIO)

Viuda de Enrique Gimeno

CONSIGNATARIO DE BUQUES

Servicios de línea regular con:

- Alejandría (Egipto)
- Argel, Túnez, Orán y Casablanca (Norte de Africa)
- Trípoli y Benghazi (Libia)
- Bremen y Hamburgo (Alemania)
- Gdansk - Gdynia (Polonia)
- Lattakia (Siria)
- Beirut (Libano)
- Lagos (Nigeria)
- Canarias -Servicio semanal-

Trinidad, 75 - Bajo
Teléfono: 22 25 50
Apartado, 182
Telex: 65.503 Gimem E
Telegramas: WORK
CASTELLON DE LA PLANA

8 de Julio

CRIPANDO
de la Cruz Roja



Tu ayuda vale su peso en oro

EFFECTOS NAVALES

VALENTINA CUMBA RUIZ

SALUDA AL GRAO EN FIESTAS

Buenavista, 17 Teléf. 22 24 53
GRAO DE CASTELLON

MARISQUERIA SAN CARLOS

... Y POR SAN PEDRO, VENGA TAMBIEN A CELEBRARLO CON NOSOTROS

DEGUSTACION Y VENTA DE MARISCOS

AVDA. HERMANOS BOU, 71

TEL. 22 36 58

CASTELLON

Gallén, capitán y máximo goleador del San Pedro

«A los jugadores no les preocupa el aspecto económico»

El máximo goleador del San Pedro ha sido esta temporada, por una de esas raras coincidencias, el capitán del equipo, Ramón Gallén Marqués, que a lo largo de la liga, y pese a tener el handicap de no jugar en misiones específicamente ofensivas, ya que en el terreno de juego ocupa el puesto de centrocampista, ha conseguido la nada despreciable cifra de 24 dianas. Cifra que, repetimos, le ha valido el título de máximo goleador del San Pedro.



Por cierto, el historial de Gallén —nombre con el que se le conoce futbolísticamente— es amplio, pese a su corta edad —23 años—.

Estuve dos años en el San Pedro infantil, pasando luego a depender durante cuatro temporadas del Castellón. Luego, en unos momentos muy importantes para mi futuro como jugador, me llegó el servicio militar, siendo esta última temporada la primera que, después de la «mill», juego en el San Pedro.

Primera con el San Pedro en segunda categoría, capitán del equipo y máximo goleador.

—Sí, capitán del equipo porque, creo, que tenía la confianza del entrenador, en cuanto a lo de máximo goleador es cierto que he perorado las metas contrarias en 24 ocasiones.

—Muchas, se nos antoja, para un centrocampista.

—Sí, no es normal esta cifra en el caso de un centrocampista, pero...

—Tal vez es que juegas como un delantero más.

—No, juego allá donde está la pelota.

Desengaño al no conseguirse el ascenso

—Uno de los jugadores que más ha sentido —quizás por ser el capitán— que el San Pedro no haya conseguido el ascenso ha sido Gallén, que al respecto nos decía.

—Había gran ilusión en toda la plantilla por ascender de categoría, por ello al final el desengaño ha sido mayúsculo.

—El próximo año no se escapará. Ahora mismo —si no hay muchas bajas— estoy seguro que ascenderemos con los ojos cerrados.

El dinero, lo menos importante

—Todos los aficionados al fútbol saben que el San Pedro no posee profesionales en sus filas, por lo que los jugadores juegan sin interés económico. Unicamente los jugadores reciben, caso de victoria, una exigua cantidad que no llega a cubrir, en muchos casos, los gastos de un aperitivo. Puede ser esta la causa de que no se haya ascendido, al no haber habido incentivos a última hora.

—No, por puesto que no. En el San Pedro a los jugadores lo que menos les preocupa es cobrar, pues todos juegan por afición. Además, mientras no vaya más gente al fútbol será imposible que los jugadores cobren.

—Pero, si como se dice, este año ha ido más gente que nunca al campo y no se tiene dinero para pagar, ¿cuándo cobrarán los miembros de la plantilla?

—Yo no sé si ha ido más gente o menos este año. Lo que sí puedo decir es que la afición ha respondido en los partidos importantes, notándose su falta en otros.

—Se podría decir lo mismo de la directiva.

—No, la directiva se ha portado maravillosamente con nosotros.

—Y el entrenador.

—Puede sonar a..., pero hemos tenido el mejor entrenador.

Futuro de Gallén
—Hablábase, en presencia del propio Gallén, con Marqués de su futuro como jugador. Un futuro que, a simple vista, se prevé brillante. Tan brillante, tal vez, como en el caso de Gallén.

—Confío en mejorar. ¿Cuánto? Es difícil, aunque pienso que la medida que ha adoptado la Federación Española de Fútbol sobre la edad me perjudica. ¡Ojalá esta medida hubiera llegado cuando yo era juvenil!

A. L. EGEA (Foto: HEREDIO)

“La próxima temporada no se nos escapará el ascenso”

(Manuel Chiva, presidente del C. F. San Pedro)

UN PROYECTO: “Iluminar el terreno de juego”

UNA POSIBILIDAD: “Marqués y Edo, si Muller no me engaña, firmarán por el Burgos”

«Este año, el final de temporada, ha representado una gran desilusión para la afición del San Pedro al no conseguirse el ascenso; pero la directiva ya está trabajando para que el año próximo no se nos escape».

A media tarde, con el prólogo de las fiestas que en honor a San Pedro celebra anualmente el Grao, dialogamos en la sede social del club con el presidente del C.F. San Pedro, Manuel Chiva Amella. Un hombre, del que sobran las presentaciones que hace poco más de un año se hizo cargo del gobierno de este popular y veterano —se fundó en 1947— club de fútbol.

—Mi llegada al San Pedro se debió a una petición que me hizo el presidente saliente, el señor Falomir, de que me hiciera cargo del club. Al principio, la verdad, es que no pensé oportuno aceptar debido a mis ocupaciones, pero al final cogí de buen grado la responsabilidad que supone ser presidente de un equipo del historial del San Pedro.

Excepcional temporada

—Y lo cierto es que la llegada al club del señor Chiva no pudo ser más oportuna como queda demostrado por la excelente temporada que el equipo ha realizado.

—La temporada ha sido buena, muy buena, me atrevería a decir. Hemos quedado clasificados en tercer lugar —tras Els Valls y el Traiguera—, habiéndonos escapado el ascenso por los pelos.

—Pero, en un principio se dijo que subirían los tres primeros.

—Esto es lo que todos creíamos, pero recientemente llamé a la Federación, comunicándose que debíamos acatar la circular que ésta nos remitió a principio de temporada, en la que se comunicaba que únicamente ascenderían los equipos clasificados en primera y segunda posición. De esta forma, nuestro equipo, que ha cosechado un total de dieciséis positivos, que sólo ha conocido la derrota en

seis ocasiones —ninguna de ellas, por cierto contra los equipos de Els Valls o el Traiguera— tendrá que conformarse el año próximo con militar de nuevo en segunda categoría.

Dos millones de presupuesto

—Qué duda cabe que la temporada del San Pedro tardará mucho tiempo en ser olvidada por sus socios y simpatizantes, siendo buena prueba de cuanto decimos la forma como ha vibrado su afición en el recién acabado campeonato liguero.

—Realmente ha sido excelente el comportamiento de la afición, afición que, en número de socios, nada menos que quinientos, es la mayor de toda la historia del San Pedro. Por ello, es posible que también haya sido mayor la desilusión.

—Pero, a la vista de cómo ha respondido la afición, por lo menos no habrá que contar con déficit en el presente ejercicio.

—No, no hay déficit, aunque este año se han hecho gastos de importancia —como la compra de una máquina para cuidar el césped que nos ha costado más de 200.000 pesetas, la instalación de un sistema de riego cuyo precio supera las 180.000 pesetas y se han comprado equipajes para los cinco equipos de la entidad—, pues los ingresos superan el 1.900.000 pesetas, siendo el presupuesto de alrededor de 2.000.000 millones.

—De estos dos millones, ¿qué porcentaje está destinado a los jugadores?

—El porcentaje es ridículo. Nuestros jugadores —grandes profesionales todos ellos dentro del campo— son todos aficionados. Aficionados auténticos que únicamente han cobrado 1.000 pesetas por ganar fuera de casa y 700 si lo hacían en nuestro campo.

Proyectos inmediatos

—El San Pedro, después de la temporada que acaba de concluir, está obligado de cara al próximo ejercicio a mucho. El señor Chiva como se puede apreciar por su respuesta, es consciente de ello.

—La meta del San Pedro es el ascenso, y para este fin se va a trabajar. Pero ahí no terminan las ambiciones, ya que es posible que para el año próximo el campo de fútbol —caso de que lleguen a buen término las gestiones que se vienen desarrollando— cuente con luz artificial.

Relaciones con el Castellón

—En varias ocasiones, a lo largo de la última temporada, hemos oído decir que el San Pedro buscaba el ser el segundo equipo de la capital, después del Castellón.

—¿Es esta también la ambición de los dirigentes del San Pedro?

—Por supuesto, aunque no buscamos con ello competir con el Castellón. Al contrario, a nosotros nos gustaría que el Castellón se hiciera cargo de los gastos del San Pedro, poniéndonos a disposición del Castellón todos los jugadores de nuestra plantilla.

Jugadores codiciados

—Ya que hablamos de jugadores de la plantilla del San Pedro, veamos cómo están las gestiones —que habemos han existido— para el traspaso de algunos de ellos a equipos de superior categoría, casos por ejemplo, de Marqués, Edo y Maroto.

—Estos tres jugadores han realizado diversos pruebas en equipos de superior categoría

—Murcia y Burgos— a lo largo de la temporada. Dos de ellos —Marqués y Edo—, si Muller no me engaña, serán jugadores del Burgos en los próximos días, aunque yo preferiría que se quedaran en el Castellón. Por otra parte, Maroto estuvo en Murcia, estando en estos momentos a la espera de una respuesta del conjunto pimentonero.

A. L. EGEA (Foto: HEREDIO)



CONSULMAR

CONSIGNATARIO DE BUQUES

GRAO - CASTELLON

CANALEJAS, 89 - segundo
TELS. 22 23 88 - 22 24 27
TELEGRAMAS "CONSULMAR"
GRAO
TELEX: 65511 "ZUBIC E"

SOPROGRASA, S. A.
SOPROQUIME, S. A.

GRASAS BAJAS Y ALTAS TEMPERATURAS
ACEITES HIDRAULICOS HOMOLOGADOS

SOPRAL - ADITIVOS

SALUDA AL GRAO EN FIESTAS

Delegado para Castellón y provincia:
JOSE AZNAR BELTRAN
Tel. 22 25 67 GRAO-CASTELLON

Representaciones del Mar
MANUEL CHIVA

Alvaro de Bazán, 6 - Teléfonos: oficina 23 23 02 particular 23 26 06

GRAO - CASTELLON

FIRMAS PATROCINADORAS DE LA MASCLETA DE FIESTAS



Pinturas Marinas Hempel, S.A.E.

HILOS Y REDES DEL SEGURO, S.A.

Cordelería Maciá, S. L.



fábrica redextra, s. a.

Redes y Cordelería, S. A.



trenzas y cables de acero, s. a.



- * SALONES PARA REUNIONES
- * GRAN CONFORT
- * CONVENCIONES Y BANQUETES
- * AIRE ACONDICIONADO
- * DIRECCION:
ENRIQUE GONZALEZ
Y
VICENTE TELLOLS

RESTAURANTE
ARRANTZALE
LES DESEA BUENAS FIESTAS Y MEJOR MESA, CON SUS ESPECIALIDADES EN MARISCOS Y PESCADOS DEL GRAO

PASEO BUENAVISTA, 36
TEL. 23 00 51 (2 líneas)
GRAO-CASTELLON

MARQUES, la revelación del San Pedro

“Espero vivir del fútbol”

Uno de los jugadores que más ha brillado en el San Pedro en la última temporada ha sido, sin duda, su delantero Marqués. Un hombre, niño todavía, pues apenas si cuenta con 18 años de edad, por el que parecen suspirar varios equipos, alguno de ellos de gran categoría a nivel nacional.

—Esta temporada me han probado varios equipos —Villarreal, Murcia y Burgos—, pero por el momento no hay nada sobre un posible traspaso.

«Espero vivir del fútbol»

Juan Antonio Marqués Félix, que ese es su nombre completo, juega —como decimos— de delantero, aunque tan pronto lo haga de extremo, dicen que posee una rapidez que hace que

me asemeje, guardando, por supuesto, las distancias, a Juanito, como de delantero centro, y ésta ha sido su primera temporada en el San Pedro Mayor.

—Pertenezco al San Pedro desde siempre, ya que me inicié en este equipo en la categoría de alevines.

—O sea, un año en el San Pedro de segunda categoría y ya te sonríe el éxito.

—Todo ha redundado en mi beneficio. De un lado, la temporada ha sido excelente por parte del equipo, y para decir esto me remito a la prueba de nuestra clasificación, y de otro, pienso, que he hecho mi mejor temporada como futbolista.

—¿Cuántos partidos has jugado?

—Creo recordar que, a excepción de dos, todos, además a bastante buen nivel.

—¿De ahí las continuas pruebas que te vienen realizando equipos de superior categoría?

—Pienso que la buena forma del equipo ha facilitado mi labor en el campo, y todo esto ha traído consigo que algunos equipos se fijaran en mis posibilidades.

—Posibilidades que, según los técnicos, pueden valerte para jugar el año próximo en una segunda división.

—De eso no se nada, incluso me atrevería a decir que por el



momento no hay nada en firme de mi traspaso al Burgos, pero... que duda cabe que me gustaría.

Este joven futbolista, que actualmente trabaja como electricista con su padre, sueña —como el mismo nos decía— con llegar a ser profesional de una profesión tan dura —«la gente no ve los sacrificios que hay que hacer»— como es la del fútbol, aunque él —castellonero de siempre— preferiría no tener que emigrar para alcanzar esa meta.

—Sueño con jugar en el Castellón. Es, por supuesto, mi meta, pero si debo de irme de Castellón para triunfar, indiscutiblemente lo haré.

A. L. EGEA

(Foto: HEREDIO)

PEPE AZNAR, ENTRENADOR DEL SAN PEDRO

“Mi meta es formar jugadores”

“Estoy en el fútbol por afición”

El San Pedro ha sido el equipo que mejor fútbol ha venido practicando, de todos los que integran la Segunda Regional. Con un conjunto muy joven y con algunas individualidades, que siendo aún muy jóvenes ya podrían jugar muy bien en equipos de superior categoría. Este gran conjunto, el buen fútbol que practican y esa gran clase de algunos de sus hombres, han tenido un artífice: Pepe Aznar, entrenador del San Pedro, hombre muy conocido de la afición que si ya destacó como jugador en el Castellón, Zaragoza, Murcia, terminando su carrera en el Castellón, ahora lo hace como entrenador aunque de una forma desinteresada, ya que por su trabajo no percibe ninguna compensación económica. Pero pasemos a que nos cuenta lo que ha sido la temporada del equipo del Grao.

—¿Se han cubierto los objetivos?

—Sí. Pero esperaba lograr el primer puesto, ya que el equipo ha respondido. La suerte no nos acompañó.

—Hagamos un balance o resumen de los aspectos más importantes de la competición recién terminada.

—La primera vuelta fue más que brillante y todo era muy prometedor, pero en la segunda pasamos un pequeño bache ya que, aún jugando bien, se perdieron unos puntos muy necesarios para nosotros.

—¿Qué equipo ha resultado ser el rival más difícil?

—Insisto en que el San Pedro ha sido el mejor equipo de esta Segunda Regional y hemos sido superiores al resto de componentes, ya que hemos superado al líder Traiguera y Les Valls. Pero la suerte nos jugó una mala pasada y no pudimos ascender.

—¿Cómo se han comportado los árbitros?

—Ha habido de todo, hemos tenido buenos arbitrajes y otros no tan buenos.

—¿Qué jugadores de su equipo considera como más destacados y con posibilidades de hacer carrera en el fútbol?

—Para mí todos los componentes del equipo, si bien cabe

hacer mención de Edo, Traver, Marqués, Demetrio y Maroto, aunque insisto que todo el equipo ha trabajado bien.

—¿Es difícil entrenar en esta categoría?

—Es muy difícil, ya que la labor de los árbitros no es lo buena que podíamos desear, pero también comprendo que bastante hacen con dirigir estos campeonatos, ya que en muchas ocasiones los jugadores desconocen el reglamento.

—¿Tiene el San Pedro equipo para afrontar la próxima temporada y lograr el ascenso?

—Yo creo que sí. Ahora bien, mucho mejor sería si se lograra la adquisición de algunos jugadores un poco más veteranos, que junto a la juventud actual, formarían un bloque difícil de batir. Aunque mi ilusión es hacer jugadores, para que puedan abrirse camino en equipos de superior categoría.

—¿No te parece que eres un entrenador de lujo para el San Pedro?

—Mira en mi etapa como entrenador, he dirigido entre otros al Onda, amateur del Castellón, Nules, Vall de Uxó y ahora el San Pedro, pero siempre sin mirar el dinero, ya que entreno por afición.

—Ahora bien, tenemos entendido, que han solicitado tus servicios equipos de campanillas.

—Pues sí, más de uno. Repto que estoy en el fútbol por afición, ya que tengo mi trabajo y no necesito del fútbol para poder vivir.



—¿Qué opinión tienes de la afición del Grao?

—Es muy buena, aunque, si bien responde y tenemos muchos socios, creo que se podría aumentar, y todos juntos lograría-

mos un equipo, que muy bien pudiera ser el segundo equipo de Castellón.

ENRIQUE MONERRIS (Foto: HEREDIO)

En ALMENARA puede adquirir MEDITERRANEO en el kiosco de José Simeón

STYLSAF EQUIPAMIENTO PARA COMERCIOS

MOSTRADORES VITRINAS ESTANTERIAS GONDOLAS EXPOSITORES CREMALLERAS

MONTAMOS TODA CLASE DE COMERCIOS

JOAQUIN HANSONA INSTALACIONES COMERCIALES Ronda Magdalena, 5 - Tel: 21 00 47 CASTELLON

PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

A TOT ARREU PER A TOTS

Uneix-te a la CREU ROJA

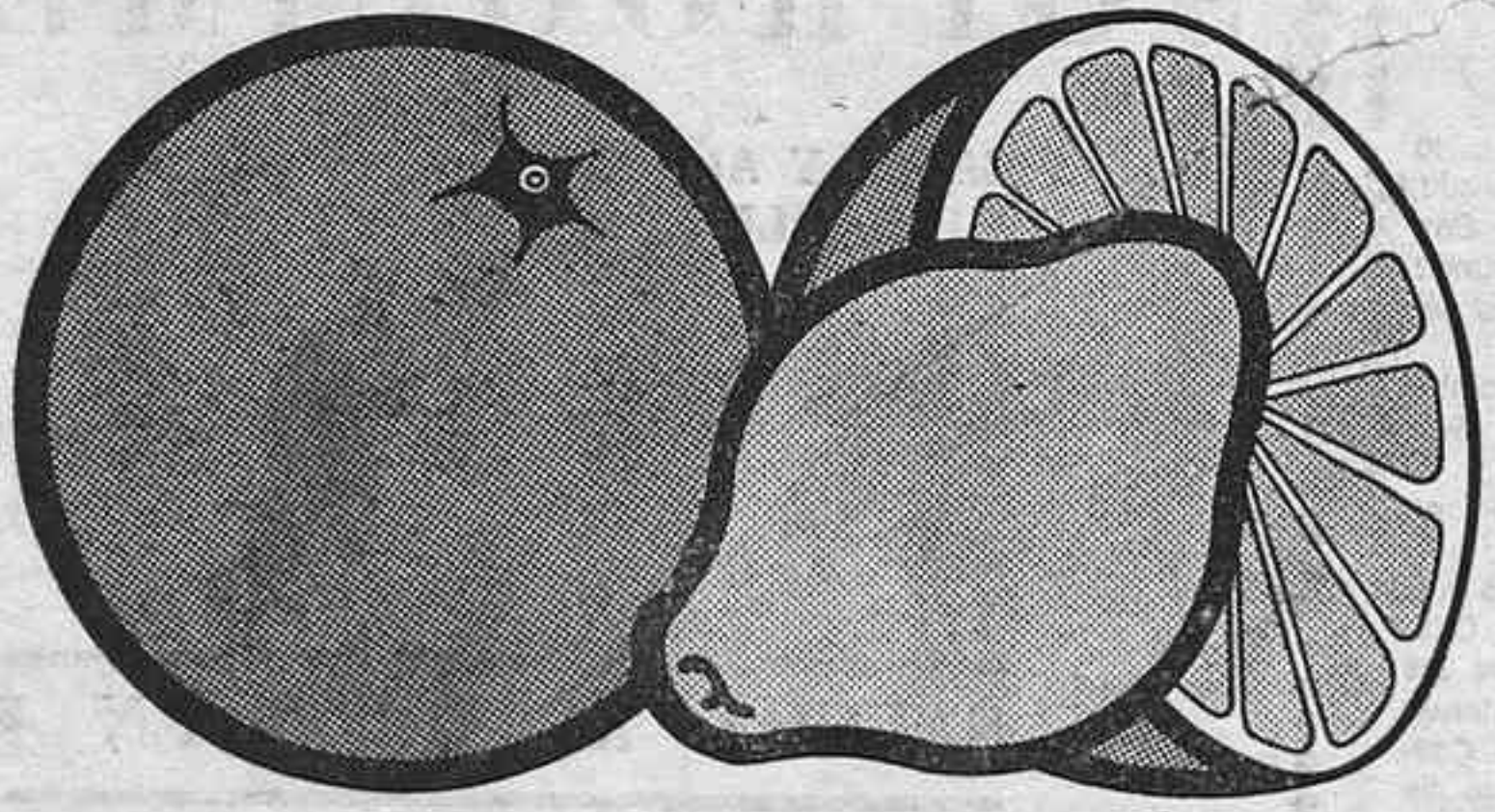
COMISARIADO ESPAÑOL MARITIMO

CERTIFICACIONES DE AVERIAS
TOMAS DE MUESTRAS
CONTROLES DE CARGAS Y DESCARGAS
REPESOS
INSPECCIONES DE TEMPERATURA
APERTURA DE ESCOTILLAS
PRECINTAJE Y DESPRECINTAJE DE BODEGAS

COMISARIO DE AVERIAS

ANTONIO MALLACH GARCES
Canalejas, 5. 3.º — Teléfono: 22 58 74
Telegramas: COMISMAR
GRAO - CASTELLON

«Actellic» el Insecticida de los Agrios



Aunque por sus especiales características actúa sobre numerosas plagas de diversos cultivos, su espectacular control de cochinillas hace que, su utilización en cítricos sea aún más indicada.

Estas son las ventajas de ACTELLIC:

- Elimina las cochinillas y diversas plagas por su triple acción (de contacto, fumigación y translaminar).
- Economiza, ya que con un solo producto controla numerosas plagas a la vez.
- Es un producto de categoría "A", por lo que utilizado de acuerdo con sus instrucciones de empleo es prácticamente inocuo.

Si Vd. acostumbra a utilizar aceites, aplique ACTELLIC OIL VERANO la nueva formulación con aceite incorporado.

zeltia agraria, s. a. PORRINO - Postvevada

Zeltia Agraria, S. A. San Isidro Labrador, 13 Tel. 22 53 48. CASTELLON

Zeltia Agraria, S. A. Mar, 43 Tel. 332 27 01. VALENCIA

MARITIMA MALLACH, S.A.

CONSIGNATARIO DE BUQUES
AGENTES DE CARGA Y DESCARGA
AGENCIA DE ADUANAS

SERVICIO DE LINEAS CON:

- BREMEN Y HAMBURGO (Alemania)
- ROTTERDAM (Holanda)
- AMBERES (Bélgica)
- SUR DE INGLATERRA
- PORTUGAL

SERVICIOS EVENTUALES CON OTROS DESTINOS

Teléfonos 22 57 12 - 22 18 30
Telex: 6 55 41 Gemap - E
Telegramas Gemapa y Marcasa
Buenavista, 43

GRAO DE CASTELLON

PER A UN ANECDOTARI CASTELLONENC

ELS FAVORS DE MICALET

(Conte)

PRIMER TOC

A les darreries del mes de juny, passat ja el solstici de l'estiu, el sol, inclement, fa que les persones vagen per carrer buscant l'ombra dels casals...

plits, treballats, no hi eren per a deixari's solts. La seua filla sempre pensava que al pare, destarrat tota la seua vida, havia que lligar-lo curt, ben curt.

quan en el mateix filet de veu, l'agonitzant, va respondre, dubtós i il·lusionat:

—Vols dir...?

Encoratjat Micalet, va continuar:

—Clar, home... Ara mateix t'ajude a vestirte te.

I sense pensar-ho dos vegades, va traurer del llit a l'amic Caragola, va posar-li calçotets i samarreta. Com va poder, als peus, li va calçar les espadnyes. Va posar-li els pantalons i pel remat, no sense esiar, li va posar la faixa i brusa.

—Ara, Vicent, sentat al balanci que jo baixaré a dir-li a la teua dona que te prepare la gorra. De seguida pujaré per tu. Al «casino» té falta gent...!

Vicent, com una merita, allà va quedarse engoncant-se al balanci...

Micalet, suat, cansat i acolorat, escales avall, ja en la entrada de la casa, va dir a les gemegoses dones:

—Ara dalt està Vicent. Ja el teniu vestit. Després de morts pensava com a llores i no hi a manera de deixari's templatats...

Enfilant la plaça Nova, va tirar Micalet de Catxerulo cap al carrer de les Forques. L'hora, el cansament i el treball (fena feta fa gòg...) li demanaven omplir la panxa. El plateret d'olla estava esperant.

A la vesprada al «casino», tornarien al reconent de conturtullan...

TONI DEL CUC

DANZA DE MILLONES

ESTAMOS en crisis. Todo el mundo occidental está en crisis. Y no hablemos del oriental, donde hay hambre auténtica, guerras y toda clase de miserias...

La gente, en nuestro país, no tiene dinero, y me refiero exclusivamente a la clase media y a los trabajadores asalariados, lo que constituye la inmensa mayoría de los españoles...

Pero hay un reducido sector de nuestro mundo habitual para el que esta crisis no existe, que derrocha los millones a manos llenas y en cantidades exorbitantes. Me estoy refiriendo a al mundo del fútbol, ese deporte —por llamarle de alguna manera— que durante una época fue el opio del pueblo...

¿Es concebible que en un país en crisis como el nuestro los clubs de fútbol manejen los millones a espuertas, paguen por un jugador cuarenta o cincuenta millones, a veces más —y en dólares—, asegure al jugador comprado uno o dos millones de sueldo anual, le pague el piso, le regale un coche y le recompense con las primas habituales?

Los directivos de los clubs, incluso de clubs de mediana categoría, viajan a Sudamérica para pescar allí jugadores de nombre —de los hechos ya hablaremos después—. ¿Cómo es posible que las directivas de ciertos clubs paguen millones por jugadores de más de treinta años y los contrate por tres años, siendo así que, si pensamos con lógica, ese jugador, antes de tres años ya estará completamente acabado?

Y no hay nadie, nadie que tenga autoridad

suficiente para hacerlo, que frene esa danza inverosímil de millones, nadie que se pregunte de dónde salen esos dólares y que pueda poner tope a esa sangría. Si yo salgo de este país para hacer turismo el Estado me permite llevarme ochenta mil pesetas en divisas. Por ochenta mil pesetas en divisas tal vez pudiese comprar la uña del dedo meñique de un jugador de fútbol de fama, no la uña entera, desde luego, sino su recorte cuando la tuviese crecida. Yo no puedo comprarme un coche en el extranjero, en primer lugar porque no dispongo más que de unos pocos dólares para hacerlo y en segundo porque el Estado no me lo permite. Y sin embargo, un jugador de fútbol, que cuesta diez, quince, veinte, cuarenta veces más que un coche si que se puede comprar —en dólares— y si que se puede importar.

Claro que yo podría, tal vez, comprar un notable jugador de fútbol extranjero, importarlo y venderlo a un club ambicioso de figuras por mucho más de lo que me ha costado a mí. Pero este manejo ya está inventado hace muchos años, ya hace tiempo que existen los intermediarios que se embolsan su buena comisión.

Y lo más triste es que, con algunas escasas excepciones, esos jugadores de importación no dan el resultado que se esperaba de ellos; tal vez estén desahucados, tal vez eran muy buenos jugadores en sus clubs de origen porque el resto de sus compañeros también eran excelentes jugadores y le facilitaban los éxitos o tal vez se les ha subido la fama a la cabeza y piensan que con un par de jugaditas más o menos brillantes cada partido ya han cumplido con sus misiones.

En todo caso, esa danza de millones, esa borrachera de millones no debería progresar en un país como el nuestro, metido en una crisis que nos afecta a todos, con escasas y afortunadas excepciones, y que no puede ver, con indiferencia que, mientras se ve obligado a apretarse el cinturón, los clubs de fútbol derrochan el dinero por un par de plernas peludas con la esperanza de que su dueño las maneje con eficacia y soltura. Esperanza tantas veces decepcionada.

Genaro COMPAN

EL PORVENIR SIDERURGICO DEL PAIS VALENCIANO

Por Leonardo RAMON SALES (Conseller de Industria y Comercio, Consell del País Valencià)

SE está hablando poco de la siderurgia en el País Valencià, como si fuese asunto de «especialistas» de Madrid o como si la crisis económica solo diera pie a estrategias de ajuste y no de creatividad. Como la maduración de las inversiones siderúrgicas es larga, y es de esperar que la demanda a plazo largo de productos siderúrgicos continúe en aumento a finales de los 80, bueno sería empezar a perfilar la estrategia que más convenga al País Valencià y a España sobre el tema de la cuarta planta siderúrgica.

LA ESTRATEGIA DE LA SIDERURGIA INTEGRAL

La reestructuración de la siderurgia integral española ha llevado los mejores esfuerzos de los Ministerios Oliart y Rodríguez Sagüino. El mismo vicepresidente segundo del Gobierno llevó muy directamente en 1979, con el entonces director general de Industria Siderometalúrgica y Naval —hoy consejero de Industria del Gobierno Vasco— la reestructuración de muchas empresas y sectores en crisis, entre ellos la siderurgia integral. El ministro Bayón ha hecho de la reestructuración de la siderurgia una de las prioridades de su actuación.

La industria siderúrgica pasa por unos ciclos que hace que los empresarios sean muy pesimistas o muy optimistas, siempre en exceso; las tendencias a largo plazo sin embargo, son más estables. Ahora parece que los planes de inversión en marcha que hacían previr un exceso de capacidad en España no son, tantos después de los cierres de muchas de las plantas obsoletas en los países C.E.E., y los tímidos ajustes que se han hecho en España.

Dentro de esta crisis, el tema más importante de la estrategia de la siderurgia integral en España sigue siendo una producción desequilibrada con excesos de productos largos (especialmente perfiles pesados y redondos de construcción cuya demanda no ha seguido el espectacular crecimiento de los años 60); exceso de producción de chapa gruesa (por la caída de la demanda de construcción naval y biplanos de equipaje); y defectos de capacidad de bobinas calientes que alimentan el tren de laminación en frío de Altos Hornos del Mediterráneo (AHM) en Sagunto que ahora tiene que comprarse en el exterior ade-

más de recurrir al envío de sus slabs a las plantas de Fos (Francia) que son transformados allí en bobinas calientes, transportadas después a Sagunto. El objetivo a largo plazo del sector siderúrgico nacional debe ser satisfacer la demanda nacional de acero y productos siderúrgicos al menor coste social. Dada la prevista integración de España en la C.E.E., el coste social ha de medirse a precios mundiales para que las nuevas decisiones de producción e inversión/desinversión favorezcan la competitividad mundial de los productos españoles tanto en precio como en calidad y servicio.

II) RAZONES POCO IMPORTANTES DESDE EL PUNTO DE VISTA ECONOMICO

— EL AHORRO ENERGETICO de la alternativa Ensidesa sobre la alternativa AHM sería de 100.000 Tm. de fuel/año e, introducido en el análisis beneficio/coste, tiene poca importancia en los tests de rentabilidad. Para que se materializase este ahorro energético, además, se requeriría un control exhaustivo del proceso y calidad de producción que eliminara los rechazos de bobinas; en caso contrario, el coste de las bobinas rechazadas y reutilizadas como chatarra podría llegar a ser mayor que el posible ahorro energético.

LA LOCALIZACION DEL TBC

La localización del tren de bandas en caliente ha sido uno de los proyectos más debatidos por su importancia regional y sus implicaciones para el futuro tanto de Ensidesa como de AHM. Algunos argumentos aducidos para determinar su localización son irrelevantes o poco importantes desde el punto de vista económico.

II) RAZONES IRRELEVANTES.

— EL EMPLEO GENERADO es el mismo en ambas alternativas (unos 570 puestos directos de trabajo). De todos modos, existen alternativas más eficientes para generar empleo que un TBC. — LOS EXCESOS DE CAPACIDAD en Ensidesa cuando su capacidad productora 7 Mt/año de bobinas no tendrían por qué producirse y b) resolverse necesariamente con un TBC como única manera de equilibrar la producción de slabs de Ensidesa. Una solución podría ser, para repartir los posibles bene-

ficios de la laminación en frío, ligar a) los precios de parte de los slabs que Ensidesa vendría con b) los precios finales de los productos fríos. El resto de los suministros de slabs debería someterse a las fuerzas del mercado.

urgencia económica de las inversiones en el TBC hace más aconsejable la alternativa de instalar el TBC en Sagunto porque, costes de producción de Ensidesa no permiten todavía absorber y transferir eficientemente los beneficios de la primera etapa (hasta 2 Mt/año) del TBC; y — más importante, la capacidad física de Ensidesa con el TBC quedaría limitada a partir del momento en que la demanda nacional de bandas en caliente alcance los 2 Mt/año. La capacidad de AHM, por el contrario, no haría sino continuar hacia el proyecto más rentable de todos los barajados, la extensión del TBC de 2 Mt a 4 Mt/año. La instalación del TBC 2 Mt/año. La instalación del TBC 2 Mt/año en Sagunto adelantaría la decisión de proceder con los planes de expansión eficientes de AHM, cualquiera que éstos fuesen, adelantando así sus beneficios netos. Este avance de los beneficios futuros de expansión es una corriente de beneficios con que cuenta la alternativa Sagunto frente a la de Avilés.

En otras palabras, la solución del TBC en Sagunto es la única que permite, con el mínimo coste de oportunidad, la realización futura de una planta integral que en todas y cada una de sus instalaciones tenga el máximo grado de modernidad y competitividad, cosa esta que, además de ser irrealizable en Asturias, anularía la viabilidad de Sagunto en un futuro. Además, el primer mercado de España es el Mediterráneo y, más concretamente, el catalán que, en el caso de ubicar el TBC en Avilés, sería mercado natural de los moder-

ESPERAMOS LAS DECISIONES CONCRETAS

La decisión de instalar el TBC corresponde al INI que es quien tiene la mayoría de Ensidesa y Altos Hornos del Mediterráneo, los dos empresas candidatas a la instalación. Está claro que la elección, ha de hacerse en términos de interés nacional y ese interés nacional está en el área de Sagunto más bien que en la saturada e incierta área de Avilés desde el punto de vista de modernidad de las instalaciones, posibilidades de la ampliación, impacto sobre el sector privado circundante, apoyos de financiación local e impacto multiplicador sobre el denso tejido urbano de la zona Sagunto-Vañola. Eso, por supuesto, no quiere decir que todos los beneficios sociales y financieros de la operación tengan que quedarse solamente en el entorno de Sagunto, los excedentes económicos producidos por el tren de bandas en caliente y la venta de laminación en frío tendrían que repartirse con la producción tradicional de cabecera de manera que a Ensidesa no le tocase bailar con la más fea convirtiéndose en un centro de producción mientras AHM fuese un centro de beneficios. Precisamente para esto el INI ha organizado una estrategia común para el sector de la siderurgia integral, cuya resolución concreta en lo que toca a Sagunto esperamos con interés.

Després del dinar, plena la panxa per l'aliment nostre de cada dia, assentats a les poltronetes del «casino», els conturtullans, botiflats, satisfets, pequen becades recolzant els barbons a sobre el pit, fent, la calor, que, les rugues del coll queden entresuades i apefogades. Algú de mes exagerat contéix la becadeta en dormita, despertant-se de sobte pel soroll dels propis rones.

La penombra fa acreixer la sensació de somnolència i adormiment. Cap dels presents solta paraula. Tots, assolems amb els seus pensaments, s'abandonen als propis records, a revivir la seua història. De moment no senten la necessitat de treurels a la llum.

La negror de les bruses dona, si de cas, més sensació de sopor. Escampats pel saló, els acostumats parroquians del «casino», a la recerca del temps perdut, deixen tranquil al endormiscat cambree que, que amb la seua jaqueta blanca, és l'única nota discordant del panorama que pot abraçar la mirada.

Tota la parroquia es aynença. Si algú d'ella té menys de cinquanta, es per-que el seu cos ofereix alguna perdigonada: està tocat de l'ala.

En la foscor de l'entorn, oblidades dament del morble blarquinós dels ventiladors, les restes del cafè, els paperets del sucre, la sendra terrosa dels puruts forts...

Molt al fons del saló, embolicats pel fum, els impenitents aficionats a la fitxa i al naip. D'aquest reduït àmbit, on sols mana el joc, s'esmuny l'únic soroll. A vegades, qualsevol històric jugador deixa flotant en l'ambient un avolat esquelxat trencador de paus, serenors i bonances.

Poc a poc, a mida que el temps va passant, el carrer reconquereix la seua acostumada aparença. La gent compradora i consumista ompli les voreres i, embadocada, es queda de mostra al davant dels escaparats i aparadors.

La renior de la gent al carrer; els vehicles i, sobretot, el pas del temps arrossegant ardors i sufocacions, deixa als parroquians del «casino» receptius i sensitius a l'activitat vilatana. Atansats als finestrals ofereixen amatge entre obsoleta i folklorica.

Tan si vall Els s'han deixat part de la vida al fons dels salons. La pell penjada a les panyes de tarongers i llireres. La suor evaporada als segons carroffers. Tenen l'aire humit dels lliris dels aiguaollis...

Bé poden gra, quartets, adolorits i marçits vore la funció desde la platea

Al temps que recuperen la consciència obans botiflats per l'ardor de l'estiu i per la palida, renaixen il·lusions per la conversa. El primer que fan es el recorte dels que hi son al dia de hui. I quan se n'adonen de que algun conturtullà a fet solat mes de dos dies seguits, estableixen l'adequat sistema per conèixer la raó de l'absència. Sempre, sempre, algú de tots diu:

—Ja hi anirà jo. No viu al carrer asquella? Em pilla prop de casa...

Quan ja el jorn es finit, l'excam de jubilats de la terra, va, per parelles, deixant l'ombriol amagatoll, on, per elemental i primària inclinació fan cap els homens de la brusa.

SEGON TOC

Al de matí la seua filla, li havia preparat un tassó de sopes amb llet de pot fins el curull, el qual, apart la dolçor de quatre bones cullerades de sucre, apareixia amb la negror que el matí li donava.

Micalet de Catxerulo no hi era persona de massa menjada, encara que, si li faltava el bon tassó de sopes al de matí, hi era home perdut. Amb aquell pool de sopes al cos, podia, si Deu ho permetia, conquerir-ho tot fins al dinar...

Els matins els ocupava fent el tararot per dins de casa. Sentant-se a l'ombra a l'estiu o buscant tímides alides de sol a l'hivern. Així el, passant el dinar, no podia fer feina als amics del «casino».

Justament allí, al «casino», havia notat a fallar el seu amic Vicent de Caragola, que amocollat des de feo temps, arduo assaonadament el lloc de concentració.

TENEMOS LA CAJA FUERTE QUE VD. NECESITA CON TODA SEGURIDAD. FRENTE EL ROBO Y EL INCENDIO. INSTALE TRANQUILIDAD EN SU VIVIENDA - APARTAMENTO CHALET - NEGOCIO. SOLICITE INFORMACION Y PRESUPUESTO J. DIAZ MAQUINAS Y MUEBLES PARA OFICINA MAYOR 85 • TELF. 22 42 36 • CASTELLON

LA MUJER Y EL CIGARRILLO

En 1983 morirán más mujeres de cáncer de pulmón por culpa del cigarrillo que por cáncer de mama.

¿Tiene alguna característica especial la mujer que fuma?: "Son más independientes, dogmáticas, porfiadas y más francas".

UNA vez más, el tema del cigarrillo... el fumar, se pone sobre la mesa y, por supuesto, causa horror, impresiona indeciblemente a todos aquellos que de verdad tienen conciencia del peligro que encierra el fumar.

El gobierno norteamericano ha ofrecido unos nuevos informes sobre los estudios llevados a cabo entre millones de mujeres que fuman y, ¡aguántese, amigo!: «se espera que, para el año 1983, mueran más mujeres de cáncer del pulmón debido al fumar de cáncer de seno».

No podemos ocultar nuestra sorpresa. Es terrible... ¡se nos pone la carne de gallina! Y más, cuando vemos, llegamos a la conclusión de que, precisamente estas mujeres amenazadas por muerte tan terrible (lo mismo ocurre con los hombres) se empeñan en no dejar de fumar.

Una pregunta siempre ha «inundado» nuestra mente, y es la siguiente: «¿existe alguna característica especial en las mujeres que fuman?».

«Las amas de casa sufren más»

El propio gobierno norteamericano ha lanzado —repetimos— un folleto titulado «Consecuen-

cias físicas del cigarrillo para la Mujer». Desde que dicho folleto salió a la luz, se ha derramado mucha tinta para escribir sobre el tema ya que, «no todos están convencidos del daño que representa fumar».

Según este folleto, «las amas de casa sufren más cuando tratan de dejar de fumar». ¿Por qué? Pues miles de ellas respondieron a la encuesta realizada:

«El cigarrillo nos sirve de compañía ya que, no resulta tan fácil estar envuelta en una tremenda soledad... dentro de la casa sin tener con quien hablar. Esa es la razón más poderosa... por lo que fumamos y nos resulta difícil dejar el cigarrillo».

Y nosotros nos preguntamos: «¿hasta qué punto resulta verdad lo expuesto por estas señoras?».

Pero según el informe ofrecido por el propio gobierno norteamericano, «es cierto que las amas de casa son las que más dificultades tienen para dejar de fumar».

No podemos dejar de sorprendernos al leer dicho informe... este folleto que ha caído en nuestras manos. Este afirma que, «las mujeres que fuman, afrontan más tensiones que los propios hombres y que, en general,

tienen una actividad más notable que las que no fuman». ¿Quiere ello decir que el fumar produce esa tensión... esa actividad?».

(No podemos llegar a una conclusión total sobre el tema ya que, nosotros no somos fumadores).

¿En qué se diferencia la mujer fumadora?

Al inicio de este artículo nos preguntamos si «existía alguna característica especial en las mujeres fumadoras» y, aquí está la respuesta que nos la ofrece el comunicado lanzado por el gobierno de nuestra nación:

«Es indiscutible que las mujeres que fuman resultan mucho más independientes, son dogmáticas, les gusta porfiar y, sin duda, son mucho más francas que aquellas que no suelen fumar».

Si estas palabras no vinieran de personas entendidas en la materia, de hombres que han dedicado mucho tiempo para estudiar la personalidad de las mujeres fumadoras, aseguramos que nos costaría mucho trabajo convencernos. Pero creemos fervientemente.

También dice el informe que

«las fumadoras se caracterizan por ser más aprensivas y tensas». Y según afirman, estas características son las propias que producen «el no poder dejar de fumar».

También hay que anotar que, «las mujeres sufren mucho más que los hombres cuando tratan de dejar de fumar y, aún después de haberlo logrado».

Pero estas investigaciones hechas por personalidades del go-

bierno, no son las que los dejan convencidos del todo. Ellos mismos afirman que, «se necesitan más investigaciones en el rol de las diferencias físicas que pueden haber entre los hombres y las mujeres que deciden dejar de fumar».

de muertes por cáncer al seno en 1983. ¿Qué opinarán aquellas mujeres... las adolescentes que vemos constantemente con un cigarrillo entre los labios, la mayoría de las veces por ser snob, simplemente? ¿Es que la época... el momento actual nos impide darle a la vida el verdadero valor que tiene?».

De momento, todos aquellos que tienen en sus manos la posibilidad de lanzar a los cuatro vientos este desgarrador S.O.S., lo están haciendo, entre ellos, el señor Michael J. Connor, uno

EN 1960 MURIERON CINCO MUJERES POR CADA 100.000 DE ESTA TERRIBLE ENFERMEDAD Y, EN 1978 QUINCE POR CADA 100.000. LO QUE ACREDITA QUE SE HA TRIPLICADO EL NUMERO DE MUERTES.

Lo más triste del caso

El cáncer es, sin duda, la enfermedad que más viene «persiguiendo» los hombres de ciencia. Constantemente nos preguntamos: «¿cuándo se le ganará a la guerra a tal terrible enferme-

dad?». Y lo más triste de esta investigación realizada sobre las mujeres fumadoras, es que, «el índice de cáncer al pulmón entre las mujeres se ha triplicado desde a lo menos cinco muertes por 100.000 a comienzos del año 1960 hasta 15 muertes por 100.000 en 1978».

Los estudios afirman —rotundamente— «que la enfermedad está creciendo tan rápidamente entre las mujeres fumadoras que hasta podría superar el índice



de los más preocupados en el asunto. Un 57 por ciento dijeron rotundamente:

¿Gusta la mujer que fuma igual?

Por otro lado, una conocida empresa de nuestro país, realizó una encuesta muy interesante. La misma radicaba en «saber si la mujer que fumaba... aquella que en su aliento despedía olor a tabaco, gustaba igual que la que no fumaba».

Y como sorpresa, entre los muchos miles de hombres encuestados, hubo una inmensa mayoría que «no les gustaba que la mujer que iban a besar, oliera a tabaco».

«El olor a tabaco (cigarrillo) es muy masculino... peculiar en el hombre, pero no en una mujer. El beso dado por una mujer debe oler a cualquier cosa, menos a tabaco porque, sin duda, resulta poco femenino».

No sabemos si es que el hombre está cambiando, si es buen gusto piensa resurgir de nuevo o, si por el contrario, «el machismo se afianza cada día más en nuestra sociedad».

BRUCE ROGER

(Exclusiva para Efe N. York.)

A vista de QUIQUE



SU CHALET EN LAS VILLAS DE BENICASIM VILLAS DEL MAR

*** Con pista de tenis y piscina ***

Hasta ocho años, propongan la forma de pago que le convenga.



PROMUEVE: **P. BABILONI**

Le informaremos en: C/ Navarra, 3/entlo./tel. 214888



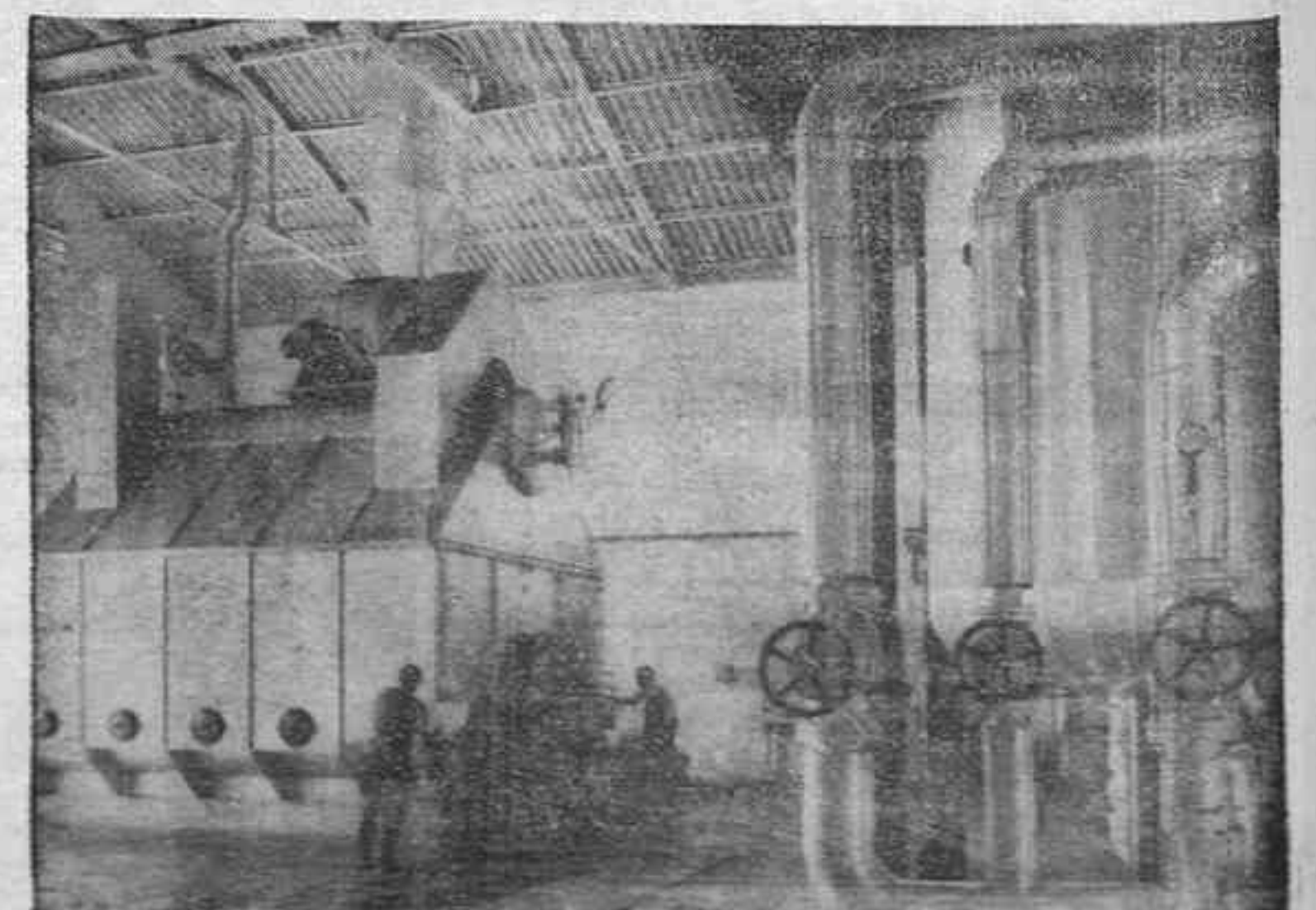
BANC DE L'EXPORTACIÓ

CONOCEMOS MUY BIEN LA INDUSTRIA DE CASTELLON

OFICINAS A SU SERVICIO

- OFICINA PRINCIPAL
Barce, 10. Tfno. 321 91 01. VALENCIA-2
- OLIVA
Caudillo, 10. Tfno. 285 03 00. OLIVA (Valencia)
- SAGUNTO
José Antonio, 118. Tfno. 246 07 81. SAGUNTO (Valencia)
- AGENCIA URBANA Nº 1
Avda. del Cid, 35. Tfno. 325 86 01. VALENCIA-13
- AGENCIA URBANA Nº 2
Avda. del Puerto, 271. Tfno: 367 01 54; 367 01 56. VALENCIA-11
- SEDAVI
Pl. Caudillo, 15. Tfno. 375 16 16. SEDA (Valencia)
- AGENCIA URBANA Nº 3
Avda. Orosímo Redondo, 146. VALENCIA-13
Tfno: 349 82 55 - 349 04 10 - 349 91 63
- AGENCIA URBANA Nº 4
Matías Perelló, 2. VALENCIA-5
Tfno: 334 55 69 - 334 55 70 - 334 53 09
- PUERTO DE SAGUNTO
Progreso, 14. Tfno. 247 13 58. PUERTO SAGUNTO (Valencia)
- MELIANA
Pl. Caudillo, 4. Tfno. 159 16 50. MELIANA (Valencia)
- CUART DE POBLET
Av. P. Rivera, 4. Tfno. 154 89 50. CUART DE POBLET (Valencia)
- CATARROJA
Av. José Antonio, 11. Tfno: 156 16 50 - 156 16 19
CATARROJA (Valencia)
- TABERNES BLANQUES
Av. de Franco, 82. Tfno. 366 80 04. VALENCIA-19
- MADRID
Santa Ana, 4. Tfno: 61-222-75 22/23/24. MADRID-12
- VILLARREAL
San Antonio, 10. Tfno. 964-52 18 16.
VILLARREAL (Castellón)
- CASTELLON
Ramón y Cajal, 3.
Tfno. 964-23 32 11. CASTELLON
- Próxima apertura
PATERNA Mayor, 57 • ALACUAS Plaza de España, 9

Según el número de licencias ción activa total. El valor-total fiscales, en 1978 existían en de la producción en dicho año fué de 80.171 millones de pesetas. Por la crisis, y por la necesidad de ser más competitivos cara al ingreso en la CEE, nuestras industrias necesitan ser ayudadas.



BANCO DE LA EXPORTACION

El banco valenciano que conoce el terreno que pisa.

AMENIDADES

EL ZODIACO, EL AMOR Y SU DESTINO

(Del 30 de junio al 6 de julio)

Los mejores signos de la semana



Acuario (Del 21-I al 18-II)
Todas las facetas de su vida se presentarán dentro de una normalidad más aparente que real: esto le obligará a mostrar una mayor precaución en todas sus decisiones, pero sin exagerar la nota. Si tiene que viajar, procure no dejar nada pendiente.



Escorpio (Del 24-VI al 22-VII)
Pasará una semana envidiable, bajo muchos de los aspectos que ahora le preocupan. Su trabajo será intenso, pero obtendrá de él satisfacciones considerables. En cuanto a su vida conyugal, se le ofrecerá la oportunidad de disfrutar de todos sus caprichos.



Cancer (Del 22-VI al 22-VII)
Desde hace algún tiempo se ha convertido en una persona solitaria, creyendo que sus propias fuerzas le permiten superar todas las contrariedades que se le presentan. Cambie ahora, pues le amenaza un mal trago y deberá recurrir a sus amistades más íntimas.

Los signos normales de la semana



Sagitario (Del 22-XI al 21-XII)
Porque son antagónicos, se aman y discuten con exceso. Concédase una tregua y Júpiter le brindará el juicio suficiente para hallar el medio que les traiga la calma. Advertirá entonces que, recordando esas insignificancias, lo pasan francamente bien.



Leo (Del 23-VII al 22-VIII)
Momento muy favorable, dado que, por una serie de conjunciones astrales iniciadas en semanas anteriores, estará en condiciones de resolver como quiere muchos de sus antiguos deseos. Continúe como hasta ahora, sin desanimarse, y se sorprenderá gratamente.



Aries (Del 21-II al 20-IV)
El comportamiento que demuestra su pareja podrá ser el arma definitiva que le sacará indemne del aprieto que, por un momento de obcecación o disgusto, se le presentará en el curso de esta semana. Le conviene centrarse en sus relaciones.



Libra (Del 24-IX al 23-X)
Recibirá un obsequio que esperaba, sobre el que ha pensado demasiado, y lo abrirá con impaciencia. Procure tener tranquilidad, porque no será como suponía. Aleje la idea de que la culpa es de su pareja, y comprenda las causas que lo han motivado.



Tauro (Del 21-IV al 20-V)
No saque de quicio a nadie con sus ironías o diciendo las verdades en la cara, como tiene por costumbre, porque puede sucederle que se encuentre con la horma de su zapato y, lo que sería peor, con unas desagradables consecuencias para su vida social.



Capricornio (Del 22-XII al 20-I)
Los astros le anuncian unas fechas cargadas de nuevas perspectivas, durante las que experimentará una mayor satisfacción por sus empresas, aumentada por la circunstancia de ver realizados algunos de sus viejos proyectos. No obstente, modérese.

Los peores signos de la semana



Piscis (Del 16-II al 15-III)
Si al despertar, entre el martes y el miércoles, no se encuentra del todo bien, recurra a una aspirina y no se deje vencer por su pesimismo. Trate de no pensar en las dificultades de esa persona conocida y procure empezar a reconsiderar su posición.



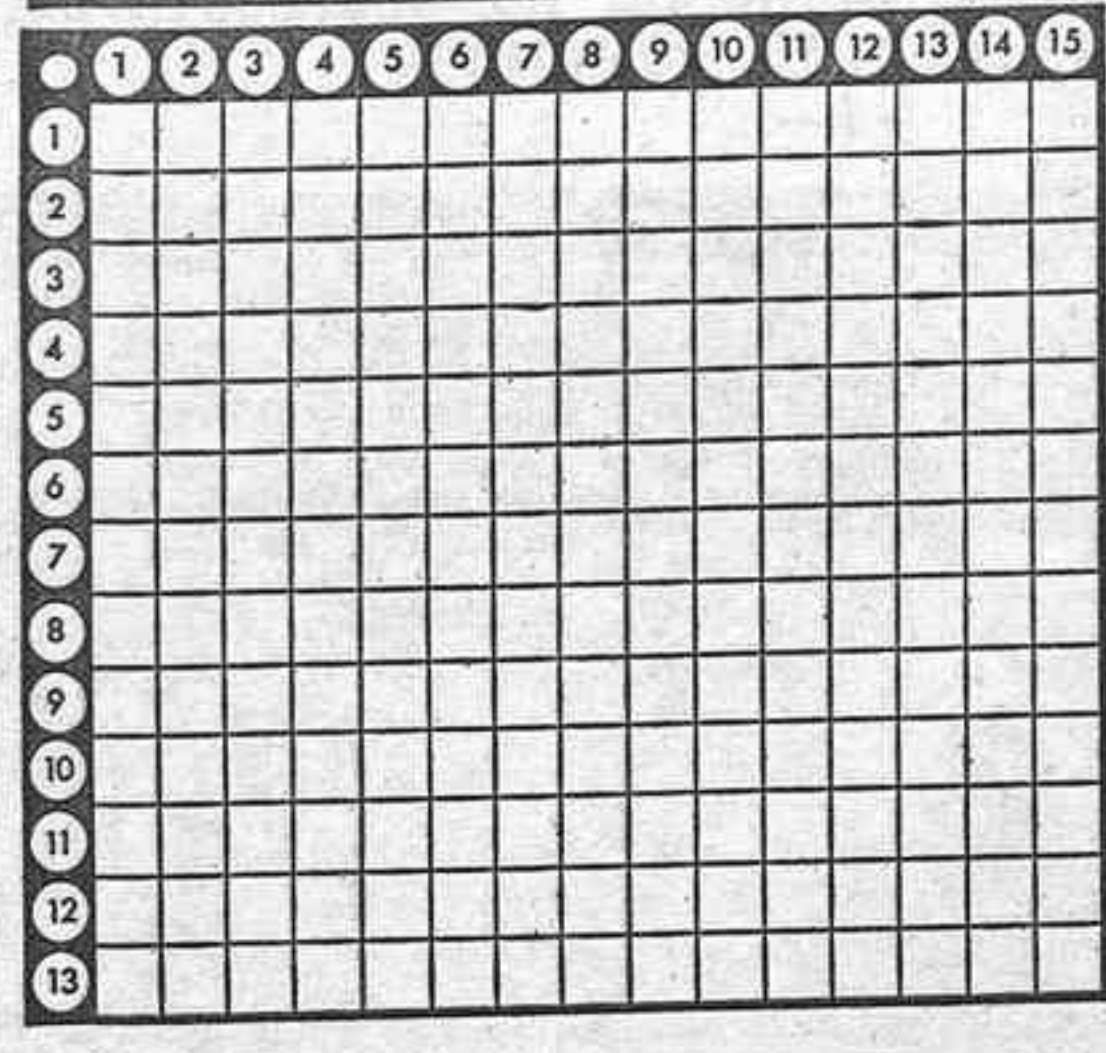
Virgo (Del 24-VIII al 22-IX)
La suerte le acompañará durante estos próximos días, pero no le convendrá confiarse demasiado, ya que un exceso de optimismo en este momento podría hacerle perder una oportunidad profesional o afectiva en la que había puesto todas sus ilusiones.



Geminis (Del 21-V al 21-VI)
Sus intereses afectivos estarán favorecidos por circunstancias imprevistas, bien a consecuencia de nuevas relaciones, bien a la resolución de viejos coquecimientos que apenas trataba últimamente. La influencia zodiacal será desafortunada.

PASATIEMPOS FIN DE SEMANA

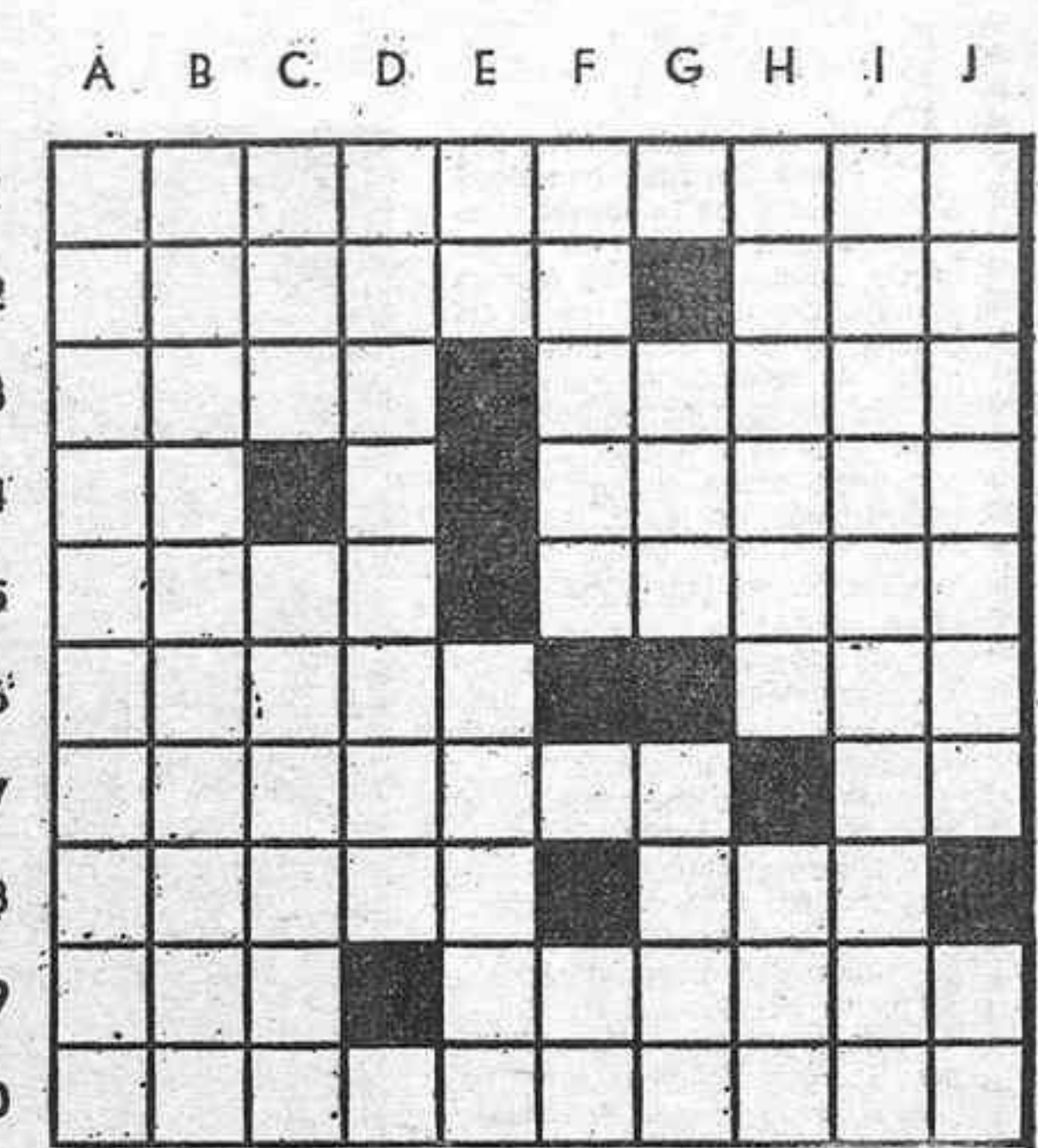
CRUCIGRAMA BLANCO



(AL RESOLVERLO, HAY QUE IR COLOCANDO LOS 25 CUADROS BLANCOS QUE CONTIENE)

HORIZONTALES.— 1: Pura, sin mezcla. Perturbada. En sentido figurado, y familiar, dispone las cosas para conseguir un mal fin.— 2: Escrito en que se refieren los acontecimientos de cada día. Insípido, falso de sal.— 3: Hurtaras, quitaras con engaño. Témanos medidas.— 4: Quiera, estime. Vocal. Dírala los colores del arco iris.— 5: Conjunto de caracteres propios de la mujer. Consonante. Nota musical.— 6: Palo de la baraja española. Risa espirotosa, carcajada. Abreviatura de punto cardinal.— 7: Poco usado, cubrir de rocío. Divinidad egipcia. Nombre actual con que se designa al nativo de Persia.— 8: Letra numeral romana. Preposición. Hicierálos frente.— 9: Crustáceo comestible algo mayor que la gamba. Atraverse.— 10: Anticuado, otearon. Tonta, necia. Símbolo químico del bario.— 11: Ciudad y puerto de Grecia, en la Macedonia. En plural, y poéticamente, cielo.— 12: Vasija de barro vidriado para licores. Dicese de la flor que carece de sépalos.— 13: Preposición inseparable que significa detrás. Hermanas religiosas. Cestas en que echan los pescadores los peces.
VERTICALES.— 1: Concernientes a la idea que se expresa en lenguaje figurado. Consonante.— 2: Que dura un solo día. Embisto, acometo.— 3: Recordáralas.— 4: Dueña. Aire popular canario. Planta aróidea de raíz feculenta.— 5: Existian o estaban. Aplíquese a los animales que tienen el rabo más corto de lo normal.— 6: Pecado capital. Terminación de infinitivo. Descarado, prozac.— 7: Opinarán en contra de la mayoría. Extremo más grueso y más largo de la antena.— 8: Proposición inseparable que sólo se usa aislada en locuciones latinas. Midiérala con el raseo. Vocal.— 9: Género de reptiles que los semejan a los saurios. Labre la tierra. Campaón.— 10: Ciudad italiana, patria de San Francisco. Nativo de cierta conocida región de los Alpes.— 11: Consonante. Pusiera fecha un escrito. Unan con cuerdas.— 12: Poner la carne al fuego para condimentarla. Entrégalo. Interlección.— 13: Hicierámos ruido. Igualdad de nivel en la superficie.— 14: Arrasa, destruya. Nombre dado por Cristóbal Colón a una de las islas Bahamas.— 15: Oxido de sodio. Voz del arriero. Llanas, lisas.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Uniérasela en matrimonio.— 2: Poner ácido, agriar. En plural, nombre de letra.— 3: Dicese de lo que es obtuso o sin punta. Que profesa amistad.— 4: Símbolo químico del americio. Consonante. Mezcla de varios ingredientes, líquida y en pasta, que sirve para lustrar el calzado.— 5: Uso, costumbre. Planta de las leguminosas utilizada como pasto para el ganado.— 6: Dicese de la esposa de un concejal de ayuntamiento. Río gallego, afluente del Miño.— 7: Quitases la suciedad. Negación.— 8: Echa espíritu de cierto licor a un líquido. Uno con cuerdas.— 9: Forma pronominal. Hendiese, partíese.— 10: Tuvieras semejanza o parecido.
VERTICALES.— A: Primer conducto que se obtiene de la acción de calor sobre el azúcar.— B: Cóccanos convenientemente en nuestra butaca.— C: Hijo de Noe. Vea, perciba alguna cosa lejana.— D: En Heráldica, ponias espalda con espalda. Consonate.— E: Divinidad egipcia. Pondré la carne a fuego para condimentarla.— F: Labraba la tierra. Vocal. Aje, achaque.— G: Consonante Municipio de Italia, en la provincia de Belluno. Peciolo de abacá del cual se extrae el filamento textil.— H: Publicas por medio de la imprenta. Panderero árabe con sonajas.— I: Dicese de la planta dicotiledónea, con hojas compuestas y estípulas.— J: Júntalo en asonancia. Existe.

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

JEROGLIFICO: 1: Faltan piezas (f alta; n; p-l; ez; os).

AL CRUCIGRAMA: HORIZONTALES.— 1: Casárasela.— 2: Acedar. Des.— 3: Romo. Amigo.— 4: Am. S. Betún.— 5: Moda. Alama.— 6: Edilia. Sil.— 7: Lavases. No.— 8: Anisa. Ato.— 9: Nos. Rajase.— 10: Asemejaras.
VERTICALES.— A: Caramelana.— B: Acomédanos.— C: Sem. Divise.— D: Adósalas. M.— E: Ra. Asaré.— F: Araba. E. Aj.— G: S. Mei. Saja.— H: Edilas. Tar. I: Leguminosa.— J: Asónalo. Es.

JEROGLIFICO



SOLO HORIZONTALES.— 1: Mera. Ida. Amasas.— 2: Efeérides Soso.— 3: Timaras. Midanos.— 4: Ame. A. Irisárala.— 5: Feminidad. T. Re.— 6: Oros. Irano. 8: I. A. Acaráralas.— 9: Carabineo. Osar.— 10: Otaron. Lela. Ba.— 11: Salónica. Eteres.— 12: Caneca. Asápala.— 13: Pos. Sores. Nasas.

SOPA DE LETRAS

Abanico, aventador, balseo, caña, esportilla, flabelo, paipai, panca, peranton, perico y sopillo.

SOPA DE LETRAS



En el recuadro se encuentran los nombres de once utensilios con los que uno se puede dar aire manualmente. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

EL JUEGO DE LOS NUEVE ERRORES



Entre estos dos dibujos, aparentemente iguales, hay nueve errores que los diferencian.



LIBROS QUE SERAN NOTICIA

"Las tres últimas penas del General De Gaulle"

REFIERE LOS MOMENTOS MAS DRAMATICOS DEL GENERAL: LOS SUCEOS DE MAYO DE 1968, SU RETIRADA Y LA ELECCION DE POMPIDOU

DOS periodistas, Anne y Pierre Rouanet, han decidido contar a los franceses «Les trois derniers chagrins du Général de Gaulle» (Las tres últimas grandes penas del General De Gaulle), un libro que debía completar los numerosos testimonios de los últimos meses de la historia de la V República y, en particular, sobre sus momentos más dramáticos: los sucesos de mayo, la retirada de De Gaulle, la elección de Pompidou.



De Gaulle, general antes que presidente, junto al primer ministro Pompidou. — (Foto EUROPA PRESS).

La realidad es que esta nueva contribución a la Historia ha desencadenado una gran polémica y que «Les trois Chagrins du Général» se ha convertido en un acontecimiento político. La cosa no puede extrañar cuando se ha leído el libro de los Rouanet, un libro bien documentado, pero que está construido en torno a una idea clave: la retirada del poder del General De Gaulle ha sido preparada y precipitada por Georges Pompidou, que esperaba heredar la presidencia de la República.

Examinemos los tres últimos «grandes disgustos» del General. Tres fechas, tres acontecimientos: el «Viva Quebec libre» de 1967, que una parte de los franceses y la clase política no comprenderá; las barricadas de mayo de 1968 que muestran un desfase entre la Francia soñada por el General y la Francia real; el referéndum de abril de 1969 que va a producir la retirada de De Gaulle, ante una escasa mayoría negativa.

De todos estos acontecimientos, Anne y Pierre Rouanet, hacen un relato minucioso, llamando en su ayuda a numerosos testigos a los que no dudan en hacer hablar, reproduciendo conversaciones enteras. Es cierto

que el signo de los tiempos comienza a cambiar en julio de 1967, cuando el General De Gaulle asombra a todo el mundo, en primer lugar a sus ministros, lanzando, en plena visita oficial

a Canadá, el famoso grito de independencia en favor de Quebec. Ottawa reacciona rápidamente y el resto del viaje de De Gaulle es anulado. A las cuatro de la madrugada del 25, el

General llega a París y es recibido por todos, o casi todos, sus ministros, a los que Pompidou ha llamado urgentemente, ante las críticas que la declaración de De Gaulle suscita, tanto en

Francia como en el extranjero, es preciso una manifestación colectiva de solidaridad.

Según los Rouanet, a partir de esta fecha, muchos hombres políticos han empezado a pensar que De Gaulle no estaba en plena posesión de sus facultades. No se trata de facultades mentales, en el sentido habitual del término, sino más bien de los descalabros de la edad, pues en 1967 el General tiene ya 77 años. El responsable de los Republicanos Independientes, Valéry Giscard d'Estaing, hablará en aquella época del «ejercicio solitario del poder».

Con todo, en esta época, las desavenencias entre De Gaulle y Pompidou no son todavía grandes. Las dificultades entre los dos hombres se manifiestan durante los sucesos de mayo de 1968. La crisis adquiere proporciones insospchadas, teniendo como detonador los disturbios estudiantiles. Durante todo el mes de mayo, el contacto entre De Gaulle y Pompidou se hace difícil. Es más, De Gaulle atraviesa momentos de desaliento y de duda que le hacen considerar la posibilidad de un abandono del poder. Mientras tanto, Pompidou, hace frente a los acontecimientos, quizá con un sentido del realismo del que parece carecer De Gaulle.

Es cierto que en esta época, el General y su primer ministro no están de acuerdo sobre la forma de salir de la crisis; el General lanza la idea de un referéndum sobre la participación, mientras Georges Pompidou es partidario de una disolución de la Asamblea. La idea del referéndum es lanzada, pero será abandonada días más tarde. De Gaulle, de retorno de Baden Baden, donde ha obtenido el apoyo del general Massu, pronuncia la disolución y se inclina del lado de la tesis de Pompidou.

Anne y Pierre Rouanet tratan ampliamente estos episodios y exageran las divergencias reas entre los dos hombres. Su análisis está basado en algunos «a priori». En primer lugar, piensan que Georges Pompidou no es partidario de ideas como la participación, que para ellos pertenecen a la esencia del gaullismo; en segundo lugar, afirman que, en pleno mes de mayo, una parte de los hombres de la mayoría han decidido desembarazarse del General De Gaulle, al que consideran demasiado viejo para seguir rigiendo los destinos de Francia.

A partir de esta fecha, las cosas se precipitan. Pompidou, después de una campaña triunfal, es reemplazado por Couve de Murville. La cuestión de esta separación nos parece que está ya lo suficientemente aclarada según varios testimonios, Pompidou deseaba partir y el general conservarlo. Al cabo de unos días, Pompidou, bajo la presión de sus amigos, cambia de opinión, pero, entre tanto, De Gaulle ha propuesto el puesto de primer ministro a Couve de Murville, que lo ha aceptado. Pompidou se retira y el propio De Gaulle, en la carta de despedida, le promete «un destino nacional».

A partir de la crisis de mayo, Anne y Pierre Rouanet interpretan todos los acontecimientos fieles a la idea de un «complot» de carácter conservador para reemplazar al General De Gaulle por Georges Pompidou.

A este respecto, la declaración de candidatura de Pompidou en Roma, el 17 de enero de 1969, produce el efecto de una bomba. Anne y Pierre Rouanet parecen olvidar que el General se acerca a los ochenta años y que era inevitable que el problema de la sucesión se planteara un día. Pompidou ha respondido que sería candidato en caso de una eventual retirada de De Gaulle. Aunque esta declaración es considerada como intempestiva en el Elíseo, es preciso reconocer que su existencia no tenía nada de escandaloso. ¿Por qué sería anormal que el hombre que ha sido durante seis años y medio primer ministro del General, se ofreciera como candidato a una sucesión que todo el mundo consideraba como necesaria?

Los autores del libro que comentamos no ven los casos de la misma forma y la declaración de Roma prepara la estocada final contra De Gaulle, dada en abril del mismo año, como consecuencia del fracaso del referéndum sobre la regionalización y la reforma del Senado. El General, fiel a su promesa, cesa en sus funciones en cuanto al resultado es conocido y la campaña para la sucesión se lanza inmediatamente.

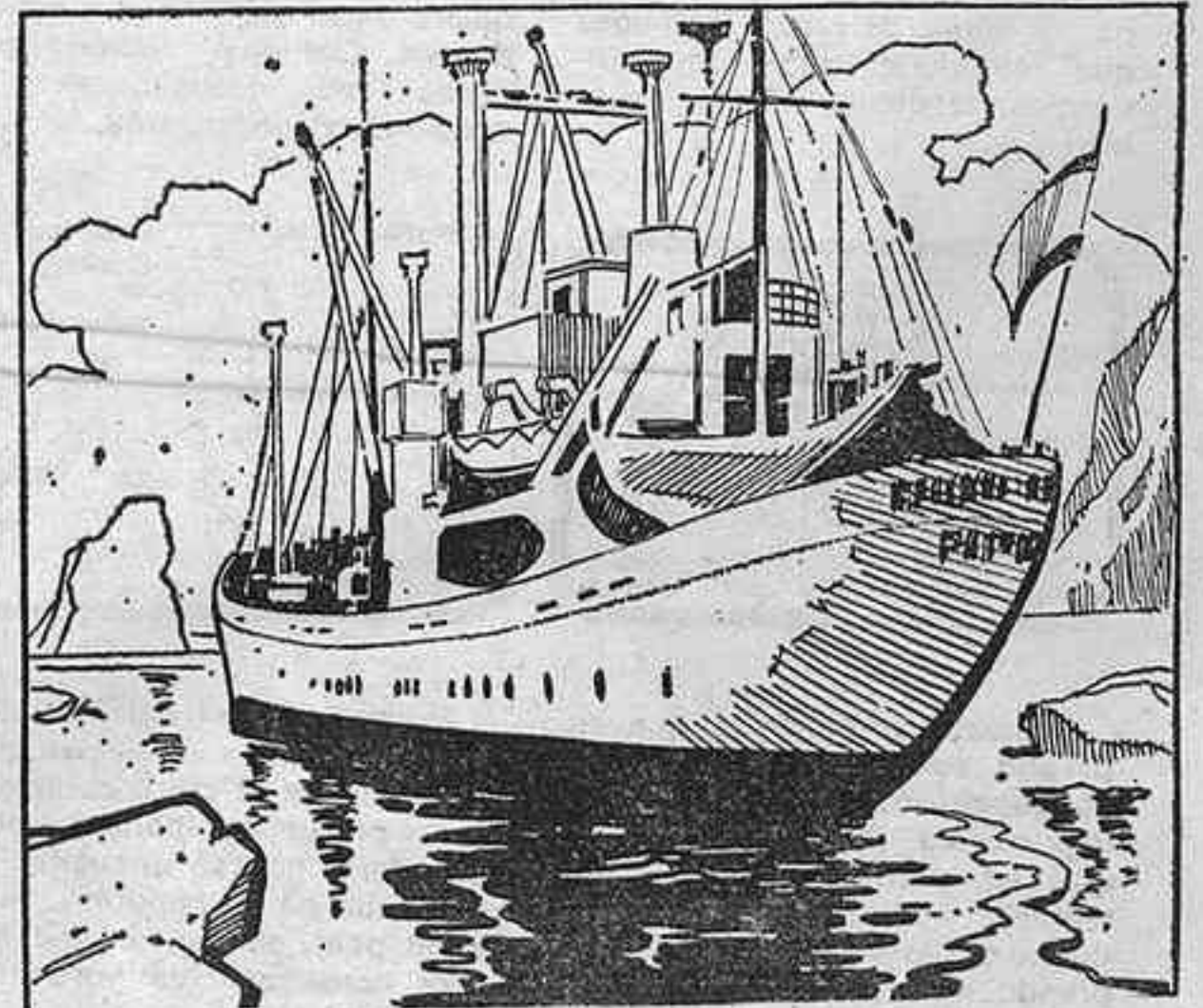
E.P.R. (Europa Press Reportajes) Texto: Jorge Collar

PROYECTO: "CORONA BOREAL"

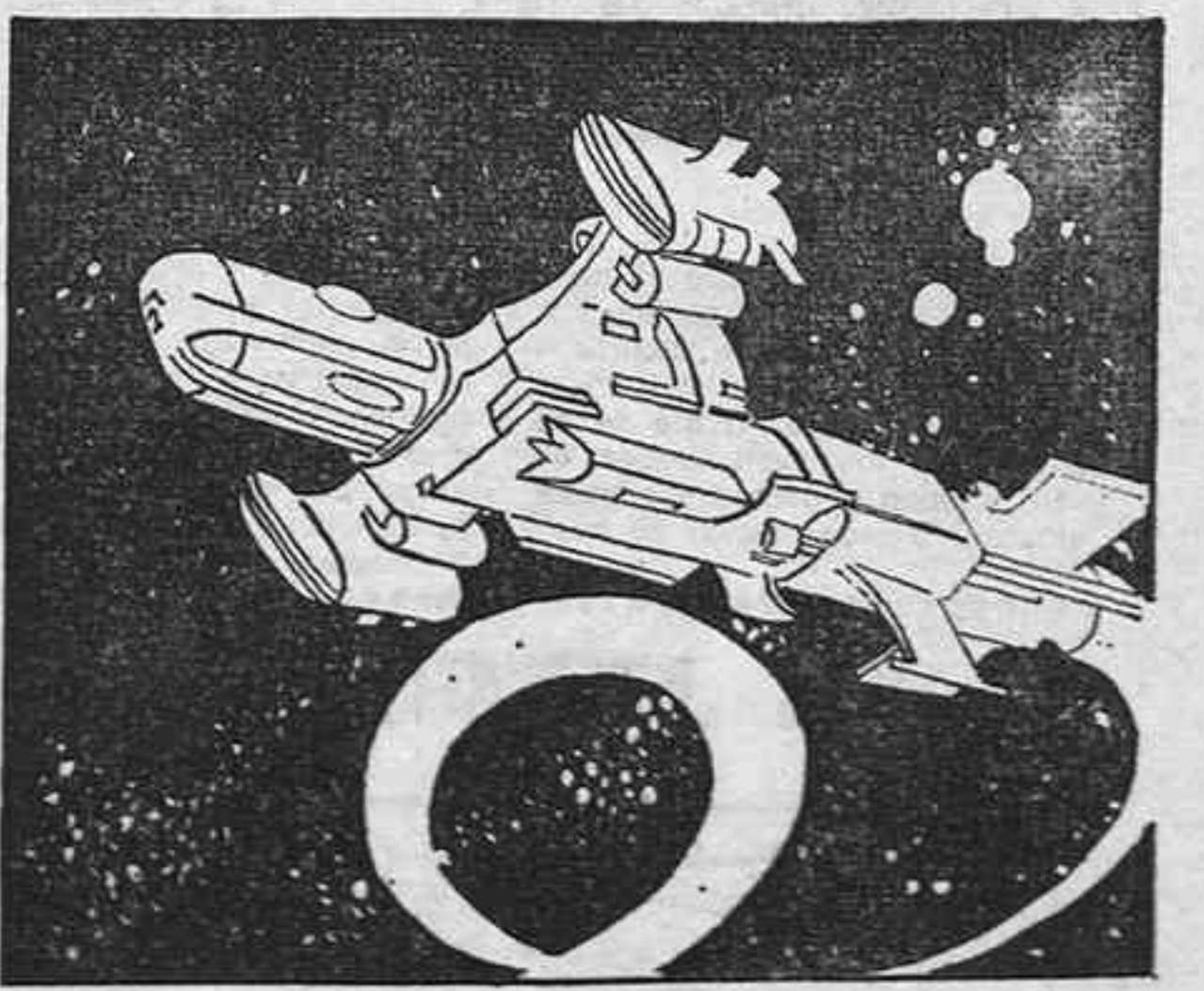
RESUMEN: La Solución Final aplicada por el Gobierno de la Tierra contra los disidentes demócratas, estaba a punto de concluirse. Tres centenares largos de supervivientes, ya sin otra escapatoria, solicitaron la ayuda de la Supracomunidad Estelar Centauro, por intermedio de los OVNI destacados en nuestro planeta.



4.— Surgieron rumores de signo contrario. Dos tendencias predominaban en el seno de la Supracomunidad. La primera defendía una absoluta autonomía evolutiva de todo el mundo inteligente. Cualquier intrusión exterior significaba quebrantar una Ley Universal de absoluta importancia. Admitía, como única excepción, una amenaza directa a la Supracomunidad por parte de la civilización en entredicho, cuestión que, según ella, aquí no se planteaba. La tendencia contraria defendía la «intervención indirecta» en apoyo del Grupo Democrático, y fue la que se impuso. Con gran solemnidad, el Presidente Zendorh anunció el Proyecto: «Corona Boreal».



5.— El Comité Electo del Grupo amenazado, reunido en sesión urgente y clandestina a orillas del lago Baikal, aprobó el aludido Proyecto. Una densa floresta protegía a esos seres angustiados de la curiosidad exterior. Cien escogidos pioneros debían partir cuanto antes hacia el punto de contacto con la nave «Praam», exactamente a 88°, 55' y 23" de latitud norte sobre el meridiano de Greenwich, apenas 80 millas al sur del Polo boreal; Alquilar un barco rompehielos sin levantar sospechas fue un trabajo fino de Andrew Stone, antiguo funcionario en el puerto de Arkángel. En plena aurora polar, la nave estelar se cernió sobre el Artico.

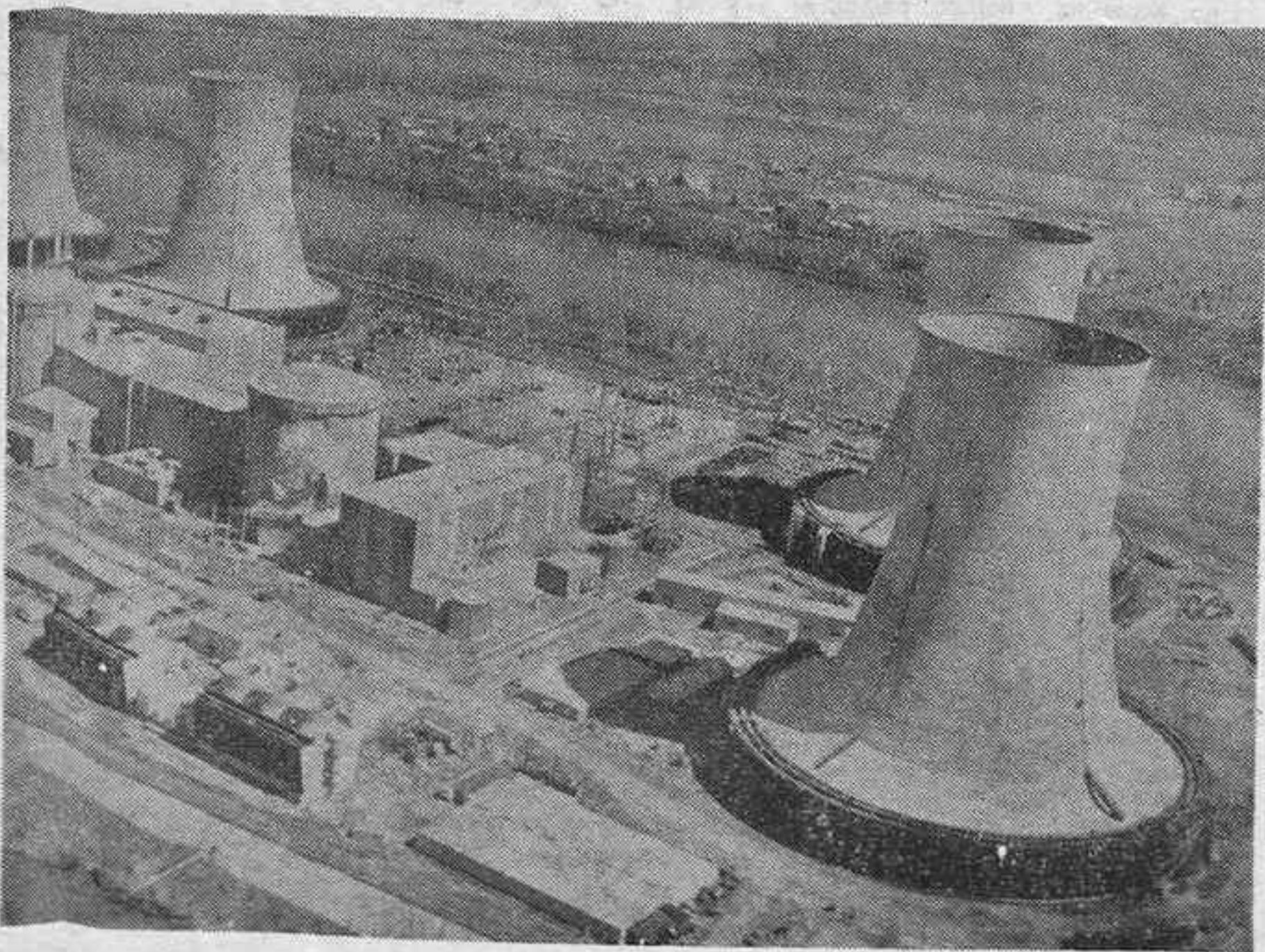


6.— Espectral y solitario, el «Murmann» derivó entre los hielos hasta ser localizado por patrulleros soviéticos. Mientras, los escogidos demócratas iniciaban un duro aprendizaje de seis meses a bordo de «Praam», situada en órbita solar a millones de millas de la Tierra. Saltar el prodigioso abismo tecnológico y, sobre todo, psicológico, en tan breve espacio de tiempo, constituyó una proeza que avalaba las posibilidades del hombre terrestre. Un 27 de enero del año 2016, la nave «Praam» devolvió al planeta su preciosa carga inteligente, en un remoto lugar del Canadá septentrional. La segunda fase del Proyecto tenía luz verde.

Guión: Juan Ignacio HERRERA Dibujos: Armando SANCHEZ (Continuará)

Las instalaciones nucleares, radiactivas durante milenios

UNO DE SUS GRANDES PROBLEMAS CONSISTE EN LA FALTA DE TECNICA PARA DESMANTELARLAS DE FORMA INOFENSIVA



Aspecto de la central nuclear norteamericana de Three Mile Island en Harrisburg, en la que se verificó un peligroso accidente. Uno de los grandes problemas de las centrales nucleares es que desmanteladas cuesta casi tanto como construir las. — (Foto EFE-FIEL).

EN los veinticinco años aproximadamente con que cuenta de edad la técnica de la industria nuclear, los problemas han ido surgiendo de forma creciente, sin que el empuje combinado de la industria y el apoyo gubernamental haya servido apenas para resolver ninguno de dichos problemas. El más insoluble de ellos, por el momento, aunque no el más conocido por la opinión pública, es la absoluta imposibilidad de que se encuentre hoy día la técnica de desmantelar una instalación nuclear, de forma inofensiva, si aunque sea a costa de sacrificios económicos que pueden ser superiores a los beneficios producidos por dicha instalación durante su período de operación.

el número habrá aumentado a un centenar aproximadamente. Un reactor nuclear tiene una vida que se calcula hoy día entre 20 y 30 años. Al igual que ocurre con cualquier otra instalación industrial, los reactores se quedan anticuados, pueden sufrir una serie de averías que convierten su mantenimiento en una operación demasiado onerosa, etc.

Radiactivas durante milenios

Esto ocurre con cualquier tipo de instalación nuclear. Además de los reactores industriales mencionados, se encuentran hoy día en la misma situación centenares de estas instalaciones menores que comprenden reactores pequeños, aceleradores de partículas, plantas de enriquecimiento, incluso reactores nucleares, etc. Todas estas instalaciones que ya no desempeñan ninguna

función, de las que el hombre no obtendrá ya rendimiento alguno, seguirán siendo mortalmente radiactivas durante cientos y miles de años. Hasta ahora no se conoce ningún sistema que permita eliminar o reducir esta peligrosidad total.

Sin embargo, esta misma peligrosidad hace que no puedan ser tampoco abandonadas completamente por lo que deben mantenerse sistemas de seguridad, de alarma y de ventilación, así como una vigilancia a cargo de un equipo por lo menos reducido de expertos. Todo ello hace que estos focos mortales, distribuidos cada vez en número mayor por la superficie del globo, le estén, además, oronduando al contribuyente consumidor

—víctima en potencia— un ojo de la cara. Esto quedó demostrado, entre 1977 y 1979, con el desmantelamiento de un pequeño reactor experimental, uno de

los primeros, existente en el área de Los Angeles, en California.

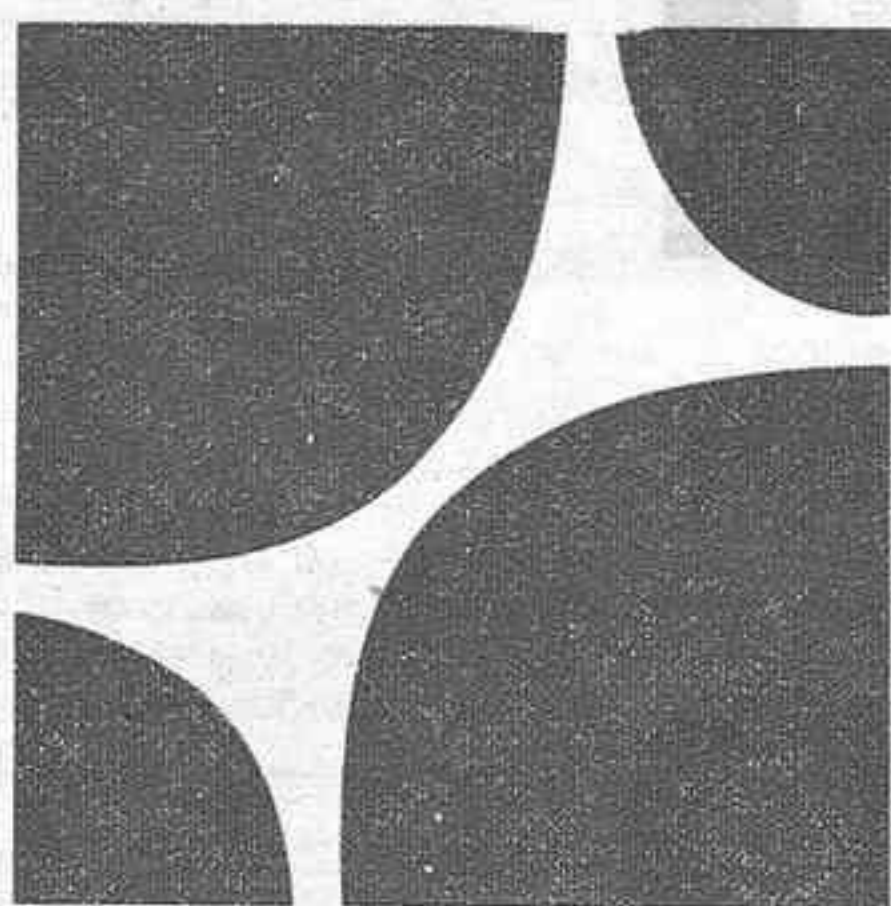
Este reactor fue reducido a escombros mediante el uso por control remoto de sopletes adoptados al extremo de largos brazos metálicos articulados. El pequeño edificio, empapado como una esponja radiactiva, fue así transformado en 350 toneladas de escombros, que fueron enterradas en un lugar del desierto de Nevada junto con el costoso equipo utilizado para la faena. El total de la operación costó unos seis mil millones de dólares aproximadamente la mitad de lo que había costado construirlo en 1957. Fue cerrado definitivamente en 1964. Cabe imaginar la imposibilidad, técnica y económica, que representa repetir la operación con una gran central nuclear.

Oídos sordos

La Agencia Internacional de Energía Atómica, con sede en Viena, ha estado tratando en vano de llamar la atención de gobiernos e industriales sobre este problema desde 1975. Si bien es cierto que en estos últimos cinco años, ha habido síntomas restrictivos en la política nuclear de algunos gobiernos de países industriales, como es el caso señalado de Alemania Federal, que ha restringido en forma importante durante dicho período la concesión de licencias de reactores nucleares. Pero sería de un optimismo exagerado el atribuir esta cautela a las recomendaciones de la A.I.E. En el caso alemán, concretamente, la causa es más bien el vigoroso movimiento de protesta ciudadana contra los reactores nucleares, que ha puesto en auténtico pie de guerra a centenares de miles de pacíficos y respetables ciudadanos.

Es de prever que esta política restrictiva siga extendiéndose en los años venideros, por el mundo industrial. Al mismo tiempo, proliferan los reactores nucleares en los países del Tercer Mundo. Es poco probable que los últimos vayan a protestar por los reactores nucleares que se construyen en Brasil y Pakistán.

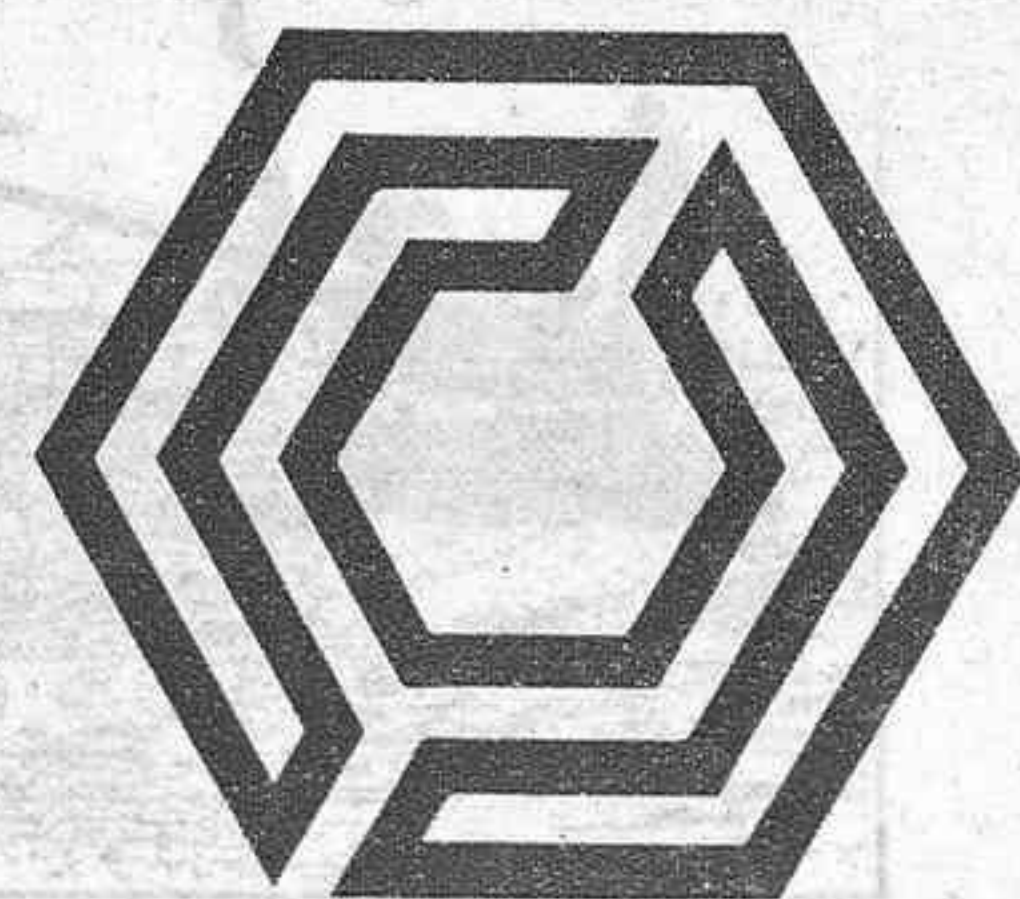
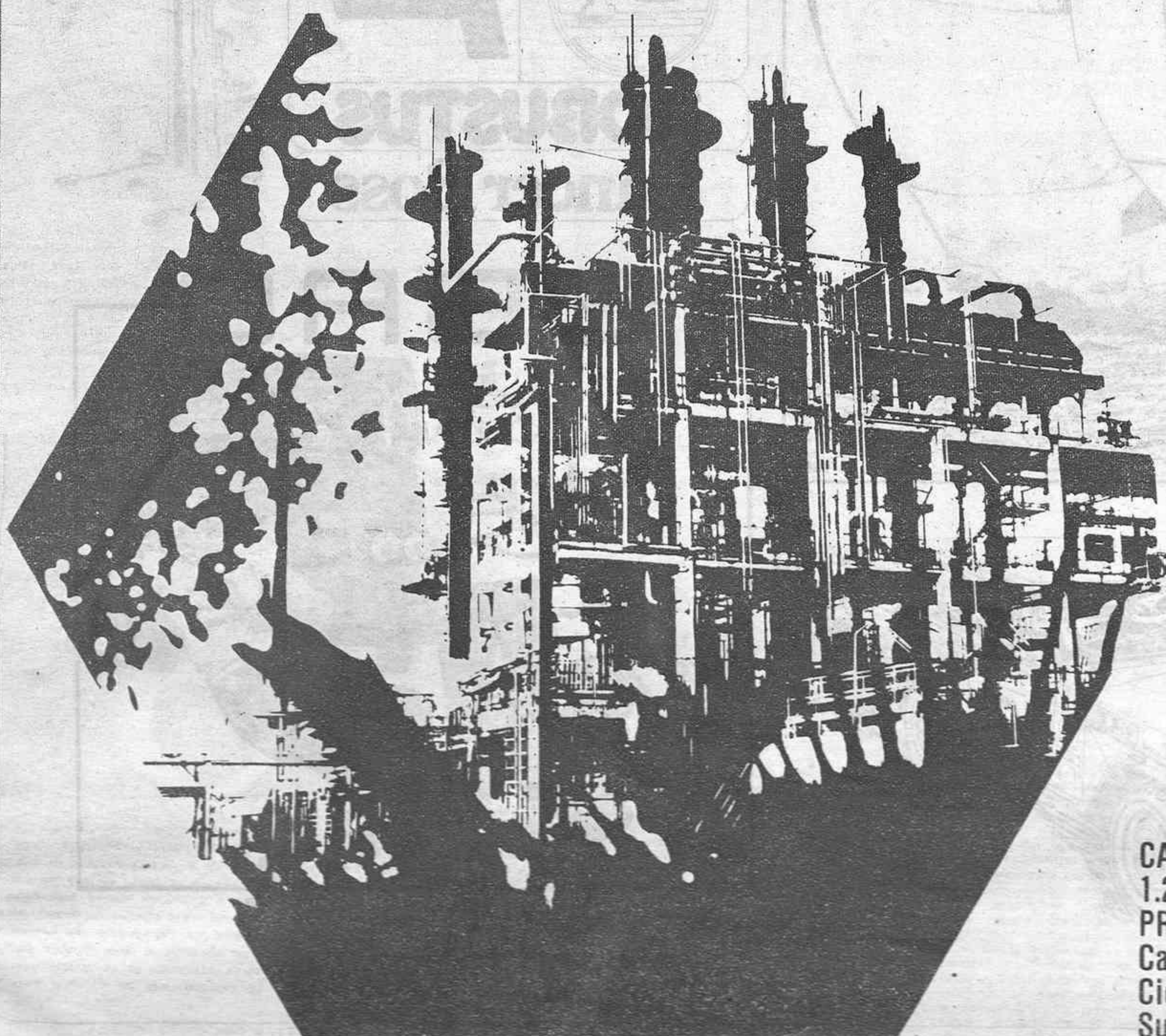
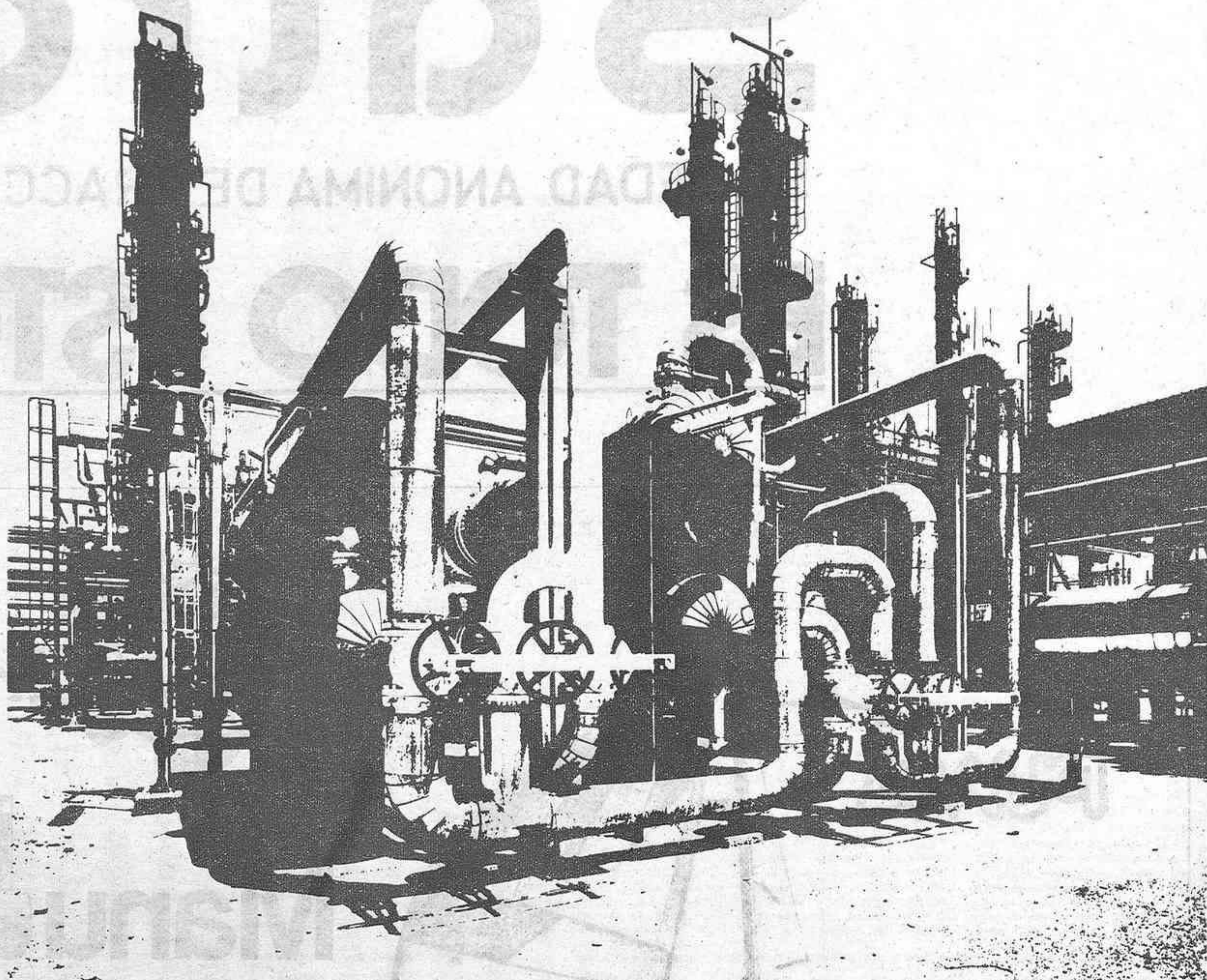
Pedro LAZARO (FIEL - EFE)



petromed

**PETROLEOS DEL
MEDITERRANEO
S.A.**

CAPACIDAD:
4 millones toneladas/año
AMPLIACION:
2 millones toneladas/año
CAPITAL:
3.006 millones de pesetas
PRODUCCION:
Fuel-oil, Gasóleo,
Kerosenos, Gasolinas,
Naftas, GLP.



proquimed

**PRODUCTOS
QUIMICOS DEL
MEDITERRANEO
S.A.**

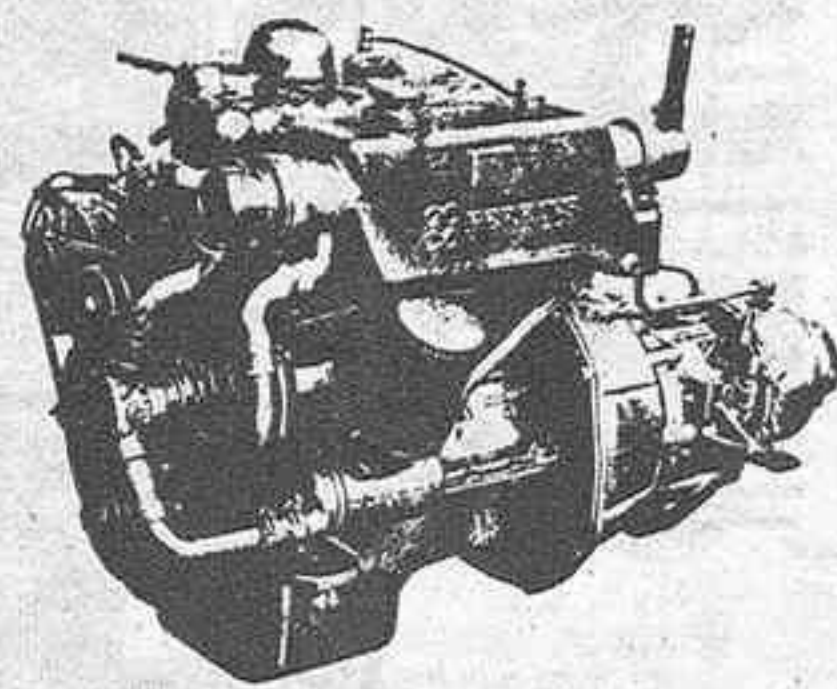
CAPITAL:
1.275 millones de pesetas
PRODUCCION:
Caprolactama, 30.000 Ton./año
Ciclohexanona/ol, 32.000 Ton./año
Sulfato Amónico, 140.000 Ton./año

Satra


SOCIEDAD ANONIMA DE TRACCION

ES TODO ESTO

PUMA

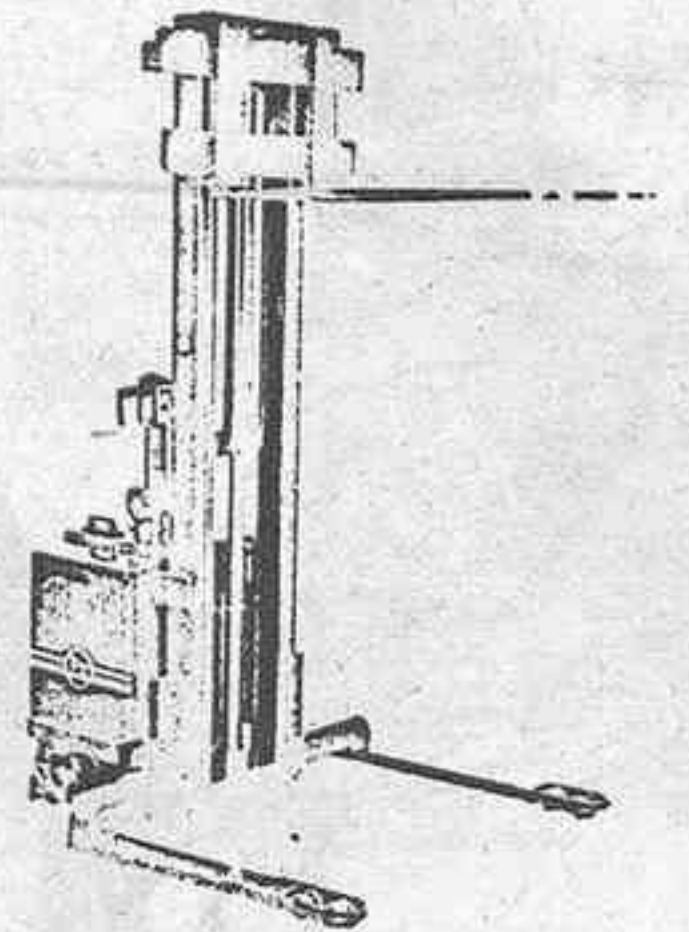


88 motores marinos Perkins

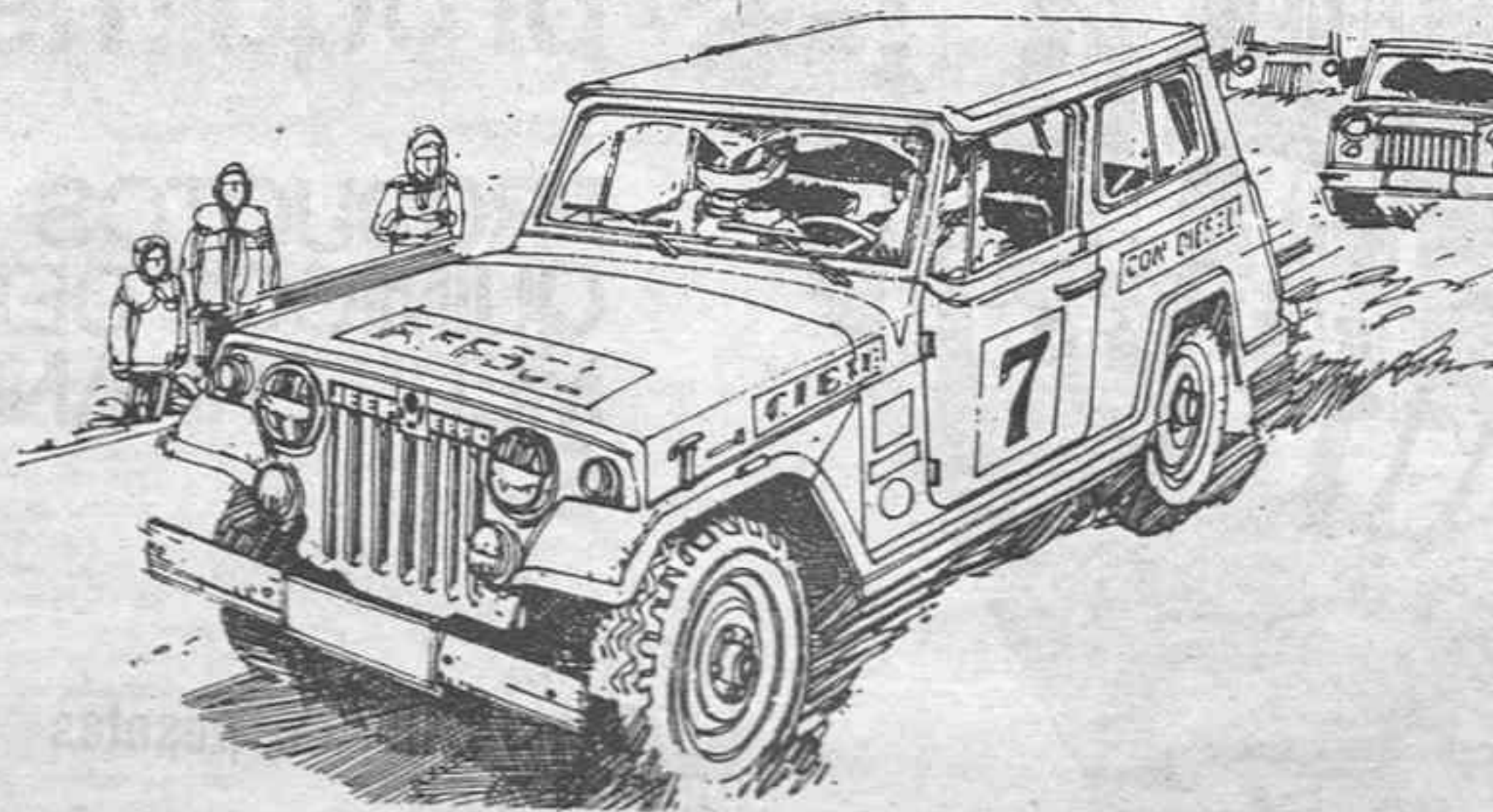
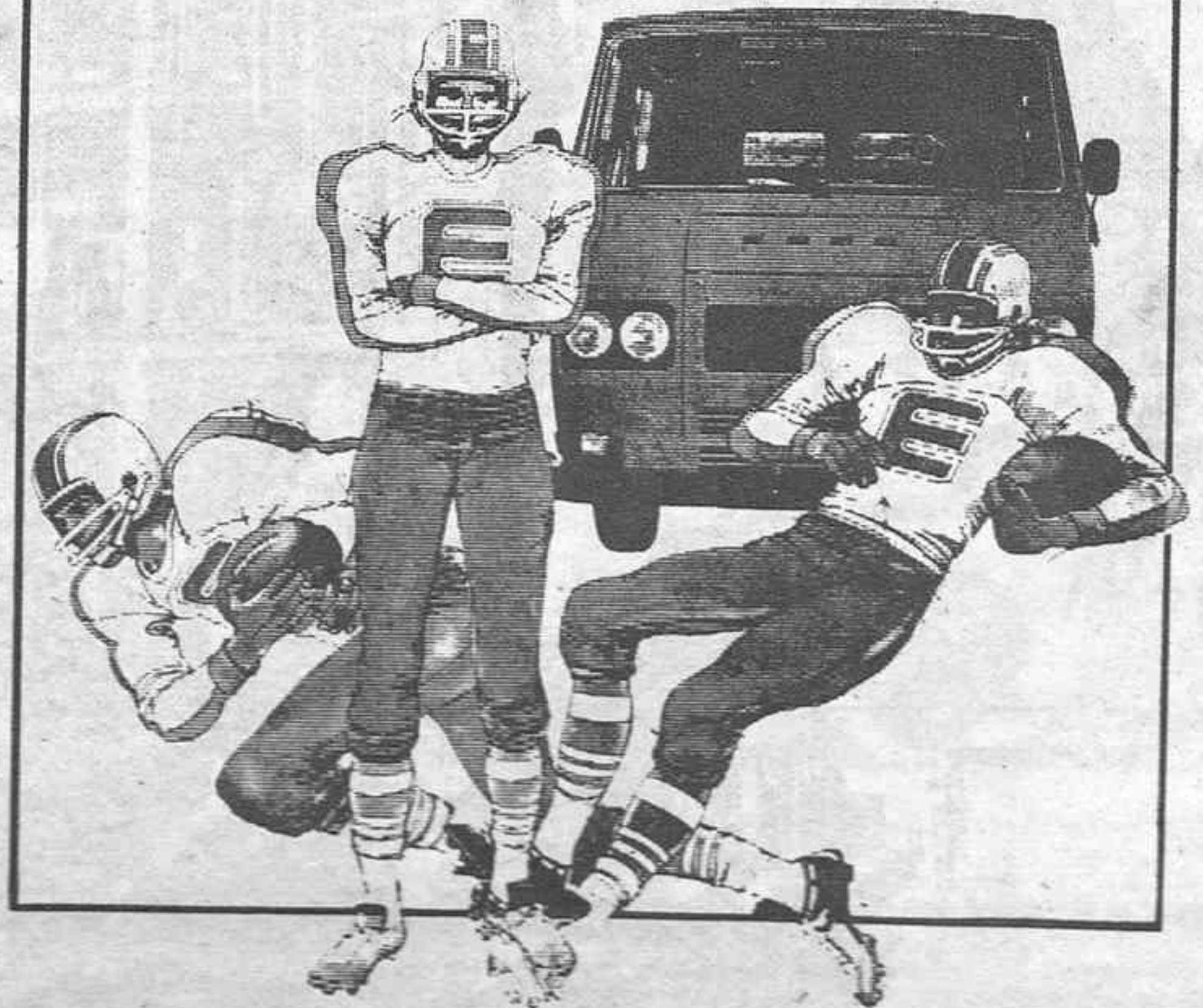
Manu  ten
ción

BT **FONA**

ROBUSTUS
Lancer Boss



EBRO



avda. valencia, km. 62,800. tel. 210866.* castellón